中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印　工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電話：編輯部：七七七六○七　採訪部：七六二一九二　營業部：七七三二○七　廣告部：三二一六○　社長室：七六四八五四　電報掛號：二○七五　郵政信箱：六十二號
今日出紙三大張
每份港幣一毫
（外埠版精紙增壹大張）
新聞紙第壹壹九九七號

本報遷移新厦啓事

本報現已遷移至分域街十八號新厦辦公，除營業、會計兩部暫仍留在舊址，俟遲日再行遷移外，各界函件，務請逕寄新址，如有接洽，並盼移玉。又本報舊址電話，除編輯部二六七八九號、社長室二五四九五號、告白部二三一六零號仍暫可通用外，餘各部電話均已取銷，統希注意，爲荷。

本報新厦電話
編輯部：七七七六零七號
採訪部：七六二一九二號
營業部：七七三二零七號
社長室：七六四八五四號

工商日報有限公司謹啓

我政府正式宣佈與法國斷絕邦交

【台北十日中央社電】中華民國政府正式宣佈：和法國政府斷絕外交關係。行政院院長嚴家淦，于十日下午九時召開臨時會議，外交部長沈昌煥在會中報告了中法關係的最新發展情況，院會經過三小時十分鐘的詳細討論後，院會決議：「我國政府與法國政府斷絕外交關係，由外交部發表聲明」。

東京四月舉行日法會議 可能影响日對中共政策

【東京十日時事社電】據日本政府有關人士透露，法國總理蓬培度與外長牟維里，應日本政府邀請，定四月初來日訪問。日本擬乘此機會召開第二屆日法定期閣員會議，現正進行籌備中。又第二屆日英定期閣員會議，根據去年第一屆會議的決定，定今年春間在東京舉行，預料四月間英國的閣員，即將來日參加會議。

日本政府計劃在這兩個會議中，與歐洲的兩大國，就以中共爲中心的世界新局勢，進行磋商。第一屆日英、日法定期閣員會議，去年九月日外相大平訪歐時，分別舉行，在加深相互瞭解上，頗收相當成果。當時協議，日英會議每年舉行兩次，日法會議每年一次，預定在四月上旬舉行的日法定期會議，日本將就法國承認中共的「眞意」，台灣問題的處理，以及對今秋聯大的態度等，向法方相詢。

同時雙方並就日本的對華政策，法國所關切的有法屬中南半島三國（南越、寮國、柬埔寨）問題，作相當深入的討論。關於在聯大的對策，受法國影響最大的非洲法語系統十二個國家和多哥的情勢分析，將爲會議討論的焦點。外務省刻正密切注視國際局勢的發展，研討在日法會議中應採取的方針。池田首相與蓬培度總理以及大平外相與牟維里外長等，兩國最高層首腦的會談，尤值得重視。

日英會議，預定今春在東京舉行，惟有關具體日程尚未決定。傳英外相布特勒曾表示，希望來日出席第二屆日英定期閣員會議，但英國下院將舉行大選，布特勒亦可能不克來日。屆時預料將由主管外交的賈林頓國務大臣，代表布特勒來日出席。第二屆日英會議中，亦將就英國對中共政策的經過，與聯合國對策，以及日本對中共方針等，交換意見。

美在關達那木基地 情況恍如香港 需要美國運水供應

【佛吉尼亞州諾福克十日合衆國際社電】超過四百萬加侖之美國食水，將運往在古巴關達那木之美國海軍基地，其中第一批將於今日開始運出，幷定於星期四晚抵達該美基地。

在美國船「尼斯柏迪」號上與此間美海軍第十二號碼頭之美國國防部之軍用運輸船「泰魯拉」號上，正進行沖洗工作。「泰魯拉」號可容三百九十萬加侖食水，「尼斯柏迪」號則可載六十六萬八千加侖。

柯林斯上將今日離台飛往琉球

【台北十日中央社電】來華訪問的美國太平洋區陸軍總司令柯林斯上將，今日分別拜會了國防部長俞大維，參謀總長彭孟緝，陸軍總司令劉安祺，美國駐華大使萊特，美軍協防台灣司令梅爾遜，美軍顧問團長桑鵬，和中國紅十字會代總會長馬超俊夫人。

柯林斯上將夫婦，將于明日上午八時卅分結束兩天訪華日程，離台北飛往琉球。

印尼糧荒嚴重 蘇卡諾光火 斥其部下都是飯桶

【耶加達十日美聯社電】蘇卡諾總統於星期日晚，對於據傳印尼若干人口最稠密地區發生嚴重糧荒之消息，逐漸感到憂慮。蘇卡諾曾公開斥責其最高顧問委員會，並要求該委員會停止評論政府與提出若干具體建議，俾立即着手應付在惡化中之糧食情況。蘇卡諾總統向印尼記者協會發表一次演說，謂：對於該個顧問委員會感到憤怒，因該委會刻正發現一般問題及批評政府，而不提出特別行動之建議故也。該項演說，係蘇卡諾總統承認存在糧食問題之第一次。據蘇卡諾總統宣稱：「吹毛求疵，係異常容易，但所需要者，係建設性之意見」。渠對負責該顧問委員會空前苛酷之言詞，顯示渠對所傳所在惡化中的糧食情況，深感關切，特別在人口衆多之中爪哇地區爲然。來自該地區之報紙消息，每提及以萬計之人民，均患營養不良，與鬧糧荒。外交方面人士曾引述印尼政府官員之談話，謂此個國家於今年必需輸入一百八十萬噸白米。

東京世運會中 最新型電子計算機 可記憶八千餘名選手姓名國籍

【東京十日時事社電】用以記錄及計算東京世運成績等之萬國商業機器公司一四一○型電子計算機，已於九日運至東京。這架電子計算機，具有記憶裝置，能記約八千五百名選手及領隊人員之姓名、國籍。計算各項比賽的組合方法，個人及各國之記錄，得分，以及資料之解讀法及速報樣式，一秒鐘能算五位加法一萬次之計算機。此外，並通過打字電報機，向報導機關發出速報。

又這架電子計算機，預定於六月以前裝設於日本青年會館之資料中心。

寮共大規模發動 向右派軍隊進攻

【永珍十日美聯社電】據寮國右派副總理諾沙旺將軍，於星期一宣稱：寮國局勢「不再係爭奪哨站所有權小股部隊間衝突之問題。」諾沙旺係在接見寮國官方通訊社記者時，發表該項聲明，渠謂，右派部隊，現已起而對付人數較優及裝備較良好之越盟部隊。有詢以國際管制委員會，對於所傳寮共破壞停火一事，可能採取何項行動，諾沙旺答謂：自該委員會向查所傳出之消息以來，已歷一個星期。渠并謂該項局勢并未有變化，渠力謂如果該國際管制委員會視察直達北越之通路，則彼等將可看出所傳破壞停火之行動——即越盟之大砲與部隊，刻正向北移動，俾參加寮共部隊。

【永珍十日合衆國際社電】寮國中立派總理蘇佛那親王，本日改變其目前之立場，并宣佈渠願意由三派領袖舉行一次高峰會談，俾解決寮國現時之爭執。

據本日在此間總理府所發表之一項公報稱：蘇佛那需要與右派及寮共等派系領袖，一如最初所預定者，在瓦缸平原舉行會談。

該公報謂，蘇佛那於今晨曾召見美國與蘇聯大使，（寮國日內瓦協定共同主席）及國際管制委員會委員，俾請求彼等從中調解，俾安排舉行所建議的三派會議。

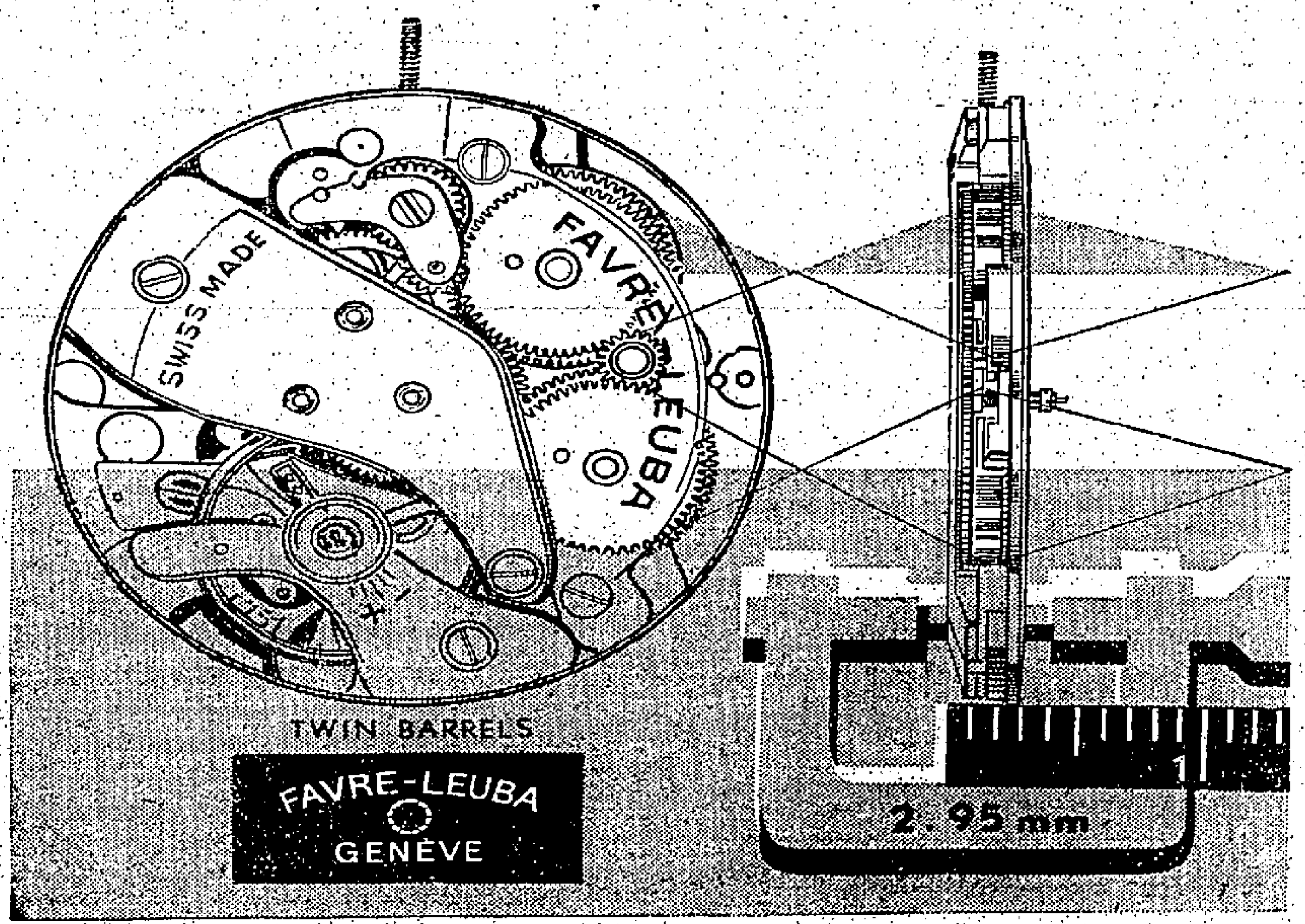
李承晚財產 南韓已發還

【漢城十日美聯社電】此間於星期一日宣佈：南韓總統朴正熙，已命令將現由政府保管之前總統李承晚一切私人財產，交還李氏。總統辦公廳一發言人稱：總統已請李家指派一位法律代表，向政府取回李氏之財產。

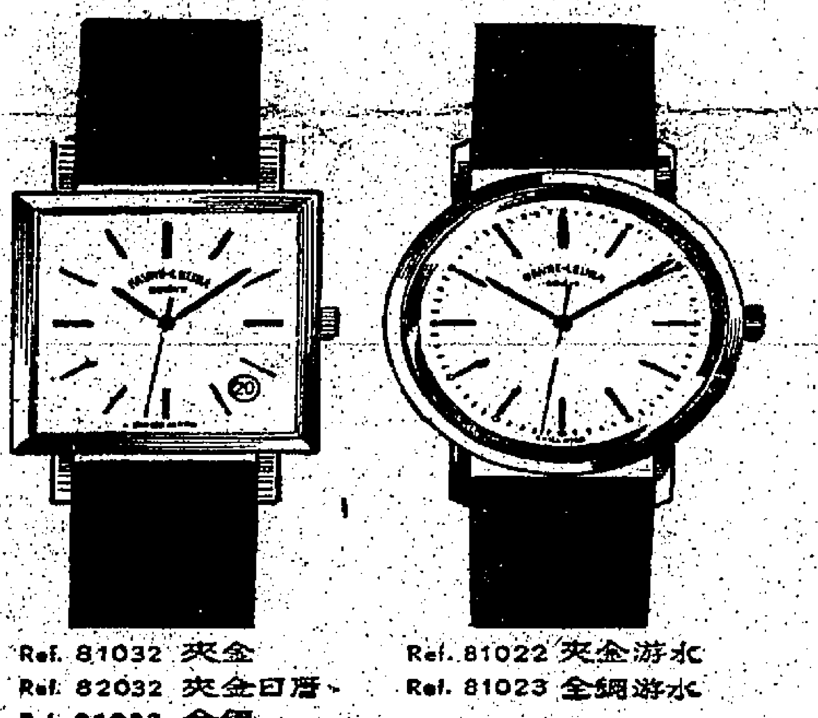
歡迎顧客自行取貨

本公司感蒙顧客格外垂青，年宵送禮定單，連日大量湧至，全體職員曾竭最大努力，動用更多貨車，為各界忠誠服務。今年代客送禮數字，比去年同期大大增加，以一個機構之人力，而應無窮顧客之需要，每個職員在鼓勵中，均有超水準的表現。本公司為保持「品質第一」的宗旨，寧自動限制營業，不肯濫接定單，由今日起至除夕止，暫停各界送貨之委託，事非得已。同時集中人力，選擇好貨，以待顧客自行到取，本公司由威爾遜、麗華北其、澳威利等輪運到新貨大量提沽，無限制供應，敬希顧客注意。

時新鮮果公司謹啓
香港德輔道中九十九號　營業部電話：四四五一八一（四綫）



君是非凡人，應戴非凡表
非凡表廠驚人創製
FL 251 孖鍊接力表肉
表肉薄至二点九五毫米
上一次鍊行走五十小時，表身特薄，計時特準
破世界名表上一次鍊行走最長時間之紀錄。
非凡名表　準確非凡
非凡表爲適合任何天氣之準表



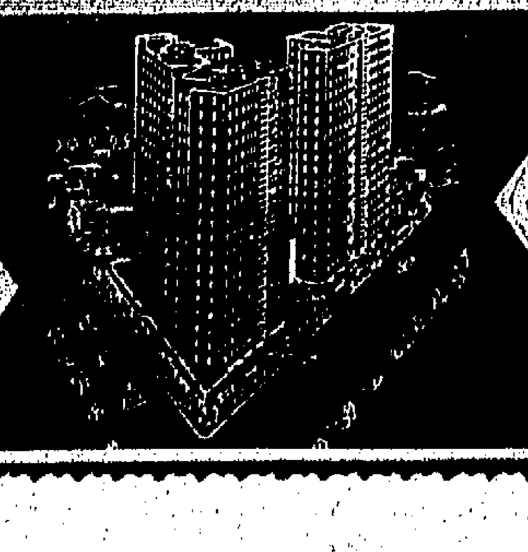
Ref. 81032 夾金
Ref. 82032 夾金日曆
Ref. 81033 全鋼
Ref. 82033 全鋼日曆
Ref. 81022 夾金游水
Ref. 81023 全鋼游水
港九各大公司表行均售

僑苑
高尚住宅
花園洋房
九龍太子道245-247號
可分五年付款
現貨八五折
114年期

僑建大厦
九龍旺角弥敦道566-568號
快将完成　樓下旺舖
樓上住宅　三萬餘元
109年期

僑豐建業有限公司
香港華人行三○一室　電話：弍一一九六，弍六○五一

優待顧客　特价八五折
有入伙紙
電話八四二七六六　榮英置業有限公司



榮英花園洋樓
九龍打鼓嶺道（培正中學對面）

美國務院宣佈 俄失踪最高保秘官員 諾辛科已要求美庇護

參加冬季奧會之東德運動員毅然逃向自由

【華盛頓十日美聯社電】美國國務院於本星期一稱：蘇俄最高保密機構之廿六歲官員諾辛科，經已要求美國給予政治庇護。

【日內瓦十日美聯社電】瑞士警察於星期一日謂：國際警探設法追查蘇俄裁軍專家諾辛科之下落。諾於上星期二日在所下榻之日內瓦旅店失踪。瑞士對此事拒絕發表意見，但彼等似乎相信諾辛科乃自動離開日內瓦者。

該年廿六歲之蘇俄外交人員，對蘇俄國防問題與蘇俄在與西方裁軍談判中所採之策略，皆獲悉其中極機密之蘇俄文件。蘇俄代表團人員公開表示耽心，渠或已叛投西方，以及可能由西方情報人員協助偷走離開瑞士。

據悉：諾辛科持有一份進入法國之有效護照簽証，而法國距此僅數哩。渠可以輕易通過在日內瓦周圍之許多個邊境站，而不致受人注意。

【日內瓦九日美聯社電】蘇聯官員於星期日透露：駐十七國裁軍會議蘇聯代表團一個團員，經於五天前失踪，並無若何踪跡。據代表團發言人宣稱：該個失踪官員，名諾辛科，年卅六歲，渠在會議名單上被列舉為一個專家。自裁軍會議於一月二十日恢復舉行以來，渠即與蘇聯代表團其他團員在日內瓦一間酒店居住。該蘇聯發言人拒絕詳細予以說明。日內瓦警察證實諾辛科失踪，但拒絕說明其他任何情報。現時並無若何徵象，顯示諾辛科是否已經在瑞士請求政治庇護。在瑞士首都伯爾尼之聯邦官員，謂彼等對於此事件並無所知。

【因斯布魯克十日合衆國際社電】奧國官員昨日稱：東德女子雪橇隊一隊員，已實行逃往西方。此乃冬季奧林匹克運動會當中共黨運動員之第一個投向自由人員，此外，參觀此次競技之捷克人與匈牙利人共十二名（大多數為知識份子）已要求奧國政治庇護。彼等之請求已蒙批准，現正在察爾斯堡之難民營辦理手續。東德旅行社秘書瑪蘇拉星期六背國逃入西德，伊乃東西德奧林匹克聯隊中之一名雪橇隊隊員。

【日內瓦十日合衆國際社電】蘇俄官員於今日稱：彼等對蘇俄裁軍專家諾辛科失踪一事，或將發表一項公報。此間之蘇俄代表團於星期日請日內瓦警察協助找尋。蘇俄發言人稱：彼等除證實諾辛科失踪外，無法表示意見。同時，有流傳之消息謂：諾辛科已乘飛機前往巴黎。一項消息稱：渠於星期五晚自蘇黎世逃至法國首都。

馬菲印三外長會議結束 但未完全獲致協議

印尼顯然已拒絕撤退北婆游擊隊

對停火與政治問題尚待另商

【曼谷十日路透社電】從此間部長和平會談結束後所發表之一項公報，顯見印尼經已拒絕將游擊隊作戰人員撤出馬來西亞屬婆羅洲。據該項在馬來西亞，印尼，與菲律賓代表六天商討後所發表之公報稱：該等有關國家，經已同意極力設法，俾維持現時在婆羅洲之停火，但在馬來西亞副總理拉曼所提出之一項保留辦法中，唯一提及游擊隊。渠謂：印尼正規及雜牌部隊，繼續在婆羅洲出現，將激起各項意外事件，而停火亦將不會完全生效。

【曼谷十日路透社電】馬來西亞部長和平會談，本日在此間宣告結束。馬來西亞、印尼，及菲律賓三國代表發表一項公報，謂彼等歡迎印尼與馬來西亞雙方部隊在婆羅洲停火，并同意若干詳細的安排辦法，并由馬來西亞代表團副總理拉曼提出一項保留辦法。彼等并同意研究對於解決各項「主要政治問題」之建議。彼等并一致認為：泰國應監察婆羅洲停火，并同意彼等將在三國政府元首舉行一次會議之前再次舉行會談。

【曼谷十日美聯社電】印尼、菲律賓及馬來西亞外長，本日舉行一次秘密會議，俾設法對彼等在此間所舉行馬來西亞會議一項最後公報達成協議。

泰國外交部官員在泰國外長乃他納私邸（該會議存在該處舉行者）門外宣稱：該等部長，於上午十時十五分（格林威治時間）開始舉行其會議。在該等部長在乃他納私邸舉行會議之際，各報記者均被拒進入該場地之內。

被扣古巴漁民 週內提出審訊

【佛羅里達州基維斯十日美聯社電】於上週駛入美國領海而告引起國際風波之廿九名古巴漁民，將在本週之內在法庭受審。渠等受佛羅里達州當局控告，指稱將四艘拖網漁船駛入佛羅里達

（四六十五哩）之地。駛往海島附近避風。西船之船長齊聲謂：墨西哥灣內曾出現暴風，而使渠等被迫將漁船駛往；美國氣象局即謂：當時該地區之氣象並無嚴重惡劣情事。

有一黑人會目擊証實 奧斯華德槍擊甘迺迪

魯比申請易地審訊昨開庭研究

【德克薩斯州達爾斯堡九日法新社電】達爾斯堡星電訊報今日報道：去年十一月廿二日甘迺迪總統在達拉斯州遇刺時的一名目擊者，彼能証明奧斯華德為兇手。該報宣稱：目擊者為黑人，當時在德克薩斯課本儲藏室值勤，且目擊奧氏放槍。

【達拉斯九日美聯社電】地方法庭法官，星期一將開庭，審訊有關將魯比謀殺案移交達拉斯以外的法庭審訊的申請。被告為五十二歲的魯比，他於去年十一月二十四日槍殺甘迺迪之疑兇奧斯華德。辯護律師為三藩市律師利和德州杜納希爾律師，他們替被告向法庭申請，將該案移送到達拉斯以外的州法庭審訊，理由是在達拉斯的陪審員對該案太過熟悉，會影響判決。

【華盛頓九日法新社電】美國司法部代表古斯曼，對於外傳有一個目擊甘迺迪總統遇刺之人已遭警方扣留一事，於今日正式否認。渠乃對華斯堡一份報紙之消息發表此種意見。

社論

急景殘年念大陸同胞

明天是農曆除夕，此刻正是習俗所稱的「急景殘年」，對於中國人社會，「過年」是一件大事，故在這急景殘年的今天，我們便會想到大陸，因為中國以農立國，舉行農曆（又稱夏曆）已有數千年之久，祇有中國人，才能認識這「年關」的重要性。

農曆是適應農村社會的曆法，年逢歲尾年頭，正是農作已經收成，而春耕尚未開始的「農閒」時候，由於農民終歲勤勞，祇有這個時間才有點休息，因此所有農村的農民，都要充分利用這個時間，做他們要做的事。例如，房子破舊了，需要修補打掃；孩子又長一歲了，需要給他們添置衣物；農具殘破了，需要換過新的；種籽待用了，需要預為準備。還有，農民們為了慰勞上帝風調雨順的恩澤，也需要酬神謝當（敬天之意），因為這許多事務都要在這年關內完成，所以到了接近除夕的這幾天，農村便出現了「急景殘年」的忙碌現象。當然，在一個承平時代，農民們各盡其所應為，這種「急」正是他們生活的補充和調節，不僅是事實所需要，而且也是大有意義的。

可是，此刻大陸的農村，是否還有這種情況呢？是否家家都在縫製衣裳，宰殺牲畜，製作糕餅，以備度歲和賀年之用呢？如所週知，農民們對農曆年關還是一樣要過，但情況已經不同於往日。他們的穀物收成，早已給中共的統治者徵取殆盡，要修補房屋嗎？沒有財力，要添置衣裳嗎？沒有餘資；要製作糕餅嗎？他們多已變為不能，更是無從談起；要宰殺牲畜嗎？這些都被列為「公社財產」，絕非他們所能過問。如果他們仍有所「急」的話，那恐怕是鄉村共幹們催促他們餓着肚子去作的「勞動工程」了。因此，儘管年是「殘年」，景是「急景」，可憐大陸農村已經今非昔比，農民們都要被迫過着非人的生活。

大陸農村經濟破產，今年也是每下愈況，絕非中共的空宣「轉好」所能掩飾，就以香港所見，便有許多事實足以証明，例如在香港有廣大銷場而又售價特高的「南安臘鴨」（包括南雄出產的），在往年，中共為了套取外滙，一定盡其所有的運港傾銷，同時東莞、江門兩地臘鴨運港銷售的數量也不少，但今年除在農曆「尾禡」左右有過數量極少的南安臘鴨供應香港市場點綴外，直至現在為止的整整一星期，大陸一直沒有南安臘鴨運港，連東莞、江門兩地產品也幾付缺如。我們可以告訴讀者，現在香港第一流臘味家所售的臘鴨，幾乎沒有「大陸貨」，那些特別肥大的是九龍新界產品，那些身扁而色白的，是越南來貨。以前「安南臘鴨」在香港不為時尚，但今年已取大陸市場而代之，原因就在大陸沒有貨應市。這便可以看出，在中共急於搜刮外滙的今日，而大陸臘鴨運港奇缺，實為農村嚴重破產的反映。還有大陸出產的蔗糖和糖與湘蓮子，今年也因運港數量不多，售價奇昂，除第一級的茶樓有正式湘蓮出售外，其餘都是別地產品（如金邊蓮子等），這亦正好說明大陸農產物資的匱乏。我們知道，香港十幾年來都是大陸土產傾銷場，故由今年香港市場所見，即可了解大陸農村破產的嚴重。

或者有人說，大陸土產年貨今年運港稀少的原因，可能是中共留下若干物資供應國內需求的緣故。但這種說法毫無根據，理由也絕對不能成立，因為像臘鴨、湘蓮子等都是中共所謂「高級消費品」，大陸人民根本無力購買，亦可說「無權購買」。假如大陸有較多此類年貨，中共一定運來香港套取外滙，絕不會留在大陸換回那些沒有實際價值的偽鈔的。在此還有一個佐証，即是中共為了增加外滙的收入，最近已嚴格限制海外僑胞投寄糧食包裹，並使香港居民都要改寄現款去救濟大陸親人。這原因，也不是如左派報紙所說的大陸農產供應已告增加，人民可以就地購買而不需倚靠海外糧食包接濟，實際卻是油糖豆類此類土產香港居民的需要量有限，這些物品主要還是用來作糧食包投寄，對大陸作「物資倒流」，但中共知道，這種倒流現象的經濟收益，他們不及香港郵政當局多，因此他們乃把若干此類物資控制在所謂「僑滙區」，藉此向香港居民伸出其勒索的污手。總而言之，不管中共弄的甚麼花巧，大陸農村破產的事實終是沒有改變，受苦受害的祇是大陸同胞和香港的中國居民。這一點，乃是人人可以理解，不是中共所能狡辯的。

殘年急景，急景殘年，我們祇要想到大陸農村，便會意識到億萬人民的無以卒歲，在內心感到莫大的痛苦。但無論如何，中共欠了我們同胞這一筆債，那是一定要償的，不管時間遲早，中國人民也必有向共帮提出清算的一日。

巴拿馬學生 反美示威

軍隊戒備極嚴密 幸未有意外發生

【巴拿馬市十日合衆國際社電】廿一個持有一面巴拿馬旗之巴拿馬學生，唱國歌並高呼反美口號，於星期日在巴拿馬運河區附近巡行，但其後為武裝之巴拿馬國民警衛軍阻止。此次未有受傷或被捕之報導。

巴拿馬軍隊經已戒備，且沿巴拿馬與運河區間邊境附近之「七月四日大道」，佈成一個長凡四條街之警戒網。配有手槍與短棍之國民警衛軍，個散群衆，並將一個學生所持之一塊反美標語沒收。

此次示威在巴拿馬內通常為節目氣氛之星期日發生。此次星期日發生之示威，亦反對居於巴拿馬內之反加斯特羅之古巴流亡分子。

在當日較早時，兩千名歡呼之巴拿馬學生，源源進入市中區之聖安娜公園，聽取學生領袖發表反美與反古巴流亡分子之長達三小時之演說。

上伏塔總統鄭重聲明 對中華民國友好不變

非馬聯盟組織目的在反共

【上伏塔瓦加杜古九日中央社專電】上伏塔總統亞默可說：上伏塔對中華民國的友好關係，和支持中華民國的立場不變。亞默可總統是于接見中華民國駐伏塔大使館代辦西正卓時，作以上聲明。他讚揚馬拉加西國總統齊拉納最近所發表的言論。齊拉納總統訪問巴黎時，曾經說在這個時候，承認中共偽政權將違背馬拉加西國的利益，馬拉加西國將不追隨戴高樂將軍。亞默可總統認為：非馬聯盟組織的目的在反共。上伏塔國對中華民國的友誼和支持中華民國的立場不變。亞默可總統接見西正卓代辦時，并請他向蔣總統轉致敬意。

有部份菲人 刻在北婆邊境 與印馬軍作戰

【馬尼剌十日美聯社電】據「馬尼剌紀事報」稱：菲律賓人民（北婆羅洲之亞庇城，渠刻在婆羅洲邊界戰爭中與馬來西亞部隊作戰。該報來自菲律賓南部之約維通訊稱：該等對馬來西亞部隊作戰之菲律賓人，係效忠於朱拉比酋長，渠曾在菲律賓南部約維城任職為一個海關關員，渠於去年前往沙巴（北婆羅洲）之亞庇城，渠刻在該地居住。該報並謂：與印尼部隊作戰，

大坂附近火車失事

【東京十日路透社電】據警察本日宣稱：一架貨車與一列火車，於本日下午在大坂附近相撞，結果有一人死亡，另有三十人受傷，至少有三人重傷。警察方面並謂：該列火車之最初兩個車廂，經已脫軌。該等受傷人員，包括該火車搭客約二十人。

荷姆偕外相抵加拿大 定明日飛往華府

與詹森舉行會商

【渥太華十日路透社電】英國首相荷姆於昨晚在此間稱：渠希望東、西雙方關係之最近改善能夠維持，且希望有其他之進展。英首相抵達此間時，發表此項意見。渠將與加拿大首相皮爾遜舉行兩日會談，討論廣泛之議題。荷姆將於星期三日搭飛機前往華盛頓，與美國總統詹森在白宮會談。

此位英國領袖在高地加拿大皇家空軍站，受皮爾遜與聯邦內閣人員親自歡迎。皮爾遜在歡迎詞中，稱頌英國為渠所稱「在世界事務中，擔當一種智慧與價值無窮之常識職責」。

荷姆偕其外相布特勒同來。荷姆表示將與皮爾遜有許多事情磋商，包括東、西關係之整個範圍在內。外交界人士稱：塞浦路斯問題，東非之不安局勢，法國總統戴高樂之承認中共，以及世界貿易問題，亦在該兩日會談之議程中。

基隆旭坑煤礦爆炸 十七名礦工全遇難

該礦場對安全設備太疏忽 爆炸後兩小時才運到面罩

【基隆十日中央社電】基隆市旭坑煤礦瓦斯爆炸，十七名礦工，全部被炸死亡，屍體已經挖出。該坑是於九日上午八時半發生瓦斯爆炸，在坑下七百五十公尺處工作的十七名礦工，全部陷在裡面。當時因瓦斯太濃，搶救器材缺乏，約二小時後，才運到防毒面罩等器具，進行搶救。可惜為時已遲，到下午三時半，首先挖出屍體四具，到深夜屍體全部挖出，每一屍體都被燒焦，面目全非。

爆炸原因，據工礦檢查委員會檢查人員說，可能是電訊設備走火，引起爆炸，但旭坑煤礦保安人員疏忽檢查，難辭其咎，還有關責任問題，還在追究中。

世界拳王李斯頓 加緊準備衛冕戰

【佛羅里達州邁亞密市九日美聯社電】世界重量級拳擊冠軍李斯頓，與對之挑戰者克萊，於今日認真將事，為本月廿五日在此間大會堂舉行之比賽加力從事準備。即李斯頓仲與邁亞密之拳擊手西勒（重兩百磅）打兩回合，而在第二回合用左手揮鈎拳，將西氏擊倒地上。克萊則曾打六回合，即與鈕斯及貝利（鈕、貝兩人均重二百十五磅）各戰三個回合，計曾以數記左鈎拳擊中鈕斯面部，及以右拳擊中貝利。

吉田訪台後 大平外相繼續來華

【東京十日時事社電】日本政府現正考慮在首相吉田茂訪問台北以後，繼續再派外相大平正芳前往訪問，以增進中日兩國間的親密關係。關於大平訪台，去年底外務省亞洲局長後宮虎郎因周鴻慶事件赴台，徵求中華民國政府的諒解時，曾向中國政府表示，為促進中日友好關係，日本政府首腦，準備於最近的將來，訪問中華民國。

日外務省對於外傳中華民國將派外長沈昌煥為駐日大使，以及台北歡迎吉田茂前往訪問一事，非常重視，認為中日關係可望早獲改善。關於大平訪台的時期，由於目前國會在開會期間，但亦可能不待國會閉幕之後，而在會期中抽出時間，前往台北作短期的訪問。

【日本．大津十日時事社電】社會黨書記長成田知巳，九日在此間對記者說，堅決反對吉田茂訪問台灣。表面上吉田是以私人資格訪台，實際上是具有製造「兩個中國」陰謀。成田說，中國祇有一個，台灣問題是中國內政問題。日本應迅速承認中共，支持中共恢復在聯合國的代表權。屆時台灣當然要喪失表權。他又說淺沼稻次郎的「美帝國主義是中日兩國的共同敵人」談話，是正確的，日本為了美帝國主義，被從於安全保約之下，中國的台灣，亦被其佔領。

菲馬兩巨頭會議 昨開始舉行

空氣極為融洽友好

【金邊十日合衆國際社電】馬來西亞與菲律賓兩國領袖，本日在此間開始舉行各項會談。消息靈通人士謂：該等會談，可能鋪平對恢復兩國關係之途徑。該等會談，經於下午四時十分（金邊時間）開始舉行。此間謠傳菲律賓總統麥卡柏高及馬來西亞總理拉曼，將商討恢復彼等兩國間以前友好的外交關係之各項辦法。菲律賓方面人士謂：應全盤解決馬來西亞爭執（包括馬來西亞與印尼紛爭緊張關係），然後與該國方能同意恢復邦交。

【金邊十日美聯社電】菲律賓總統麥卡柏高與馬來西亞總理拉曼，本日舉行一次會談，俾設法解決彼等對馬來西亞問題之歧見。此次在私人寓所舉行之會談，係在麥卡柏高在此間之友好的氣氛中開始舉行。麥卡柏高在機場與錫漢諾克親王會晤。菲律賓總統表示樂觀。拉曼於本日較早由吉隆坡抵達。菲律賓總統麥卡柏高啓程前告知各報記者，謂：「吾人將不阻撓菲律賓向世界法庭提出其要求可採取之任何行動」。

【金邊十日路透社電】東南亞聯邦問題之協會，係由菲律賓、馬來亞及泰國於去年成立者。

菲律賓總統麥卡柏高由外長那斯諾同出席，至於拉曼，則偕同外次沙非參加會談。

【曼谷十日美聯社電】據參加曼谷外長會議之菲律賓代表團團員宣稱：菲律賓外長羅培士，定於星期二早晨啓程前往柬埔寨首都金邊，與菲律賓總統麥卡柏高會合。

【金邊十日美聯社電】拉曼抵達時，由柬埔寨國家元首錫漢諾克親王親自迎接，並獲得軍禮之待遇。拉曼於步出該架客機時，即告知錫漢諾克親王，謂「閣下前來向余迎接，極為感激」。拉曼與錫漢諾克兩人，在機場參加歡迎儀式之後，即驅車前往政府大廈。

【曼谷十日路透社電】據緬甸航空公司稱：金邊機場今晨關閉，不准民航班機降落，關閉之原因未悉。該公司之一架子爵機，於當地時間上午十一時從曼谷飛往金邊，被截回。一般推測：此項關閉與馬來西亞總理拉曼來訪問有關。該子爵機載有馬來西亞外交部常務次長沙菲。

尼赫魯出席國會 頹然坐於前排

印面臨領導權之爭

【新德里十日美聯社電】印度國會在面臨領導權危機，及國內與國外日益嚴重之問題下，於星期一日舉行會議。去月患病之總理尼赫魯，頹然坐於前排，成為自一九四七年獨立後一直領導印度之該位人物之幻影而已。

年五十九歲之前內長沙斯特里，顯然已獲得尼赫魯之同意，處理最危急之問題。副總統胡森致開會詞，槪述印度最大之問題，為中共不斷之恐嚇及印度五年經濟計劃之嚴重缺點。渠謂：中共於一九六二年越過喜馬拉雅山深入印度，現仍繼續在「邊境建立軍力」。胡森又謂：印度與巴基斯坦之關係「日趨惡化」，喀什米爾問題，印度教徒與巴基斯坦之回教徒正發生劇烈之爭執。

尼赫魯之主要任務為聯合此等不和之派系，目前首都之大問題為尼赫魯部下之政府，能否達成此項任務？

美決盡力援南越

肅清恐怖分子

西貢球場被炸兩美軍死亡

【華盛頓九日路透社電】據國務院本日宣稱：美國經已決定繼續充份援助南越，俾肅清例如本日在西貢炸案之共黨「恐怖行動」。在該項事件中，有一個美國人死亡，另有廿四人受傷。國務院發表一項聲明，表示遺憾稱：「一再證明越共及其在河內之主子之殘暴行為，此係越共在一九五七年對美國人所犯有一連串事件最為嚴重之一宗。吾人現已大下決心，給與南越政府及人民以完全之援助，以便彼等進行鬥爭，俾終止共黨該項恐怖行動。」

【西貢十日合衆國際社電】美國軍事發言人稱：昨晚在西貢機場附近體育場舉行軟式棒球比賽當中，恐怖分子在看台上爆發炸彈兩枚，當場炸斃美軍兩人。並有其他美國人十八名受傷，其中包括婦人四名及少女一人在內。意料爆發炸彈之恐怖分子乃越共黨人。

伊索匹亞與索馬利 戰鬥進行仍烈

雙方死傷慘重

【索馬利．摩加迪沙十日美聯社電】索馬利政府方面人士，於星期一日稱：伊索匹亞與索馬利軍隊間，在索馬利西北邊境之戰事，於星期日晚仍然進行中。該方面人士稱：在上星期五日於杜格華查利開始之邊境戰鬥，三百五十名伊索匹亞士兵被殺，另有多名受傷，又八輛裝甲車被毀。索馬利政府方面人士則表示：索馬利軍有十四人被殺，另卅四人受傷。但彼等又稱：伊索匹亞對邊境附近村落之空中轟炸仍然繼續。又表示平民死傷數目至今未悉。較早時之非官方報導，指出索馬利之損失高至一百人被殺，與二百人受傷。

索馬利政府經向「非洲團結組織」於三蘭港開會時，討論索馬利控訴伊索匹亞侵犯邊境事件。

俄共中委會 召開特別大會

討論農業問題

【莫斯科九日法新社電】此間明日舉行之蘇共中委會特別大會，將以農業為討論主題，此次大會之召集，是因蘇聯農村發展繼續遭遇困難，並因一九六三年穀類歉收之故。

貝拉今夏 將訪蘇俄

【阿爾及爾十日路透社電】在此間今日發表之一項訪問記中，阿爾及利亞總統貝拉表示：渠將於約今年五月訪問蘇俄。渠在訪問記中稱：渠之訪問，將進一步鞏固蘇俄與阿爾及利亞間之合作。

閩海岸共砲 昨射擊金馬

【台北十日中央社電】福建沿岸匪砲，昨（九）日向金門和馬祖射擊了一百八十五發，這是匪砲今年向金門和馬祖射擊最多的一次。國防部說：昨日三時四十分到四時五十分，和晚間六時四十四分到八時四十分，大嶝小嶝和廈門匪砲向金門島射擊一百六十七發。同日晚間五時五十五分到六時十四分，黃岐匪砲向馬祖島射擊十八發。

台南昨發生輕微地震

【台北十日美聯社電】台灣氣象台於星期一稱：台南於星期日發生輕微地震，地震之地區與一月十八日大地震之地區相同。目前並無死傷或損壞之消息。

奧斯華德之母抵華府 將出席調查委會作証

謂其子被判罪係無辜

【華盛頓九日美聯社電】奧斯華德之母瑪嘉爾麗，於星期日晚抵達華盛頓，將「以公正名義與美國人之生活方式」，而為其子作証。伊將於星期一日，在調查甘迺迪總統遇刺案之華倫委員會前作証。瑪嘉爾麗稱：「余已有超過一千五百封信，對余子曾於數小時被審訊并被定罪一事，皆表示抗議。余認為我子無罪。且余以為可提出渠乃無辜之証據。」

俄農業部長稱 蘇俄農耕方法 應該效法西方

【莫斯科十日合衆國際社電】蘇俄農業部長伏洛佛與科今日稱：蘇俄應該研究美國及西方其他國家之耕方法，而使蘇俄農業停滯不進已歷五年之局終止不見。伏氏要求蘇俄農場較前多用化學肥料，而一面主張研究英、荷與蘇俄集團內東德之施肥經驗。

伏氏稱：照蘇俄總理克魯契夫最近宣佈之計劃，蘇俄農地當於今年施用肥料多達一千萬噸。伏氏稱：在一九七零年，此一數字當增為三千萬噸至三千五百萬噸。

農歷新年晚各綫行船時間

港內線 二月十一日（即農曆年廿八日）
佐頓道——中環線（載汽車及客貨）
深水埗——中環線
旺角——中環線 以上五線尾渡均延長至半夜三時正
深水埗——上環線 佐頓道——灣仔線
紅磡——灣仔線 紅磡——北角線
九龍城——灣仔線 九龍城——北角線

二月十二日（即農曆除夕）
佐頓道——上環線（載汽車及客貨）
佐頓道——灣仔線
深水埗——上環線
深水埗——中環線
旺角線
紅磡——灣仔線 紅磡——北角線
九龍城——灣仔線 九龍城——北角線 以上七線尾渡均延長至半夜三時正
以上四線尾渡均延長至半夜二時正

港外線 長洲線 （北角官塘線時間照常） 兩線均通宵行走
二月十二、十三、十四、十五日（即農曆除夕、年初一、初二、初三）每日上午四時由長洲開航香港往長洲之小輪停航四天
二月十一、十二、十三、十四日（即農曆年廿八、除夕、年初一、初二）每日下午五時由上環開航香港往長洲之小輪停航四天
大澳線 二月十二、十三、十四、十五日（即農曆除夕、年初一、初二、初三）每日上午三時由大澳開航香港往大澳之小輪停航四天
二月十一、十二、十三、十四日（即農曆年廿八、除夕、年初一、初二）每日下午四時由上環開航香港往大澳之小輪停航四天
塔門線 二月十三、十四、十五日（即農曆年初一、初二、初三）三天
原由大埔滘開上午六時五十五分之小輪改開上午七時半
原由塔門開上午八時卄分之小輪改開上午九時十五分

香港油蔴地小輪船有限公司
一九六四年二月三日

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六三年至一九六四年度第九次週年大賽馬定於一九六四年二月廿九日，三月四日及七日（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名書均經製就，請向歷山大廈九樓本會司理室，跑馬地本會會所山光道本會廐所等處取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六四年二月十二日星期三正午十二時截止，茲承董事局命，特此通告如左

一九六四年二月三日 司理晏嘉士

通告

香港啤酒廠有限公司屬下生力飼料部之外勤推銷兼收賬員韓來君，已定於公元一九六四年二月一日起辭職，嗣後韓君在外對本公司一切賬項概無權收納，及前所有萬洋飼料等債務向韓君交涉，概與本公司無關，特此鄭重聲明。

香港啤酒廠有限公司生力飼料部啓
一九六四年二月三日

申請入英籍啓事

藍筱蘋（LAN SHU PING）又名藍筱蘋（ROSE, LAN SHU PING）住香港北角堡壘街十一號三樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

葉衍森（YIP HIN SOM）又名TOMMY YIP 住香港九龍觀塘政府廉價屋宇第六座626號現向港督申請入英籍 如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者 可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

卓寶英CHUCK PO YING又名鄭卓寶英KWONG CHUCK PO YING（TINOSCHUCK）住九龍窩打老道九十二號三樓A座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

新亞書院徵聘體育主任

資格：大學體育學系畢業，曾得體育學碩士學位，並通曉國語、粵語、英語者。以男性為限。
月薪：港幣一千五百元。
申請：應徵者須於一九六四年二月二十日以前具函連同應徵表及有關証件向新亞書院訓導處申請。應徵表可向本校訓導處函索。本院地址為九龍農圃道六號。
新亞書院校長 錢穆
一九六四年二月十日

金城中學

招新制中學一、二年級插班生。即日開始報名。
校址：正校：九龍順寧道55－57號 電話：八六七四五三
分校：九龍大角咀福全街一〇〇號 電話：八〇〇六七八
校長：陸慕霞

東方中學 招生

高中 新制中學 中學小學各班均全日上課
小學幼稚園招插班新生
報名時通知（簡章備索）
試期：……
校址：九龍界限街四四至五〇號 電話 八〇七〇二 八〇七四四一
董事長李東昌 校長陸子麟

頭暈！腦痛！失眠！不思飲食 請用

老牌良藥 艾羅補腦汁

腦為人體之中樞系統，亦為思想記憶知覺運動之主宰，腦之強弱與健康，直接關係於思想智愚，工作巧拙，壽命短長也，現代社會進化，人事紛紜，我人每因憂鬱刺激，用腦過度，煙酒刺激，腦神經細胞消耗過多而補給不足，遂於不知不覺中患起神經衰弱症，如頭暈頭痛，記憶減退，心跳失眠，不思飲食等。艾羅補腦汁功能增長大腦工作效率，促進神經細胞之新陳代謝，輔導消化機能，加強血液循環，夏天飲之，煩渴立解，掃除疲倦，胃健神怡，冬天飲之，無手足冰冷之虞，常飲可根絕神經衰弱，增進思想靈活，誠補腦活血健身之特效妙品，美味可口，男女老幼，均可服食。

各界仕女惠顧請認飛鷹商標為記

主治 頭暈腦痛 體弱貧血 心跳失眠 不思飲食

常飲艾羅補腦汁 補腦活血·提神開胃·保証……

中法藥房港廠監製
港澳總代理：中正大藥房 九龍彌敦道五十二號 電話：八〇九二一九

啼笑姻緣 美滿收場！

荷公主婚事進行順利 西王子家傳指環訂婚

公主婚後將卜居法國或西班牙

荷蘭愛倫公主

【海牙九日法新社電】成爲紛擾之荷蘭民衆今日前往王宮，表示彼等於愛倫公主與卡羅斯王子訂婚之歡欣。此一雙年青未婚夫婦走出王宮之外，含笑迎接前來祝賀之人。當王子與其未婚妻攜手拍照時，引起一陣笑聲。王子之家長將攜其傳家寶物之訂婚指環，於明日抵達荷蘭王宮。

【海牙十日合衆國際社電】愛倫公主放棄其荷蘭皇位繼承權，與她所愛的天主教貴族結婚的戲劇性決定，昨天使此國首都的危機平息。可靠人士說：現年廿四歲的金髮公主，計劃於四月底或五月初在巴黎以平民及宗教儀式，與三十三歲的卡羅斯王子結婚。情緒似强硬支持這民衆眞正的愛，這戀情在荷蘭近代史中最混亂幾週後，終於在週六公佈。綠眼睛的愛倫公主與她身材高大的傘兵王子的羅曼史，使人回想起本世紀英國皇室的其他兩宗羅曼蒂克事件愛德華八世於一九三六年遜位，與身爲平民及離過婚的辛浦森夫人結婚。一九五五年馬嘉烈公主決定不嫁與曾離過婚的唐生上校。

西班牙文低階，並向蘇斯迪克宮外之幾千名祝賀者愉快招呼時，荷蘭的反對黨覺得所謂「愛倫故事」的最後一章政治性文章，並非如其所想像的。而消息靈通人士說：他們可能居於法國或西班牙。

裘麗安娜女王及伯恩哈德親王，最初拒絕接受其女兒欲居於荷蘭之要求，但知道荷蘭皇室信奉新教的傳統，而產生了反對愛倫及其子女不能再繼皇位的堅持意見。

向愛倫公主作攤牌行動 係其姊碧桃麗絲

支持總理堅強立場

卒能使荷蘭王室與內閣危機安然渡過

工黨一發言人攻擊政府「應付極細微事件的臨時行動來描而猶疑」，他談及上述本件之秘密與混亂時實告說：工黨相信，「假如報章不能使政府轉爲平靜的話，下議院有權促進政府」，該黨在下院中幾乎控制了三分一的席位。昨天較遲時宣佈，國會將決定當下院週二正式被通知該項訂婚時，是否將辯論愛倫的訂婚與同時發生的憲法危機，馬里治首相昨天偕召見荷蘭日報的總編輯們，作六小時的「秘密新聞會議」，其時乃在他發明前宣佈愛倫放棄繼承權之公開記者招待會之後。愛倫乃繼其二十六歲之姐比阿特麗絲之後之皇位第二繼承人。荷蘭司法部長蘇爾登稱：政府覺得其責任乃「在幾乎以任何代價避免皇室與民間關係相違，國內外之政府鬥爭與危險的論旨」。官方人士昨天列出以下各點爲內閣共週爲該宗羅曼史及憲法困擾所發之五天的主要觀點：愛倫本來拒絕放棄其繼承權，且擬悉卡羅斯支持她。卡羅斯爲了重獲西班牙王位，堅持繼續其政治行動。王子是現年七十四歲西班牙皇位卡洛皇儲塞維爾大兒子。卡羅斯與愛倫起先拒絕接受荷蘭政府表示他們不應住於荷蘭之要求。官方宣佈謂：他們將不居於該國，

【海牙十日美聯社電】荷蘭王室本次出現之危機中，碧桃麗絲公主係在上星期擇卡羅斯王子。碧桃麗絲公主係在幕後扮演主要角色。荷蘭宮廷之消息靈通人士稱：最後說服愛倫公主之愛情問題總理馬里倫兩人，在愛倫公主之愛情問題解決之後已於本星期一相將成爲荷蘭政治中強有力之新人物。位繼承權利與放棄未婚夫西班牙卡羅斯王子兩者中任擇一途者，爲碧桃麗絲公主。碧桃麗絲公主現年廿六歲，切望並在準備爲荷蘭女王之大位。據報於荷蘭六晚荷蘭王室與該國政府四名核心要員商談期間採取上述行動：碧桃麗絲公主係在上星期擇卡羅斯王子。消息靈通人士稱：伊支持馬里倫之立場，曾舉直面告於愛倫公主，謂不能忍受待愛倫其繼承之王位面臨危機。按：荷蘭王位之危機，曾於暗示中見其端倪，即馬里倫曾告荷蘭王室稱：荷蘭之憲法，禁止該國王室人參預「外國之政治」。卡羅斯王子因擬其欲爭取西班牙王位之要求，而將介入外國之政治。馬里倫稱：荷蘭國會不能同意愛倫公主此一婚事，因而內閣勢須辭職。

越共頭目訪莫斯科

老克全力拉攏 以與中共鬥爭

【莫斯科九日美聯社電】克魯覺夫在拉攏北越共黨領袖，以期彼此維持友好關係，雖則北越公開支持中共。

北越共黨第一書記黎筍的代表團，上星期已與克氏及蘇共要員會談。本日蘇共機關報「眞理報」刊出四幀大的蘇方與越北代表團的照片，均英容滿面。該報並謂：會談在「同志的坦誠和友誼」氣氛中進行，又會談公報表示蘇聯與中共的糾紛及北越與中共的聯盟，仍以討論。該北越代表團一週前抵此以來，雙方均宣稱致力於共黨的團結，和蘇聯與北越的友誼。

【莫斯科九日美聯社電】克魯覺夫招待巴西共黨領袖普里斯特斯。上星期五普氏與老克會談後，無保留地支持蘇聯對中共之爭。普氏近已將巴西共黨中親中共及加斯特羅派清除，並拒絕古巴式的武裝革命在巴西施行。

菲島一州長不滿法承認中共

倡議抵制法國展覽會

【馬尼刺十日中央社專電】菲律賓巴丹尼斯州州長馬洛巴，今天說：由於周恩來要求藏高樂與中華民國斷絕外交關係，他將力促菲律賓和法國之間，斷絕外交關係。馬洛巴說，他正組織一個名爲「國際振興」的公司，並以該公司董事長兼總理的身份，創導一項反對八日在馬尼刺開幕的法國展覽會的抵制行動。這是由于法國已屈服于無神的國際共產主義的奸詐和威嚇之下。他說：同時，他已發動一項與他在一九四九年創導的同樣的反共行動，對抗這種詭計，馬洛巴說：他將要求中華民國政府協助這項一面反共一面親華的活動。

東南亞中立化對共黨有利

日不支持戴高樂計劃

吉田訪台之行日本執政黨未敢樂觀

【東京十日泛亞社電】日政府對於法總統戴高樂中立東南亞計劃之價值，表示懷疑。日政府將不支持前法屬印度支那各地之中立化，一旦與北越或中共簽訂協定，此兩共黨政權，是否能予遵守，毫無保證；就目前情況而論，中立東南亞對中共將絕對有利，日本目前口頭上對中共雖可能軟化，但實際上雅不欲見中共將東南亞變成蘇聯之東歐。官方人士指出：日當局相信，中共由於蘇聯援助斷絕，內部復問題重重，至少在可以預見之將來，無力展開大規模軍事行動。當局並認爲中共十四年來之始終強硬，但在行動上頗自抑制，手段態度均極現實，然此並非目日政府完全相信中共之和平存意。

官方人士認爲法國之承認中共，促使日本今後在亞洲應擔任之角色，日本身爲亞洲強國，中國問題提供日本在戰後初次與英美法諸盟邦重要國際政治問題，或備諮詢之機會。日官方如今益發認識與英法德等西歐國家舉行定期部長會談之重要性。

【東京十日泛亞社電】日政府領袖對本月下旬前首相吉田茂訪台之行，未敢十分樂觀，彼等認爲中日關係之改觀，不會就此而頓時改善，吉田此行，意見亦紛參差不一，認爲吉田此行定有收獲者：有前副首相石井光次郎、國務大臣佐藤榮作等；認爲此行不會有任何結果者：爲平案主張承認中共之松村謙三一派人士。堪値注意者，即首相池田勇人之最得力助手，內閣官房長官黑金泰美，對吉田訪台之行態度亦極爲慎重。自由民主黨內大部份人士對吉田此行，態度有欠熱烈，彼等認爲日本對華政策，猶待釐定，並無多大價值，此行至少對吉田本人及日政府無害，而且亦可特別相大平正芳等政府領袖，未來正式訪台之行舖路。

菲島納卯城 商業區大火

【馬尼刺十日美聯社電】據悉：在岷答那峨島之納卯城，於星期一發生一次大火，於六座商業樓宇，經被焚毀，大火仍然未有受到控制。據報告未有死傷人命，警察估計此次大火，約損失菲幣一千萬元（約二百五十萬美元）。

【海牙十日美聯社電】……女王裘麗安娜則壇氣氛中組織一新政府……此消息靈通人士稱：公主乃決定其本人行動途徑。至昨日清晨六時，馬里倫卒能告其政府，謂危機已告解決。荷蘭國會人士稱：馬里倫之行動，適反對馬氏者亦予好評。馬氏本人係天主教徒，此次對愛倫公主卒天主教之愛倫公主之作法，係視國家重於本身所舉之宗教。

波爾僕僕風塵！

分別在英希土商討 修改派兵塞島計劃

詹森可能改變計劃不派美軍參加

【倫敦十日合衆國際社電】美國副國務卿波爾，在與英國高級官員就塞浦路斯危機舉行一天緊急會談之後，經於星期日晚飛往雅典。

【倫敦十日合衆國際社電】美國副國務卿波爾，準備於星期日晚上飛往雅典，與美國駐希臘、駐塞島及駐土耳其等國之大使會商，以期防止塞島危機發展成爲武裝衝突。

美國大使館宣佈：波爾將在此間與英國各大臣及塞浦路斯外長舉行一日談判後，美國政府拒絕……波爾在此間作進一步談判後，美國大使乃據悉：英、美兩國現正確定新計劃，以免塞島發生上述宣佈，將發佈一枝國際力事求：美、英兩國現正確以免塞島維持和平部隊前往塞島之方法，而該部隊在塞島又可能不受安全理事會節制，惟塞島總統馬卡里奧斯繼續堅持：在塞島登陸之任何國際部隊，必須歸安全理事會直接管轄。

私下表示反對，此事的批評，星期日下午已到達倫敦，新計劃據稱：馬卡里奧斯對。土耳其對新計劃提出許多反對。新計劃定不派美國軍隊參加政府提供，按着星期一去安卡拉，與土耳其領袖會議。之後，當各方面最後同意，再將新計劃提交。

【倫敦十日合衆國際社電】消息靈通之外交方面人士昨晚稱：馬卡里奧斯總統及塞浦路斯反對英軍參加之因塞浦路斯總統馬卡里奧斯和平部隊之故，詹森總統可能決定不派美軍參加國際部隊之消息，使形勢更加複雜。

波爾星期六晚趕赴倫敦與英政府討論此問題。傳馬卡里奧斯恐英軍如會同維持和平部隊在塞島登陸，則彼等可能變成塞島希臘族人共產黨狙擊者之目標，與一九五七至五八年間當塞島緊急時之英國軍隊相同。

希臘政府已通過修改的計劃。計劃島總統馬卡里奧斯的反對。希臘政府已經過修改，以免塞是派一萬和平部隊至塞島，以三個月爲期。據說土耳其建議若修改，但土耳其反對的詳細內容，未有公開。

【倫敦九日美聯社電】土耳其對於西方派遣和平部隊去塞島的和英聯邦大臣桑德斯已採取聯合的立場。消息人士說：波爾將去雅典向希臘。

塞島衝突事件 繼續劇烈發生

【塞浦路斯尼科西亞十日美聯社電】塞島希臘裔人與土耳其裔人間，於星期一日在厄比斯哥柏村附近發生激戰，該處距塞島首府卡利美奈以外十哩。初步報導稱：一個希臘裔人被殺。

希臘方面人士謂：戰事在希臘警察企圖克服於星期日晚，爲土耳其裔警察佔據之厄比斯哥柏村警察局時而發生。據報：戰事已蔓延至附近之希臘村伊利亞與土耳其村坎杜。

印尼左派工會奉令 勿接收外國石油公司 靜候政府訂立新法規

【耶加達十日路透社電】印尼有力之「國民陣線」，已命令共工會勿企圖接收外國石油公司。據傳該會在印尼之石油公司。「國民陣線」經舉行大會兩天後，於昨晚通過一項議案，謂政府對於外國石油公司問題，經草定一種特別法規，故「本黨決定觀念」。

談話，謂在中爪哇南部地區，經已設立「公共食堂」，供給飢民食用。據傳該地區經已發生嚴重饑饉。

禁止所屬工會接收外國石油公司。「國民陣線」促請政府控制所有外國之商務企業。該等企業，於去月印尼抗議香港扣留兩艘印尼船隻之時，曾由「國民陣線」之工會企圖予以接收。現在該兩艘船已被釋放。

爪哇中部 二百萬人陷於飢饉

【耶加達十日路透社電】據印尼「火炬報」本日宣稱：二百萬中爪哇人民，約有十分之一刻已受到饑饉。

該報引述當地官員之談話，謂在中爪哇南部地區，經已設立「公共食堂」，據傳該地區發生嚴重饑饉，乃因長期之旱災與鼠患，以致引起糧食缺乏。該報並謂：每年至少有四萬人，經已開始以玉蜀黍爲食料。

爪哇以外地區，但迄今爲止，願意遷移者祗有二千人。彼等大都將由自由黨與政府之移殖部進行會談，相信該會談係以尖銳的米荒問題爲中心。蘇卡諾總統將經已下令運輸部長，合作與鄉村發展部長同治馬第進將，就地解決在中爪哇受災荒饑之地區。該部長曾謂：約有一千人將由該地被移往所需鄉，而不願在其他地區工作。

暴風挾雪花襲加拿大 房屋吹起損失數十萬

瀕西海岸地區積雪達十二吋以上

【紐芬蘭聖約翰十日合衆國際社電】加拿大之極東省，星期日遭近年來該島最猛烈的暴風吹襲，時速一百三十哩的風力，在此間四哩外的托貝機場錄得。

該島與內陸的一切電訊，在晨六時卅分至下午二時卅分間均告中斷，其唯一的通訊係經由濱姆的無線電收發員，現未聞有傷人，但颶風力最的風引致此間嚴重的損失，幾間住宅及草房屋瓦均被掀起。單就本市而論，估計損失已達數十萬元以上。此間今早來往的班機均已取銷。幾條公路經已封閉交通停頓。該省極西南方之奧巴斯港一列火車出軌。

風暴挾雪花俱來，東海岸之聖約翰則有微雪，而西海岸布錄角地區則下雪十二吋以上。先是同樣的風暴，使愛德華島下雪八吋。

墨西哥淫媒案宣判 兩被告監禁三十年

【墨西哥瓜達拉九日美聯社電】一個妓組織的淫媒，判處監禁三十年。高等法院星期六日綜合案情之後，判決兩姊妹亞，她在一年前判處七年監禁，那時候未發現這個娼妓組織有謀殺行爲。主控官指控她們藉口介紹婦女工作，迫使她們當娼，其中許多十幾歲的少女。她的罪名包括誘良爲娼，非法使犯別人自由及敗壞風化。這是最高的刑罰，除監禁之外，仍要兩被告繳一千二百元，她們引誘的十八名少女，每人要賠償損失一千二百元。該賓淫組織領袖馬利亞及戴芬娜兩姊妹，在林庇市監獄，她們被控告迫良爲娼，毒打及殺害罪名。

交馬卡里奧斯，及塞島少數土耳其人領袖。

【雅典十日路透社電】美國副國務卿波爾，和英國及塞島領袖會談十小時之後，啓程赴雅典。

在今日抵此商談塞浦路斯問題。渠曾與前來此間相會之美國駐土耳其大使赫爾尼及駐塞島大使威金斯晤談。三氏所作晤談情形，未見作何正式透露。

動物在任何環境下生活的 天.賦.奇.能

造物者具有不可思議的力量，能安排任何動物來適應任何環境與形勢的，例如深海中有一種魚，竟生有釣魚絲的……

世上有吞食羽毛的鳥，永不喝水的哺乳動物，頭上長着釣絲與餌來釣別的魚的魚。神奇怪誕嗎？不，牠們是地球上的生物。自然界使大多數動物能夠應付地面上的各種情形，比方說鹿生於沼澤，松鼠長於樹上，駱駝在沙漠中，青蛙則在蓮葉上。給大自然以環境與形勢，它便會產生一種生物來配合環境。這種配合，有時是奇形成一種不可思議的生物。

有一個夏季，作者在紐西州看見一隻細長的有角鷸鷸鳥，性往往用口咬住雌性地，直至後來成爲牠的一部分。他的嘴與牠插入蚯蚓的地穴中身體。該綫即爆炸，牠的三個孩子，在青的胃部熔合，而牠的但此嘴有利亦有弊，發出一種漿汁，將魚綠的蘆葦中覓食。牠後半生便與牠貼在一起，把它插入地下時本身便很易受敵人攻擊將乾羽毛塞入張開的成爲地球上最令人驚嘴內，這些羽毛是留眼睛是長在頭頂。此頂上，吸住。

在野鴨巢中的，後來知道，鸊鷉的粗食中，百分之十五是羽毛。「美國魚類與野禽組」的生物學家說：「鸊鷉爲自然使各種東西都有用。羽毛可以當作一種濾過器，阻止魚骨傷及內臟」。

澳洲有許多奇怪的異獸，其中最奇特的當推阿拉脫（有點似松鼠）。牠祇適應一種特別的樹，不需要什麼可生存，甚至連水也不必喝！因爲葉子中的水分，已足夠高拉能所需，牠是陸地上唯一不要水分以補充其飲食的哺乳動物。

怪魚，頭頂上有魚竿，乃深海中的生物。由於水底食物稀少，此種專食小魚的深海釣魚，在頭頂上長了一條魚絲，好似一個附屬物，並有一條芒狀的水底，當生了其他的問題，一條雄性的釣魚可能在水中游了好幾年也不會碰到同類的雌魚。大自然對此，也有解決辦法，便是雌魚體內有一小的丈夫。水產生物學家相信，此種魚類的卵，當孵出來時，便已結婚，比方有許多好蛔蟲，亦係雌雄同體。

物體的身體，能夠配合自然的神奇設計。一種聽覺細微的牛蛙，能聽到極微的聲音，鷂的耳比眼大，小的聲響跳入水中。爲了捕捉迅避的危機。

聲音會將多種動物嚇走，但牠的嘴卻適合掘土。雄的長着許多鋒利的刺刀。有了一些令人吃驚的生物學設計。海白頭翁乃係一種似花的動物，通常固定於一個地點上，但牠卻以游來游去的魚爲食。白頭翁皆藏有「炸彈」，當然一條魚游進牠的範圍內，觸鬚即射出一條幼線，擊中魚的

一種稱鏟嘴的，蚯蚓適應山間的胃口，牠有一個尖長的嘴，好似一枝鉛筆，巧妙地可以聽到鼠的靜悄悄聲響，或一隻地鼠的腳步聲，巧妙地可以聽到。蠅蜥的耳朵在腹部，乃係一種似花的動物。

人的襲擊，是一種專門抵抗敵人攻擊的動物，石龍子（即小四腳蛇）似乎是兩頭的，因爲頭尾相似，令敵人混亂不清。當大難臨頭時，以爲石龍子一定向某部分逃去，殊不知此物卻用尾巴逃走。

一種葡萄牙戰艦水母，乃在敵人的世界中旅行，牠發展一個紫色袋，用一種特殊的腺放出氣體，把袋吹脹。此動物爲了使它發展一張帆！他可以隨被敵人吹走，也可以在有食物的地方扯帆或下帆，而吹到受到強敵威脅時，牠即把氣體放出，落下水中。

不論環境如何不利，總有生物能適應的。當然，陸地乃魚類的剋星。假如池水乾涸，牠們唯有待斃。但大自然又產生一種肺魚，每隔二十分鐘左右，便伸出水面呼吸空氣。凡生物需要某種「配備」時，自然界即會供應，但生物不需要時，它亦會偶然奪走。例如成年的蜉蝣，並無嘴巴或胃部。成年的蜉蝣，祇有一日的壽命，因此整日歡樂，牠們無所事事，唯有跳舞與異性交配。生命如此短促，要嘴巴何用？

自然界中既有此種巧妙的進化，自然亦有一些並不實用的東西。比方馴鹿的速度計，是牠足內骨骼上的一塊筋根（腱）轉來轉去，研究其奔跑的速度，這是毫無用處的。至於蠍子的腹部的身，以及非洲所產生巨嘴鳥羽毛似的舌頭，亦皆無用之物。

但最令人驚奇的，卻是美國西南部的有角蜥蜴。有一作者參觀此種爬蟲學家的生物，一個爬蟲學家捉住牠，刺牠一下。怎知蜥蜴的眼睛噴有血絲出來。（與完）

國際剪影

紀念畫鳥專家郵票

美國郵務部，不久前發行了一種五分郵票以紀念業已逝世的約翰．愈姆士．奧杜邦。奧氏畢生致力於研究，保護與繪描野外生物。

該項郵票，係以奧氏所給的一幅哥倫比亞樞鳥圖爲主題，於一九六三年十二月七日在肯塔基州韓德遜地方發行。奧氏生前，曾於該地居住多年。圖中鵲鳥身體黑色，翅膀是棕色，背景則爲綠色的樹葉。左方上角印有「美國雅家奧杜邦」字樣，右方下角有「五分」及「美國郵票」諸字。

奧氏於一七八五年生於海地。父親是一法國船主。一七八九年返法後，就讀於海軍學校，但奧氏對於航海並無熱愛。

一八零三年，他父親把他帶回了費城附近的一個農場。在這裡，年青的奧氏對於北美野外的生物深感興趣，由於在法時他的藝術天才已有相當發展，他便開始繪畫各種鳥類。

一八零五年時，奧氏結婚，並試圖於紐約經商。但他不久便知道自己祇對繪描和研究鳥類這一件事情才有興趣。於是他遷往肯塔基居住，經營一磨粉廠，以維持家人生活。本人仍致力繪畫。因爲漫不經心，磨粉廠終告失敗。

他的太太堅要他盡其全力於繪畫及研究鳥類。她找到了工作來維持全家生活，而奧氏則帶了畫筆，前往人跡罕至的荒郊漫遊。

他騎了馬遊遍各地，穿過沼澤與叢林。他所繪的鳥類置於現實的熱情，並且把牠們的自然環境與姿勢一一描繪出來。他以每幅五元的代價出售他的續畫，維持自己生活，有時還能夠寄錢回家。

一八二四年，他帶着觸士矣必河所作的一次研究鳥類的旅行之後，決定要從多年的研究與繪畫中有所收穫。他到費城去找出版商，希望能出版畫冊，但是人家告訴他，歐洲方面對這件事情更有興趣。

奧氏開始籌款，擬作歐洲之行。在以後的兩年中，他教授寫生、繪畫、鬥劍，藉以籌款。一八二六年，他帶了畫件出國，在利物浦受歡迎，不出數月作品即告出版。

他在一八二七年至三八年間出版的一套畫冊，叫作「美國的鳥類」，裡面有四三五幅手繪的彩色雙片，代表四百八十九種不同種類的鳥類的畫，一共一千六百五十幅，畫中鳥類的大小都和眞鳥一樣。

奧氏終於獲得了相當酬報。他的畫冊在歐美兩洲的藝術與科學會中哄動一時。

奧氏於一八五一年逝世前不久，曾看到手繪畫另一套野外生物畫集，美國各地成立了以他的名字爲名的團體，旨在保護北美大陸的野外生物。

目前奧杜邦協會在全國各地設立兩百多個分會，學生加入爲青年會員的達九百萬。（郵票見上圖）

霍伊與縫衣機

計劃創製縫紉機的曾有多人，但正式獲得專利登記的機器，則爲美國麻省伊拉斯．霍伊所發明。霍氏於一八四六年獲得美政府的專利，但問世之初，推銷不易。仿造品不斷出現市場，使其不能不訴諸法律，以保護其專利權。他終於獲勝訴，縫紉機革新了製衣的方法。

太空人運輸工具

浴盤 無翼飛機

美國試飛一架外形古怪的無翼飛機，目的要使它從太空中滑翔而下，像普通飛機那樣降落地上，成績很美滿。

這架被科學家和技師們叫作「上升體」的飛機，曾經在加里福尼亞愛德華斯美國航空及太空總署的飛行研究中心試飛過好幾次。

這種短小的飛機頂平底圓，看來很像一隻浴盤。但是這種機體形狀，作用有如飛機翼，給全機以上升的力量。

它正式的名稱叫做「M－二」，因爲在各種形狀的飛機中，它是第二種受試的可能重回大氣層用的飛機。科學家們認爲要解決困難的重回大氣問題，使太空飛行員能從太空回來，通過大氣層，能自行操縱選擇降落地點，這種飛機是很有前途的解決方法。

這種飛機也被認爲有成爲太空飛行員往來地球及軌跡內永久性太空站之間的太空渡船的可能。在前往太空站時，它將要附裝在一個火箭上面。

這種的主要優點是，當它從太空回來的時候，可以在一個廣大的範圍中操縱飛行，然後降落在預定的地點上，也可以由駕駛員在該範圍內選定任何地點降落。選定了地點後，它可以像噴射飛機一樣，作地平降落。以前各次太空飛行的太空艙，降落時都採用降落傘，很少操縱的可能。

在初步試驗中，這飛機被拖到一萬呎以上的高度中，然後讓它以近乎每小時一百三十英哩的「慢速度」滑翔到地上來，由一位試飛員操縱控制。該機的三個降落機輪在跑道上滾動「近二百五十英呎的距離後停止了。

這種從太空中回來的降落方法可以減少危險，不必再應用降落在海洋中時那種複雜的、大規模的「搜獲工作」了。

該飛機的形狀，使它可以比裝有尖翼的相等重量的飛機，運載較大的重量。在改進的機型中，它可能裝運十位或十二位太空飛行員。它的形狀還使它有耐高熱的性能。從高軌跡或者其他行星中回來的太空飛機，回程時的速度快得多，因此耐熱性能是極重要的。這架受試的飛機是用桃花心木夾板和管狀鋼管製成的。將來實際應用的飛機可能完全採用金屬。它的機頭部分上半部是用纖維玻璃製造的，下半部用樹脂玻璃製成。這樣使在某些飛行位置上有更好的視界。該機長二十呎，高十呎，寬十三呎。它連飛行員一起，總重量爲一千一百三十磅。這飛機的設計人是阿爾法萊．J．伊洛斯博士，他在加里福尼亞州美國航空及太空總署的愛密斯研究中心工作。該中心有風洞設備供試驗該機性能之用。

圖爲這新型的飛機，用以載太空探人由太空船回到地球的。不久將來，太空人回來時不須用降傘了。

分支機構共七六一間 施士布公司世界最大百貨店 亞羅克

這家公司所以能有今天的成就，係因採用伍德將軍的種種新方法。

●智仁●

美國施亞士羅布克公司最近有一位女職員於服務三十九年後退休，她退休時每年的新金爲三千九百美元。但她在受職期間，每年平均以一百元投資於該公司的利潤計劃，這筆投資到她退休時值現金和股票一一七，五八零美元。

這家公司的前任董事會主席名叫羅拔伍德將軍，他銳意推進這種絕無僅有的利潤計劃，使該公司今日成爲世界最大百貨公司之一。在過去廿五年間，伍德將軍認爲勞資雙方合作，雙方都會獲利。

施亞士羅布克公司起初是一家郵購商店，現在是世界最大的百貨商店，伍德將軍於一九二八年任該公司總裁時，該公司計有商店廿八家，銷售貨物價値達三億一千九百萬美元，大部分貨物係售與農民。利潤爲二千六百萬美元。到一九五四年伍德將軍榮休時，該公司擁有商店七百家，銷售物價值三十億美元，獲利一億四千萬美元。目前該公司共有七六一家商店。

該公司的職員對公司的發達佔有相當可觀的利益。伍德將軍參加該公司時，他最先推行的計劃其中一項是推廣它的利潤分享計劃。目前每一職員把他的年薪百分之五投入該計劃之內（但不得超過五百美元），因此下至清潔女職員，上以至總裁，對公司的利潤都佔相當部分。公司每年將純利百分之十按照職員的年資多寡來分配。去年它提出了五千五百萬美元分派與十四萬六千名參加該計劃的職員。

該計劃基金大部分係投資在該公司的股票，這些股票的價值現已大增，故該計劃目前的價值已達二十億美元。退休職員歷年從該基金領獲的款項計十二億美元，退休職員凡數千人，均

有一筆相當多老金。因此該公司的職員很少願意離職的。伍德將軍說：要致本主義行得通，是要多些資本家。

伍德將軍經營施亞士羅布克公司，有過人精力。知識豐富，過目不忘。某次有一匯業銀行家把一張準備送上該公司董事會的報告書給他看，他稍加瀏覽便交回該銀行家。

「你不要看嗎？」那銀行家問道。

「我看過了，」伍德將軍笑道：隨即把報告書的要點一念出來。

人們現在還談及他當日巡視屬下各商店的情形。他一路巡視，一路會歇下腳步，和各人握談。他能認得人，又記得人家的姓名，他過見有些很久不見面的職員時，他會說出他們的子女的名字。

他是美國聯邦軍一位上尉的兒子。一九零零年在西點軍校畢業。他曾以少尉

資格率領騎兵隊巡菲律賓。後調赴巴拿馬，擔任建運河工作。他當時本是個下級軍官，但他的上司多患黃熱病或辭職不幹，故他不久就任指揮數千名工人之責。其後主管建造運河的弋科斯上校委以運河工程軍需長之職，弋科斯告他說：「如果你一天沒有士敏土，你就被開除了。」伍德果然從未試過沒有士敏土供應的地方奮鬥了幾乎十年之久。他在那炎熱而多雨的一九一四年八月十五日巴拿馬運河第一次通航時，一般船隻通過運河。

伍德曾赴歐參加第一次世界大戰，後奉調回華盛頓晉升准將，任副軍需總監，負責供應四百萬軍隊的軍需品。

戰後他加入蒙哥馬利華特公司爲副總裁。他有許多改革公司計劃，致與公司中的存人意見衝突，一九二四年春他正在旅行美國西部之際，接到公司信叫他辭職。

伍德將軍終於說服了他們。阿爾斯的保險公司遂在施亞士羅布克公司的芝加哥總行開業，當時佔地僅一房間，後來擴充爲火險及人壽保險。目前該保險公司在美國和加拿大共有業務所二百四十九處，資產逾十億美元。

伍德除不斷發展新業務外，復提高他的百貨商店的貨色，他要把該公司銷售的貨物都經由實驗室試驗過和檢查過，他又認爲如要提高貨質，必須和製造商合作。他動用了數百萬金元來改進出品，同時協助小型廠家改良出品，也以技術協助廠商作短期合約。例如，密芝根的掘頓兄弟公司，原是一家小型製造洗衣機工廠，伍德首先向該廠投資，後來說法把它與其他在掙扎中的公司合併，這家公司，今日是美國製造傢具廠最大規模者之一。伍德用這種方法，幫助了數百家小型工廠，結果業務一帆風順。

伍德在施亞士羅布克公司任內把他的知識付諸實施。他主張他的公司由辦郵購業務擴充而爲零售商店。他認爲該公司的目錄無需從該公司購貨物，他們會坐汽車或巴士入城裡來購買東西，至於都市的人，也因爲附近有了零售商店就無需看目錄購物品。問題是要在全國交通網人口流動的地方多建零售商店。

施亞士羅布克公司第一家零售商店，係於一九二五年設於芝加哥。立即生意暢旺。

伍德在建議美國的新面目。在改變美國人口統計的報告，獲悉美國人口向南移動，農民轉入都市，又獲悉汽車正改變美國的面目。

伍德將軍終於說服了他們。阿爾斯的保險公司在施亞士羅布克公司的芝加哥總行開業。

伍德將軍旋於一九三一年間他能是一九三一年間他籌畫下之保險一事。爲什麼他不要在美國不景氣的日子發動這個業務呢？無論何時，人都需要保險。

這位將軍有比賺錢更感興趣的事。他的公司的羅布克基金提供用郵政推銷汽車的服務，甘機欲辦理各移至城市，並捐助各項教育計劃。例如資助個人研究城市設計是其中一項。

施亞士羅布克公司在二次世界大戰後，也向外擴展，目前在拉丁美洲設有四十七家普通商店和廿家用具商店，計僱有員工九千五百名，其中少數爲美國人。每年銷貨逾一億金元，貨物大部分係名該商店所在地的本土產品。伍德將軍今年八十四歲，與常變樣，近年已放棄駕駛汽車，但仍能獵飛禽，最近且參加哥爾夫球賽。

學生全面保健新制 大部家長感失望

收費雖廉但醫療範圍太小 學生參加後難達到「保健」目的

【本報特稿】港府定本年九月開始推行全面性學生保健制度，但在此項制度的措施中，不將眼、耳等科列入保健的範圍，實在是美中不足。

據悉教育當局已將有關保健辦法及建議通告全港各中小學，調查各校擬參加保健計劃的學生人數，定本月十日將參加人數呈報教育當局，以便作爲擬具並實施保健制度預算案的參考。

該項保健計劃中，規定凡就讀於本港已註冊的中學、小學及幼稚園學生，不限年齡，均可參加。但參加的學校必須在申請人數達到全校學生百分之七十以上，始被接納列入保健的單位。

關於保健的費用，以往學校規定每名學生每年須繳十五元，而今年凡獲准參加此項保健計劃的學生，則減至每人只繳七元，其餘八元的費用，則由港府補助。而參加保健獲得的利益：㈠隨時可前往參與服務醫生的醫務所診治。至於不列入保健的範圍之內的：一、驗眼、配眼鏡及牙科治療；二、外科及骨科之診療；㈢需要專家科理之治療；㈣醫藥費用；㈤化學及X光檢驗費等。

以往學生的保健辦法，僅施行於部份的學校（大都是官立學校），學生每年須繳保健費十五元，由政府診療所及醫師負責診治，接受保健的範圍，包括現行制度不被列入保健的各科，例如眼、牙、配眼鏡及一切診療費用等的便利。而現行的制度則將醫療的責任歸由與當局保健計劃合作的註冊醫師身上，而參加保健的學校單位，可從該醫師名單內自行選擇負責診療的醫師，但每名醫師服務的學生不得超過一千人。

一般來說，大多數的學生家長對此項計劃的反應，均未表示熱烈歡迎，認爲對學童本身的利益，無法達到「對症下藥」的地步，雖然保健的費用，從十五元減爲七元，負責醫師改爲與保健計劃合作的註冊醫師，但卻減少了牙、眼各科診療的便利，這使見此項全面性的保健制度不甚適合之處，因爲根據教育當局統計，本港學童的健康最普遍的缺點便是眼、牙兩科，其次爲耳、鼻、喉等疾。

所以，家長們的意見還是覺得以往的保健方法比現行的全面性保健制度更完善，他們認爲學童本身最重要的疾病不被兼顧，等於失掉所謂「保健」的基本主義。港督曾在中華醫學會及英國醫學會聯合舉行的餐會上讚揚執業醫師從事廉價醫藥治療的運動。他說，此項服務的目的，是在把我們在教育中使成爲香港市民的兒童，增進其健康的標準。設立學校醫療服務，當然是向正確方面邁進一步，這個方向是朝着一個廣泛的醫療計劃，使人人能夠在香港的自由進取制度下各盡其力。港督並指出：本港人口中有百分之五十無能力支付私家醫生門診的普通費用，而百分之八十無法支付私家醫院的醫藥費用。對此嚴重情形，必須要醫生們動同情之心來爲病人服務。由此看來，此項全面性的學生保健制度，無可否認的，實有不相符合之處了。

一項良好的措施，但保健的範圍應該可能包括牙、眼部份，至於接受保健的學童們本身受到某種疾病需受特別診療及留醫時，有關當局亦應給予特別的照顧，以及減免在醫藥方面的費用。

燃放炮仗不小心 可引起重大災害

去年春節燒炮仗引起火警近四百宗 傷者逾百更有人雙目失明

【本報訊】燃放爆竹不慎，往往引致火災及傷害，惟一般人尚不知其引致災害至何程度。現將一九六二年及一九六三年農曆新年期間內，因燃放爆竹不慎致召災禍之數字，俾本港居民知悉問題嚴重，未容漠視，尤以本港水荒迄未解決，預防火災，節省用水，均屬當前主要問題。

據有關方面統計數字，顯示一九六二年農曆新年期間，即自陽曆二月五日起至八日止，共發生火警一百二十八次，均由燃放爆竹不慎所致，有一百另八人受傷，其中眼部受傷者有二十七人。一九六三年農曆新年期內，因燃放爆竹而發生火警者共三百八十五次，救護車出動較通常多兩百三十二次，受傷者共一百四十人，眼部受傷者佔半數以上，即七十九人，其中有五人住院留醫，一人兩眼失明，另有一人則一眼失明。不小心燃放爆竹所造成之災害，不可謂不大。

有關當局並將去年通常發生火警季節，天氣正常之農曆新年及天氣乾燥之農曆新年各期間內，本港居民於二十四小時內報告火警之次數列表於后，以資比較：

通常發生火警季節，每十二萬五千人報告火警一次。

天氣正常之農曆新年期間，每七萬人報告火警一次。

天氣乾燥之農曆新年期間，每二萬二千人報告火警一次。

依上列數字以觀，農曆新年期間如天氣乾燥，則於二十四小時內發生火警之次數，較天氣正常之農曆新年期間多三倍以上，即使農曆新年期間天氣正常，發生火警之次數，亦較通常發生火警季節約多一倍又十分之八。今年農曆新年期間天氣如何，現未能逆料，但在目前水荒情形之下，倘不幸因燃放爆竹不慎而引致火警，則勢必須消耗本港水量，增加供水困難。

此外，警務當局所記錄之統計數字，亦極堪注意。據統計：去年農曆新年期內，亂擲爆竹而引致火警及傷害身體者，兒童約佔總數百分之二十六，少年約佔百分之四十一。在發生火災及傷害身體之案件中，約有百分之八十係向人身體拋擲或任意亂擲爆竹所致，而所用之爆竹，有百分之八十係單響炮。此外，因拋擲火箭炮而蒙禍者約有二十一宗。

兒童燒爆竹 可變成盲仔

【本報訊】一雙眼睛，爲人體最易容因炮仗爆炸而受到永久損害之部份。三名兒童在去年農曆新年，因炮仗爆炸而引致完全失明，另六名則因此而一目失明。由一月廿四至卅一日農曆新年之八日期內，政府眼科診療所曾診治眼睛傷害症五十七宗。

醫務衛生處發言人昨日稱：爲人父母者，有責任使其兒女免受炮仗爆傷之危險。使每個兒童記着：兒童之眼睛，並非如成年人已發展完成。

該發言人又稱：兒童失明，終生受苦；完全失明，表示終身生活在黑暗中及全無醫治希望，僅爲數小時之歡樂而付出此種代價，未免太大。唯一之避免方法，應爲禁止兒女燃放炮仗，除非由成年人在旁監督。爲人父母者，應禁止其兒女逗留在行將燃放炮仗之地方。

馬會撥廿五萬 捐助博愛醫院

【本報訊】香港賽馬會昨捐款廿五萬元，供博愛醫院擴建的經費。據悉，香港賽馬會歷年對該院慈善工作向極支持，每年均捐有常年醫藥經費五萬元，多年來從未間斷，使該院經費充實不少。

正覺蓮社 派米濟貧

【本報訊】跑馬地佛教正覺蓮社，對於社會福利救濟善事，素稱積極，數日前派出棉被五百張，衛生衣五百件，給灣仔及跑馬地兩區的貧苦人家。昨日該社完成歲晚最後一次派出上等白米九千斤，全部施捨給水上人家，地點新界大埔墟元洲仔，每艇戶五斤，總施出一千六百份，秩序良好，由大埔警署派員維持。該社社長覺光法師，陳靜濤居士，率領董事、幹事、社員數十人，親將白米送給每艇戶，該批白米，由慈善家，元昌裕堂助五千斤，美國夏威夷中華佛教總會泉慧法師助美金壹佰元，何正濟助叁佰斤，李寬德助叁佰斤，鍾果華助叁佰斤，黃昌賢助伯伍斤，潘栢萬助伯伍斤，黃寬園助伯伍斤，黃元敏助伯伍斤，麥果耀助伯伍斤，鄭道禪助伯伍斤，何老太助伯斤，張球會助佰斤，李果誠助斤，謝淨覺經手叁佰五十斤，曾太助五十斤各社友助之千斤。

過期不回監獄 囚徒加刑四月

更喪失回家度假權利

【本報訊】一名獲准放假回家而期滿不依時返監獄銷假的囚犯，昨在銅鑼灣裁判署被法官判入獄四個月，與原有刑期相繼執行。

被告昨在法庭辯稱，說他在假期滿之日酗酒，致醉醒時已過時限，故索性不返監獄。

格蘭法官指斥此乃無稽之談，謂被告倘若醒之後即趕返監獄，可只受輕微懲罰，但目前被告除受重獄外，更喪失放假權利。

被告男子認名陳林，三十八歲，赤柱監獄第一四二七號囚犯，被控上月二十日身爲赤柱監獄囚犯而越押逃脫。

法庭帮辦葉大有向庭稱：被告人前因犯爆竊案及受監視期中不報到罪，於一九六一年七月廿五日在維多利亞地方法院被判囚刑四年零三月，送赤柱服刑。

被告將於去年五月間期滿釋放，上月十七日他獲得監獄當局准許離獄渡假三日，離獄前，當局曾向其解釋，警場被告必須於一月二十日下午四時三十分之前返監獄，否則以越押逃脫罪論處，但被告人於期限滿時不返監獄，監獄當局報警通緝，至兩日前，警方洪粹在中區將被告拘獲。被告前曾犯案十五次，但「越押」乃屬初犯。

尖沙嘴區女童軍 第十八旅昨成立

隊員全爲警察人員女兒

【本報訊】隊員全爲警察家屬女兒的九龍尖沙咀區女童軍隊，昨舉行成立典禮，由該區女童軍總隊長菲菲爲廿二名加入爲女童軍的隊員佩上軍章。成立儀式於昨日下午六時卅分在廣東道警察宿舍學校舉行，總隊長菲菲在儀式中致詞說：本區女童軍急於成立，是希望趕得及參加本月廿二日的各區童軍大集會，是日爲世界女童軍集會的思念日。

尖沙咀區女童軍編爲第十八旅，隊員全是警察家屬的女兒，她們成爲女童軍後，佩帶全世界一律公認的世界女童軍章。

今日氣温可能較冷

【本報訊】今日天氣可能比昨日較寒涼。在大陸性反旋風擴展下，預測除夕前氣温將會顯著下降。

據天文台發出的氣流分佈形勢預測指出：由蒙古附近起之一股低壓槽一，向西南伸展，一直從東北向越南橫過華南沿海，直指瓊、越一帶。同時，中心環境位於華中、華北間之大陸性反旋風，繼續擴張，連帶影響所及，故華南沿海（包括港澳）間天色，西部清朗，大部吹風力四級前後之東北風，雲霧散消，間降稀微雨。

男女衝突 兩敗俱傷

【本報訊】兩名年紀相若過半百的男女昨日爲了孫子打架，出面袒護，結果兩人都生衝突，被刀斬至重傷，由警方送到醫院救治。兩傷者同住尖沙咀官涌街，男子唐松傑，五十一歲，住官涌街八號地下；五十四歲的女子何大妹，住十三號地下。

一宗車禍 男童喪生

【本報訊】七歲男童徐國明，昨日下午二時在龍翔道近沙田坳道被運泥貨車輾斃。當時死者正擬越路，由鐵欄跑出，致遭輾斃。警方已把屍體移到殮房候領。

公共場所過度擠迫 如遇火警異常危險

【本報訊】公共娛樂場所及酒家過度擠迫，將會做成危險。消防事務處長昨指出：在農曆新年及其他節日經常會有此種擠迫情況出現。他強調應該避免過度擠迫，因在一個擠迫之建築物內，即使發生一宗小火，亦將會引起混亂情形及造成悲劇。他說：此種情形，絕不能使其發生，否則將會破壞了愉快之新年。

年宵市場開業期間 維多利亞公園前 巴士站暑向東移

【本報訊】中巴當局爲疏通年宵期間車輛擠迫，昨將維多利亞公園門外的巴士站封閉，改在向東移的五十碼處設臨時車站。

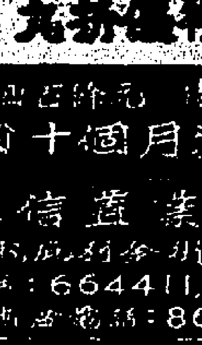
該公司認爲維多利亞公園年宵市場開始營業後，今明兩天無論日夜，遊客衆多，原日在高士威道維多利亞公園正門外設有的巴士站，已臨時封閉停用，改在向東移約五十碼之處設臨時巴士站上落。

民政署長區歲樂 定期與鄉紳拜年

【本報訊】新界民政署長區歲樂，定本月十九日星期三（農曆年初七）下午一時，在九龍半島酒店設午宴招待新界官紳名流、鄉議局議員、各鄉事會首長各村坊代表等，共賀新年。

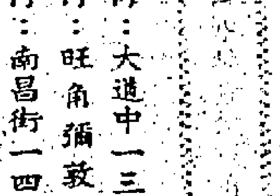
官塘貨倉
快捷出入 近海搭運
方便安全 特大車搆
樓下單層貨倉
餘仙五租只呎方立每 18呎高樓底
華源置業有限公司 香港永安人壽大厦十一樓 電話29551至8

長安大廈
四大廳單位只售一萬八仟餘元 可分四十個月付款
打樁將近完成
特點：
志信置業公司
電話：664411, 667905
地盤電話：861828



西庫道九號
半山區域·環境幽雅
新穎設計·美輪美奐
分期付款·條件優厚
十月入伙
徐園
洽購處 協成行 電話 25023·3641
志盛建築公司 大道中65號二樓 電話 37105·38140
廣安泰行 6號地下 電話 444109·444957

買樓儲蓄全家享福有更好辦法！
本行爲進一步協助社會解決屋荒，特將首創之買樓儲蓄辦法更改：一、凡存戶每月存入二百元以上者，存滿半年，其存款額夠樓價之二成半，即可申請買樓，二、其餘之七成半，由本行貸款，利息從低，存戶可分五年償還，三、存戶商得本行同意，可購買樓花，四、如存戶中途需款，可隨時提取本息。
廣安銀行有限公司
總行及分行
香港總行：大道中一三七至一四一號
九龍分行：旺角彌敦道七二五號
深水埗分行：南昌街一四〇至一四四號
銅鑼灣分行：怡和街八十六號



新樣子 新花色 新裁製 新作風
香港九龍
太子道一七三號
電話：八〇五八九九

最理想的禮品！
黑白
蘇格蘭威士忌

特製裝璜精緻壹枝及兩枝庄金色禮盒
各大洋酒商均有代售
總批發：天祥洋行

九龍尖沙咀
漆咸道29-31号
温莎大廈
地區高尚·環境優美
交通利便
售價最廉
每尺七十餘元起
地下閣樓適合經營遊客生意
二樓適合寫字樓及醫務所用
86年期一已補地價
洽購處：
温莎大廈地盤辦事處 電話669916

東合大廈
香港德輔道西111至117號（高陞茶樓右側）
地點旺盛 交通便利
正面向南 居住舒適
分層出售 分期付款
預售期間 九五折優待
年期999年
洽購處
東建置業有限公司
東合置業有限公司
香港大道中興隆大廈三〇八室
電話：27422, 32817, 27411.
詳細說明書備索 假期照常營業

邵維銘尚無音訊 二千人曾被調查
警方及邵氏家屬否認邵已脫綁

【本報訊】據外電消息：失踪五日的邵維銘曾盛傳已於昨晨二時脫綁返家，但已由警方及其家人否認。根據最後報告，警方付詳查過二千人，但仍未能探出邵維銘的下落。

自邵維銘被綁案發生後，新加坡殷商甚爲震驚，有人已紛紛自備保鏢隨時戒備。

關於邵維銘已脫綁的來源，可能是有人在前晚發現邵維銘的寓所在十時後已熄光全熄，脫綁消息即由此而生，彼感之徒誤爲燈火熄滅，証明全家已經入睡，而「如此早睡」，証明「焦慮之心情已去」。

隨同邵維銘被綁之馬來籍司機的全家九口，前日在一個回教寺內祈禱，默禱家主能在除夕新年之前安全歸來。司機之妻今年已四十五歲，愁眉苦臉，不敢將其夫被綁惡訊告知子女，子女祇知其父已數日未回家，而不知何事。據稱：該司機替邵氏開車已有十餘年的歷史，爲人忠實忠勤，司機全家亦過中國農曆年，家中已蒸好年糕。

由於邵維銘被綁案現仍無新的進展，在表面上，警方似一無發展，但偵查綁匪與內察之工作，仍繼續進行。

電影業鉅子邵逸夫繼續成爲記者追踪之目標，但平時「辦法多端」之記者，現已無法聯到邵氏，每打電話至其寓所時，對方答覆，不外「邵先生不在家」，或「邵先生出去了」之句。就現有象徵觀之，邵維銘與其馬來籍司機在農曆新年以前可望脫綁之說，仍爲推測。

綁匪可能因警方搜索加緊，顯正觀望一時，不急圖向被綁者家屬作任何有關勒索贖款之接洽。邵氏家屬且否認綁匪曾致電話提出五十萬叻幣贖口之傳聞。警方在過去廿四小時共扣留十六名黑社會人物，但是否有助於破案，並無所知。警方另已盤問一千八百五十九人。警方發言人謂：今後當局決不再寬佈搜查之地點，亦不事前洩露行將受搜查之地區。

九龍三小時內連續兩宗 悍匪梯間截劫 刺傷兩名婦人

【本報訊】相隔僅三小時，九龍市區內昨晚連續發生兩宗匪徒在梯間搶劫婦女及傷人事件，其中一婦人於抗拒匪徒的搶奪時，背部遭利刃插傷；另一婦人則在與匪徒糾纏時，頭部遭鐵器擊傷，事後兩人均送往醫院救治。

第一宗搶劫及傷人案發生於豉油街一二四號四樓梯間，昨晚八時卅分，傷者出街買年貨畢，返抵上址家中時，據說，在黑暗中閃出一名年約廿歲，身穿灰色唐裝衫褲的男子，搶奪傷者手中內有十元港幣的銀包，傷者的銀包被搶奪徒，心有不甘，極力與匪糾纏，并大呼搶劫，匪徒恐事敗，兇性大作，拔出一柄小刀向她背後刺了一刀，然後逃去。傷者受傷後，尚能忍痛支持奔回家中，將遇匪被刺經過告訴丈夫，嗣其夫報案，警方據報派員赴場調查。傷者名林燕芬，卅六歲，住上址中間房，其夫爲姓劉，是中巴售票員。

又：四十二歲女子關燕銀，昨晚深夜十一時三十分由外返家，在界限街六十六號三樓梯間，被一搶匪截着強搶，她反抗時，頭部被鐵枝擊傷，送醫院救治。關燕銀的頭部傷勢不輕，她對警方說：被搶去的現款僅三、四元，由於梯間燈光太暗的原故，她看不見逃去的搶匪面目及衣裳。

九巴電動門巴士 已派出行駛
如試驗成功將推廣裝設

【本報訊】九龍巴士公司裝有電動手門之五輛雙層巴士，已派出行走六號路線，以試驗其效果與乘客之反應。

據了解，如試驗成功，則更多巴士安裝自動門。

該公司亦全部巴士改裝電動門，則需時約一年之久。

九龍巴士公司較早之宣佈，新界線之巴士，暫時將不安裝電動門。

九龍巴士公司斥鉅資安裝電動門之一原因，係避免司守閘員與乘客發生不愉快之磨擦。

公司方面勸告乘客上落電動車門之巴士時，爲本身安全計，幸勿爭先上車，宜輪次登車及不觸車門。

將來各巴士安裝電動門時，司閘員則任售票員或中途站指導員，故不虞失業。此等車門關閉時力量不甚大，故不會夾傷乘客。

三宗車禍 四童受傷

【本報訊】九龍及新界區，昨日下午一小時內接連發生三宗交通失事，四名小孩受傷，被送醫院救治。

首宗：荃灣楊福道，昨日下午七時卅分，一男童被一輛十六號綫巴士撞倒受重傷。傷者名連仲明，四歲。

次宗：東頭村道，昨日下午八時，兩名男女童被一輛私家車撞傷。傷者：㊀周耀國，六歲，男；㊁周愛卿，四歲，女。

第三宗：衙前塱道，一男童騎單車時與一私家車相撞受傷。傷者名陸榮興，十二歲，住衙前塱道五號六樓。

婦人指証丈夫 用刀迫她改嫁
法官認爲此乃家庭糾紛 判被告罪名成立後釋放

【本報訊】一名三十二歲的織造商人，被控恐嚇妻子及要妻子改嫁，原告昨指出被告曾持刀用手叉住她的頸說：「如你唔走及改嫁，我用刀搖死你。」法官聆後，認爲此爲夫妻間的爭執，乃裁定被告罪名成立後判釋放。

本案在北九龍裁判署審訊。被告男子陳光，卅二歲，商人，住西城道卅X號閣樓，有一妻三子女，被控恐嚇罪，指被告於一月八日在九龍地區，恐嚇女子沈三妹謂：「如你不離開我家及嫁與他人，我必殺你。」

原告沈三妹供稱：她與被告結婚八年，經生有三子女，最近因米飯問題，與被告爭執。一月八日，被告不准她在家中煮飯，致迫使她在外面食飯，其後被告對她說：現在各人皆知，你在家中無飯食，不准在家，其後並一手執刀，一手執她之頸部，當時被告問她離開家庭後作何打算？她對被告謂會織冷衫及替人作工自給，但被告揚言不准，要她再嫁，並推原告撲牆，刀架頸部，其兒女驚叫救命，被告不准，並謂倘再呼叫，先斬兒女，她遂着兒女不要呼叫。被告又以刀在她面前搖晃，她以手格開，手觸刀鋒流血，其後被告取酒飲，並謂在香港醉酒殺人，不會有罪。至一月十一日，被告又打她，她祇有離家到友人家中暫居數天，現居于姊得家。二月八日到法庭申請分居，當時法官認爲此乃刑事案件，交由警方辦理。

被告答辯時稱：他經營小冷衫工廠，月入三百元入不敷支，與妻子爭執，妻子經常指摘他在外面與女人來往，並無向妻恐嚇及用刀斬等情。一月八日晚，原告向他警告，謂要離婚，若不同意，向法庭告他，直至離婚爲止。結果，法官認爲此乃家庭糾紛，裁定被告有罪，但將被告釋放。

美國三名佳麗來港担任時裝表演。左起：渥格荷馬州小姐哥麗德昆小姐，「萬花之后」賀蘭德小姐，猶大州小姐美嘉蓮蘭小姐。

三名佳麗由美抵港 將舉行時裝表演
宣揚美國最新服裝設計

【本報訊】三名榮登「小姐」寶座的美國佳麗，昨聯袂由台北來港，將在港舉行時裝表演，宣揚美國時裝設計。

該三麗姝爲一九六三年至六四年度「萬花之后」賀蘭德小姐，猶大州小姐美嘉蓮蘭小姐，渥格荷馬州哥麗德昆小姐。她們是由荷里活名攝影家施水頓率領作環遊世界時裝表演。

「萬花之后」賀蘭德小姐是一位職業時裝模特兒；哥麗德昆小姐也是從事時裝模特兒工作；而猶大州小姐美嘉蓮蘭則是一個在大學肄業的學生，三人皆於去年十二月在黎斯蓉格斯州選出。

在港逗留一星期舉行時裝展覽會後，三人將到澳門遊覽三天，然後由港啟程赴新加坡、東南亞、中東、歐洲各地，訪問國家約三十個。她們在台北時，亦曾舉行時裝展覽會。

此行是由黎斯蓉格斯州「雷烏」酒店資助，所乘民航空運公司班機，於昨日下午四時四十四分抵港。

已故前滙豐銀行華經理何世榮之夫人 洪蘊芝女士今晨逝世
在萬國殯儀館治喪明日出殯

【本報訊】已故前香港滙豐銀行華經理何世榮先生之夫人洪蘊芝女士於今(十一)晨三時卅分終於般含道六十二號私邸，享壽七十九歲。何夫人所遺兒媳甚衆，計男三，女五，多已婚嫁，並有男女孫九人。何夫人生平相夫教子，持家涉世，在親屬中卓著賢聲。茲遽溘逝，親友中無不惋惜。

何夫人遺體奉移萬國殯儀館治喪，定明(十二)日出殯，舉行火葬。

天氣·潮水·流水賬

今日天氣預測：吹輕微東風，空曠地方風勢稍勁，密雲，晨早有幾陣微雨或毛毛雨。

昨日氣溫最高爲華氏表六七．三度（攝氏表一九．六度），最低爲六〇．一度（攝氏表一五．六度）。

今晨零時室內氣溫爲六一度（攝氏表一六度）。

高潮：上午九時四十七分，下午七時四十五分。

低潮：上午三時，下午一時零六分。

全港水塘容量：一百五十八億加侖。

昨日存水：四十三億二千二百萬加侖（包括深圳水庫供水及額外供水在內）。

八日存水：四十三億六千七百萬加侖。

上季受僱海員 九千餘人

【本報訊】海事處商船海員處之事務處於工作，去年第四季內復見忙碌。根據海事處所發表之數字，在該季內受僱之海員有九千五百人，解僱者七千九百四十四人。同一季內，海員登記處曾將各國船隻僱用海員一萬二千九百二十七名之詳情，及解僱一萬零六百零六名海員之詳情，予以紀錄。

海員招募委員會在季內開會八次，並積極推行其所負之責任。該會係由港督於去年三月委出，由海事處長担任主席，調查本港現時招募海員之方法，及向政府提供改進之意見。

海事處三機構 假期局部辦公

【本報訊】設於干諾道中之海事處，將於後日及星期五兩天公衆假期內，停止辦公。該處之港務辦公室、洋船出入口領証處及掛牌部，則仍將於星期五上午九時至十一時照常辦公。

市場年初三休息 無猪肉供應
各茶樓初一起休業三天

【本報訊】據港九肉行持平總工會規定，肉行市場於農曆正月初三休息，是日將無肉類供應。該會規定所屬各工友在農曆年節期間的作息時間如下：

㊀屠場方面：農曆十二月廿八日下午開工時起自由屠宰；十二月廿九日(除夕)下午停屠；正月初一上午開開時起，自由屠宰；正月初二日停屠；正月初三日上午停屠，下午照常屠宰。

㊁市場方面：正月初一日上午休息，正午十二時燃放炮竹，初一開市；正月初二日正午十二時一律收工；正月初三日全日休息；正月初四日照常開市。

又訊：港九茶居工業總會通告所屬會友，農曆新年休假，按照硬性規定，年初一、初二、初三日共息三天，初四假滿復工，全體會友照一律遵守。

關于工友要求資方改善待遇，已由總會去函飲食業商會茶樓組提出要求，現候對方答復中，截至目前，勞方未有若何新消息。

從火車墮下 女子受傷

【本報訊】一名十六歲女子，昨晚十時被發現躺在新界粉嶺火車站路軌流血，相信她是從火車上墮下受傷，即由警方送院急救。傷者名歐妹芳，住粉嶺黃崗山。

賭外圍馬 四人被罰

【本報訊】去週末，賽馬日，有人在荷李活道一〇八號樓下商店內作外圍博彩交易，警方惡探前往上址查察，發現有一男子接受博彩款項，並繕發收據字條，另有三男子下注，結果四人均被拘捕。警方當場檢獲現款八十九元八角，拍紙簿三本，字條十五張，原子筆三枝及算盤一個。

被拘之四名男子昨午在銅鑼灣裁判署受審，分別被罰，証物沒收，係發還算盤。首被告男子陳澤，四十三歲，五金工人，(甲)開賭館罰一百元；(乙)參加賭博罰二十元。其餘三男子均被控賭博罪，每人罰二十元。計有：㊀郭洪泰，廿五歲，工人；㊁黃榮健，廿三歲，理髮師傅；㊂梁坤，廿六歲，塑膠工人。

電車勞資協議全文公佈
領退休金舊制決予保留 協議辦法有效期爲半年

【本報訊】電車公司退休金事件勞資協議的全文，昨已正式公佈，強調此次協議是經勞資雙方在勞工處作三次談判後所獲致的。勞方曾表示：此次工潮獲協議後，至此電車工人希望在習慣上所能得到的退休金利益，已提供了有力的保証，而此次電車勞資間之爭議，可稱圓滿解決，而一般社會人士關心的電車工潮所引起的交通任務問題，至此亦總可舒一口氣了。

茲將電車退休金事件勞資雙方協議的全文錄下：

「由於元月二日、十日及二十五日公司公佈之有關員工離職時領取退休金辦法的新通告而引起之爭議，經電車自由工會代表與公司代表在勞工處作三次談判之後，勞資雙方於二月八日業經達成如下之協議：

一、保留原有員工在通常情形下離職時習慣上領取退休金的利益。

二、員工欲享受前項利益者，則離職必須作六個月之預早申請，否則不能獲得前項利益；如公司認爲可能時將不需六個月之時間批准其離職，并給予前項利益。

三、公司同意邀請由第三者組成之機構，以作人事管理上之調查。

四、由本通告發出之日起，以後公司新僱用之員工，其享受退休金之權利，將完全根據員工服務手册第十六節辦理。

五、本協議爲暫行辦法，其實施有效期間爲六個月，由協議日起計算；期內公司將要求另一更長遠之退休金辦法，以代替現且公佈之暫行辦法，但保証任何新辦法之實施，將必於實施前一個月予以公佈。

附註：(甲)服務二十年以上之員工，不受本協議所影響。(乙)本通告發出日起，元月二日、元月十日及元月二十五日之通告予以取消。」

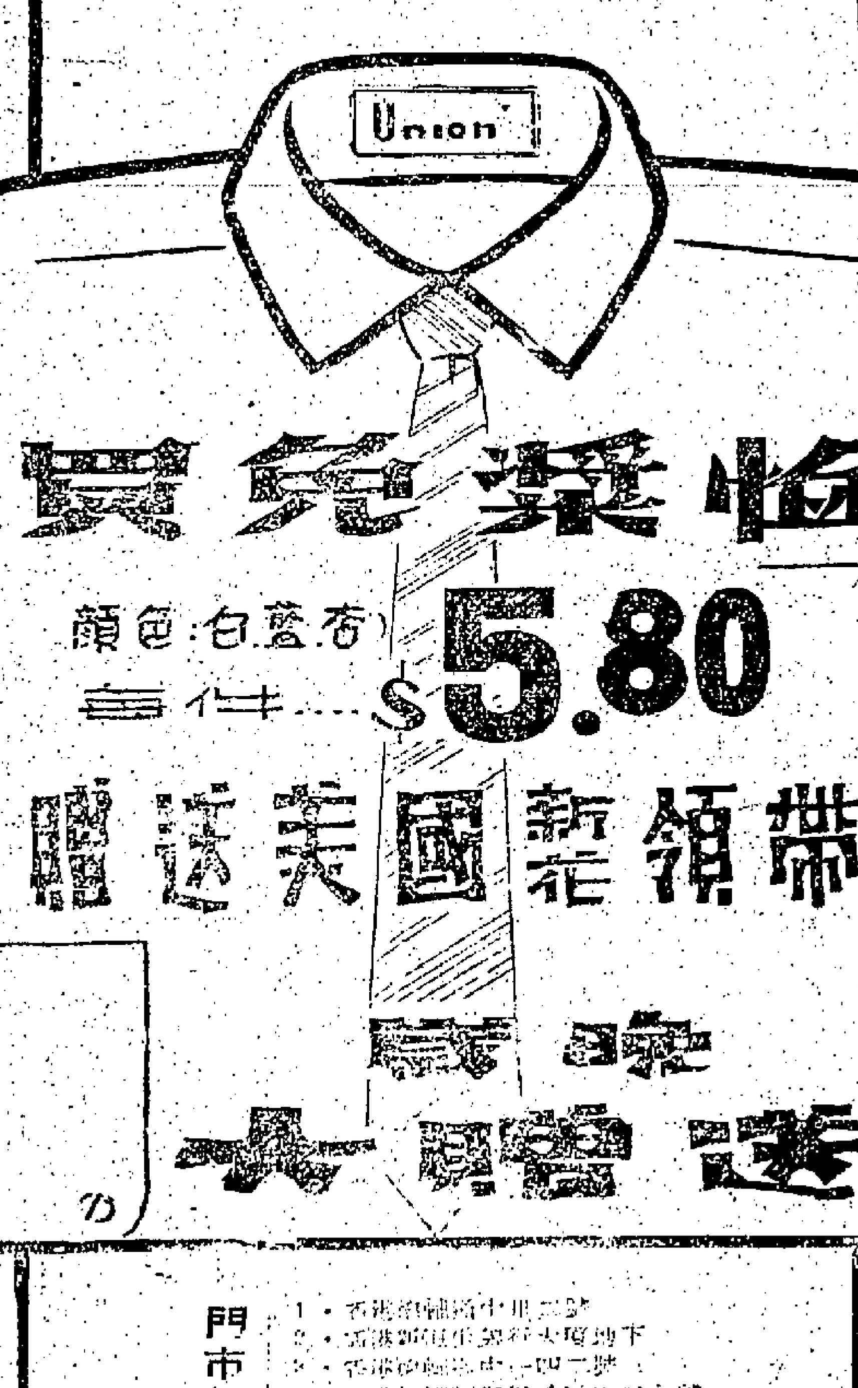
香港電話有限公司啓事

一九六四年度電話簿，定期一九六四年二月十四日中午截稿。凡用戶對於名號刊登之方式，如欲有所變動之處，請詳細列明。於截稿日期以前，寄達本公司。逾期恕難列載於新電話簿之內。本公司將盡量依照貴用戶之願望予以刊登，但由於電話簿之編排方式所限，本公司保留酌情簡化之權。

再者，本公司新電話機樓兩座，將於新簿出版前後，同期啓用。有關用戶之現行號碼，屆時將予更改。本公司除先期通知受影響之用戶外，並將更改之新號碼，負責刊登於新電話簿。貴用戶如需變動名號刊載之方式，請勿因電話號碼之行將更改，而延遲通知本公司爲荷。

香港電話有限公司秘書高魯夫啓

工商日報 資格夠老 出紙多張 只賣一毫



香港教育司署通告
一九六五年留學馬來亞大英聯邦獎學金

(一)馬來西亞政府依據大英聯邦獎學金及研究獎金方案，爲聯邦其他地區資質優秀之男女學生，設置獎學金若干名。

(二)此等獎學金設置之目的，爲使獲頒獎學金者能自一九六五年五月起在馬來亞大學從事高深研究，爲期兩學年。

(三)該項獎學金包括核定之旅費，及留學期間之生活費及學費，並可免繳所得稅。

(四)申請者

(甲)須爲通常居留香港之大英聯邦公民

(乙)其年齡於一九六五年一月一日未滿三十五歲；

(丙)須曾在大學或學院畢業，或具有同等學歷，並須符合有關語文、體格，及入境手續之各項規定。

(五)申請表格及其他有關詳情，可向香港砲台里一號教育司署領取及洽詢。申請表格及其他應附繳之文件，至遲須於一九六四年三月十五日繳交本署，逾期者將不予考慮。

教育司 唐露曉

香港警務處佈告
關於農曆新年燃放爆竹，烟花事

一、照得華民政務司暨新界民政署署長以農曆新年將至，茲經明令准許居民人等得於一九六四年二月十二日、十三日、十四日及十九日在各指定時刻內燃放爆竹、烟花，藉資慶祝在案，惟在今年，准許燃放爆竹烟花之時間經已減少二十六小時，鑒於水荒情形之嚴重，特請各界人士特別注意本佈告，如在指定日期及時間以外燃放爆竹、烟花，則決予嚴懲，並此警告週知切切此佈。

二、放須領証而可燃放爆竹、烟花之日期與時間計列如下：

香港本島，九龍，新九龍及新界

(甲)由二月十二日(除夕)下午四時起至二月十三日(年初一)凌晨一時止。

(乙)二月十四日(年初二)由上午六時起至下午十時止。

(丙)二月十九日(人日)由上午七時至下午九時止。

三、本處茲經飭令所有警務人員對任何人等如在各指定時日時間以外，燃放爆竹，烟花或違犯下開規條者，予以拘捕：

(甲)凡屬法例所禁之燃放。

(乙)凡屬燃着之爆竹，烟花，或其他燃着之物均不得將之在人頭上拋擲或向人身旁或向火物旁拋去，並須盡量採取合理之預防，以免發生意外。

(丙)凡屬地雷砲，電光炮，[illegible]等。

(丁)凡屬爆竹，烟花，一種爆及物有[illegible]炸原料或混合物而非單純黑火藥，或[illegible]，鋁及鹽鉀等混合質者，又凡爆竹，烟花，每一單位內含有鹽鉀之爆炸混合質重量超過十英厘者，無論何人均不得製造售賣或存貯。

四、如有人在樓宇之內或從樓宇向外燃放或擲爆竹，烟花，而係違犯法例者，則該樓宇之佔客可被控告而受懲罰。此點業經在簡易治罪條例（即香港條例第二百二十八章）第[illegible]款中特別包括在內，凡屬樓宇佔客均須特別[illegible]。

警務處處長

海事處佈告
一九六四年第三號

爲「公衆假期事」

一九六四年二月十三日（星期四）及十四日（星期五）業經宣佈爲「公衆假期」，本處於該二日休息，惟下列部門則於二月十四日（星期五）由上午九時至十一時照常辦公：

港務辦公室

洋船出入口領證處

海事處牌照所

此佈

海事處長潘烈

香港政府醫務衛生處佈告

爲佈告事：本處現將[illegible]人設[illegible]各醫[illegible]及診所之流行事務如左：

(甲)市山醫院及其他各[illegible]

(乙)務校衍醫院及其他在九龍與新九龍之醫[illegible]及診所[illegible]掛號手續及詳細辦法請閱一九六四年二月七日政府憲報內第三百[illegible]號公告或向本處查詢[illegible]此告。

香港政府公告
爲聘請公務員事

(一)實驗室助理員多名（教育司署）

(二)電話接線生（男性）多名（醫務衛生處）

有關上述職額詳情，請查閱本日英文報紙。

(三)三級消防員（消防事務處）長俸性空缺（先試用兩年）

(甲)薪金：每月由二百四十元分十一年遞增至四百元，有被擢升爲總隊目之可能，說英語者[illegible]優待。

(乙)資格：年齡由十八歲至三十三歲，未婚者佳，能說流利粵語及略諳中文，具有英文學識者[illegible]其他中國方言或持有汽車駕駛牌照者優先錄用，體格強健，高度超過五呎六吋，胸圍卅四吋，擴張時增加二吋，視覺正常無色盲，不用眼鏡，須經體力測驗及格。

(丙)須守紀律，輪班當值及遵守紀律，值勤時可居於宿舍。

(丁)應徵人士請携備書[illegible]相片依照下列日期和地點於每日上午九時至下午五時前往辦理應徵手續：

A 一九六四年二月十七日至廿九日 香港皇后大道東咸靈頓兵房

B 一九六四年三月二日至七日 香港消防事務處總部

C 一九六四年三月九日至十一日 廣東道九龍海軍船塢

D 一九六四年三月十二日至十四日 九龍[illegible]消防總部 荃灣消防局 元朗[illegible]

六個公共交通機構 去年載客逾十億 九巴幾佔了一半

【本報訊】公共交通顧問委員會昨發表報告稱：本港六間主要公共交通機構在一九六三年共載送搭客十億零二千七百萬人次，創下新紀錄；比較對上一年增加五千五百卅萬人次，或百分之五點七。

上述之搭客總數，一半係由九龍巴士公司載送者。該公司所載運之搭客比前年增加三千一百七十萬人次。中華巴士公司及香港油蔴地小輪公司所載送之搭客，亦比一九六二年各增加九百萬人次。

在去年，乘搭火車者有八百萬人次，比一九六二年增加一百萬或百分之十四點三。

香港電車公司及天星小輪公司分別載送搭客一億九千一百萬及四千九百廿萬人次，對上一年分別爲一億八千九百萬及四千六百六十萬人次。

在去年內，汽車渡海輪船曾載運汽車三百零一萬五千三百車次，即增加五十四萬六千五百車次或百分之廿二。

該報告指出：事實證明，許多以前步行之人士，現在已改爲乘搭公共車輛。若干以前乘搭公共車輛者，現改使用私家車，但乘搭公共車輛之人數仍會增加。

在歐洲方面，由於私家車之數字每年均有增加，故公共車輛乘客則並無增加。

在去年曾增闢四條搭客渡海航線，計爲北角至紅磡，北角至九龍城，北角至觀塘及灣仔至紅磡。

香港油蔴地小輪公司去年增加七艘小輪，另有三艘刻在建造中；天星小輪公司則增加一艘小輪，另一亦在建造中。

九廣鐵路局去年增加新車廂十部，一項行車時間表經已公佈，每日行車卅六次，以代替往日之廿四次。

九龍巴士公司增加新巴士八十九部，去年底共有巴士八六六部。在建造及訂購中之巴士，將可於一九六四年內，使該公司之載客量增加百分之廿二。

中華巴士公司新增巴士卅五部，現共有三百六十部。預料本年載客次數會增加百分之十九。

關於候車處之措施，該報告指出：蘇屋邨將建一新候車處，而在北角及柴灣之候車處經已大爲改善。

候車欄、巴士停車處及上蓋均大爲興建，巴士站亦告分散。此項工作仍在進行中。

重建佐敦道候車處，在彩虹邨、黃大仙、橫頭磡及慈雲山興建永久候車處，以及在紅磡、荃灣、元朗東部、元朗西部及新墟設立之臨時候車處等工程，均在計劃或進行中。

北角之新渡海碼頭經已完成，紅磡海岸亦經已建成停泊小輪之碼頭，供離島小輪停泊之碼頭，亦在中區新填地建築中。

商行會計主任 虧空近三十萬 認罪判監五年

【本報訊】馮萬榮大律師昨日代表其涉嫌虧空廿九萬六千六百四十元的被告向法庭表示：被告此舉是因「大耳窿」的高利所致，但法官卒判被告入獄五年。

大律師說：被告曾在中國內地接受高深教育，於來港後，祇任一商行文員，月薪三百餘元，但要供養妻室及子女五名。由於無法供應家庭的起碼生活，迫得向「大耳窿」（即放高利貸的人）求借。迨至一九五九年九月，被告入美斯公司受職，月薪六百元，但被告每月需給予「大耳窿」利息達五、六百元，因此，在經濟上無法週轉，仍然以借爲生。

直至一九六三年間，被告欠債已逾二萬元，被告整日爲着償務問題，寢食不安，結果，想出一個妄想辦法，利用公司款項，打算藉賭贏錢去還債，但結果，馬與狗俱告敗北。

大律師說：被告在事發後，自動向公司「認賬」，而且與警方非常合作，被告現在有妻與六子女，單靠被告收入維持，希望法庭輕判。

九龍地方法院威士法官在經過詳細考慮後，終認爲被告所犯罪名嚴重，無法擬恕，判令入獄五年。

本案被告張坤林，四十二歲，爲會計主任，報住渣華街廿號五樓。被控一項僱員盜竊，八項虧空，與八項僞造賬目罪名，其涉及現款廿九萬六千六百四十元。

維多利亞地方法院主控官希頓帮辦在案情透露中說：被告於一九五九年九月受僱於香港美斯公司爲部記員，每月薪金六百元，於一九六二年被升任爲會計主任，月薪加至一千二百元，被捕時月薪已升至一千六百五十元。

控方說：去月二日，美斯公司進行年終結算，由羅賓咸核數師核計，在開始時，一切細小賬目，經無問題，核數師在細小帳目核算完畢後，即定期去月十七日在核總帳。

去月十六日下午二時，被告以會計主任身份，致電羅賓咸會計師，要求延期廿日查賬，但被拒絕，被告施於十七日午間，手持兩件親自交與美斯公司總經理戴維斯，承認有盜用公款行爲。

戴維斯接獲被告函件後，即通知警方商業罪犯調查組，聯同核計師查核被告所有經手賬目，發覺被告共用去廿九萬六千六百四十元。

廠商會決定認租 美商展攤位 會員有意參加者可先報名

【本報訊】香港中華廠商會昨通告各會員廠商，決定在第七屆美國世界商品展覽會中認租攤位一千二百方呎，與工商處的攤位合併，以香港名義參加。

本屆商品展覽會定本年九月十日至二十日在三藩市舉行。中華廠商會稱：該會認租的攤位，與工商處認租的攤位五千一百方呎合併後，共六千三百方呎，展覽的辦法，概由工商處負責。

香港攤位，屆時除展出富有代表性之出品外，再劃分小型攤位二種，以供中華廠商聯合會、工業總聯會及西商會等會員租用，展出各該廠出產品。

據悉：該小型攤位兩種如下：㈠獨立攤位，每個七十二方呎（闊八呎，長九呎）

由工商處派員管理，不須派出代表。中華廠商聯合會昨已通知各會員，如有意參加者，請到該會報名參加。

萬山群島海面 漁船觸礁沉沒 廿二人獲救五人輕傷

【本報訊】一艘漁船於上週五在萬山群島白尖山海面觸礁沉沒，船上有廿二名人員全部獲救，并於昨晨送回本港。

遇難者爲M五三六F號漁船，船上載有人員廿二名，計九男、四女及九名兒童。該船於當日早上七時，在濃霧中觸礁後沉沒。

船上之人員及其家屬，當時即爲在附近之另一艘漁船（M一八八一F）之船員救起。

獲救者中有五人受輕傷，彼等昨晨獲送往瑪麗醫院醫治，經敷藥後出院。

三名滬籍舞娘 怒毀他人汽車 易庭提堂各被告改爲認罪 候懲教官調查後再行宣判

【本報訊】一男子拒請滬籍舞女喝酒後，跑車被毀，損失逾二千元。三名舞女事後以非法惡意損害他人財物罪同被控於法庭，官論將各被告還押七日，俟感化官調查各人身世後始宣判。

此案原在銅鑼灣裁判署提堂，因各被告不認罪，故將案移解至中央裁判署，原定昨日爲審期，但昨日各被告轉爲認罪，希頓法官命三人還押七日後宣判。

三被告滬籍舞女計爲：㈠姚玉華，廿九歲，住軒尼詩大廈十八樓；㈡許寶寶，十七歲，住洛克道嘉運大廈八樓；㈢朱少芬，十九歲，住芬尼道某號四樓。三人同被控本月七日，在禮頓道非法惡意損害他人財物，此乃第七九四九號私家車，損失值港幣二千零七十元一角，車主乃黃鴻鑾。

法庭主控稱：首被告前爲原告的女友，相識已七載，本月七日凌晨二時四十五分，原告與一男一女同往禮頓道一茶館消夜飲酒，當時三被告亦適至，她們參與原告同桌圍坐，首被告向侍役索取白蘭地酒小飲，原告女友制止，因此兩人發生口角，原告爲免麻煩，與友人同離茶館，乘車兜一圈後，返回茶館結賬。

後原告等在茶館隔鄰的生菓店購物，再遇被告等，首被告指原告拒請飲酒，與原告發生糾纏，原告推倒首被告於地上後離去。

首被告心有不甘，污言咒罵，並以一高跟鞋敲擊原告泊於菜館門前的跑車窗門及車門，次被告又以空樽擊破玻璃窗，末被告更以小刀劃破車篷，又將小刀遞與首被告，再將車篷毀壞，原告之男女朋友發現此事，告知原告，由原告報警，估計該車修理費共值二千○七十元一角。

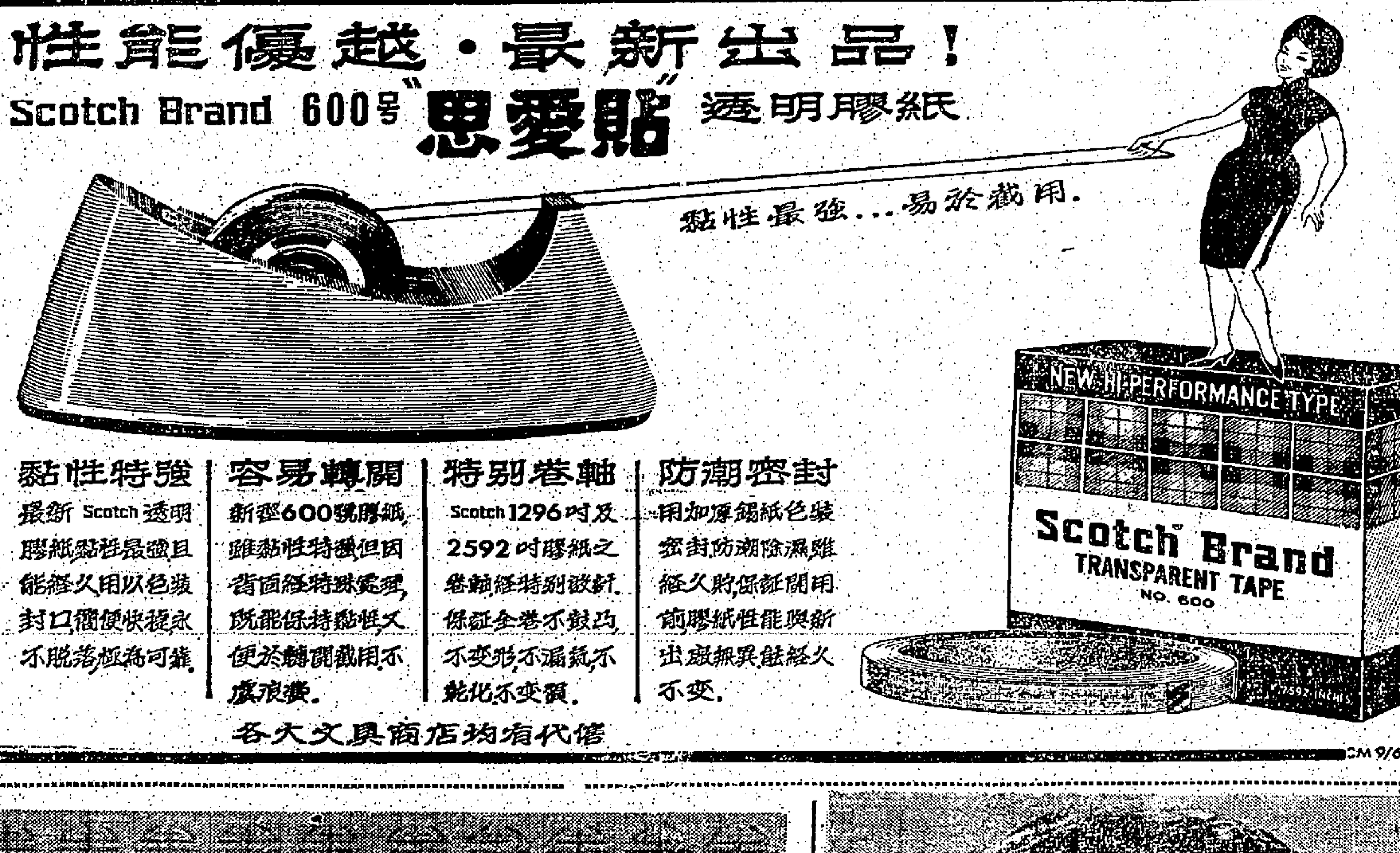
首被告昨補充若干案情稱：原告在生菓店前將她推跌三次，又踢伊右面頰一拳；次被告又補充謂：原告先以汚言辱罵首被告，當在菜館時，首被告索取兩「走」份量的白蘭地，原告女友謂倘取一瓶，原告可照付酒賬，因此首被告索取一瓶酒，但原告女友又表示拒付酒賬，末被告又作同一補述。

油蔴地公司 兩艘大客輪 將加入行走

【本報訊】油蔴地小輪公司新建雙頭車大客輪「民高」、「民明」姊妹船，現經完成，定日內加入行走。

該兩船身長均一百四十四呎三吋半，闊二十七呎，時速十一海里，載客約七百五十人。「民高」輪爲黃埔船塢承建，而「民明」輪則爲香港船廠裝建，爲該公司現有之載客船（除汽車船外）中最大之一艘者。

圖爲油蔴地小輪公司新建雙頭車小客輪「明高」號，定農曆年底加入行走。



黏性特強
最新Scotch透明膠紙黏性最強且能經久用以色裝封口,備便快捷永不脫落極爲可靠.

容易轉關
新型600號膠紙雖黏性特強但因背面經特殊處理,既能保持黏性又便於轉關截用不虞浪費.

特別卷軸
Scotch 1296吋及2592吋膠紙之卷軸經特別設計,保証全卷不鼓凸不变形不漏氣不能化不变質.

防潮密封
用加厚錫紙包裝密封防潮除濕雖經久貯保証開用前膠紙性能與新出廠無異能經久不变.

各大文具商店均有代售

CM 9/63

恒生銀行新厦 霓虹燈大放光明 恭喜發財賀新歲

【本報訊】年頭歲尾，香港到處一片熱鬧○今年各行生意好景，三百多萬市民，都可以說懷着歡欣之心情來渡新歲。男男女女，趕辦年貨者日夕擠擁，尤以中區爲甚。恒生銀行有限公司同人及恒生信託公司同人，爲了向各界人士、港九客戶、各行商號、三百多萬全體市民賀年祝願行好運，生意興隆，特在恒生銀行新厦頂樓，用霓虹燈光砌成「恭喜發財」四個大字，每個字有八尺之大，高懸空際，光芒四射，港九市民稍一仰望，即可看到，光輝奪目。「恭喜發財」四個字，爲新年香港夜景，增加更多光彩。

恒生銀行主辦銀行業務進修班結業，圖爲何善衡致詞

東城戲院開幕典禮 致送花籃賀禮芳名

東城戲院前日開幕禮，致送花籃及賀禮者有：金星戲院賀劍公、TONY LIANG、順泰電器行、關量才、何振諟、吳錦泉、吳文祥、東運冠苑、寶覺學校、洪祥榮、立克爾公司高天祿、張雲龍、孫如華男良、羅何錦姿、羅德承、許賢根、許羅佩堅、丘建江、丘羅佩賢、大象行有限公司、楊兆基、顧景帆、電影懋業公司林永泰、民樂有限公司、利舞台戲院、樂宮戲院、邵氏父子有限公司、中央無綫電公司經理邱梁華、蔣倫比亞影片公司、福士影片公司、美高梅影片公司、派拉蒙影片公司、環球影片公司、聯美影片公司、華納影片公司、闊克影片公司、流達社、陳碧蓮、趙聿修、趙樹勳、趙建本、華美電器行陳靜漪、陳克寬、MRS. JENNIE TEHENG AND MISS MINNG WONG、羅巧兒、何樹祥、張發榮將軍、柴祖蔭、陳瑛、開利冷氣公司、陳匡禮、均輝旅行社、CHEKING FIRST BAND LTD、劉錫國、徐芳、何羅燕娟、美亞保險有限公司朱孔、施瑜芝、羅志鴻、何時霖、MR & MRS WILFRED WONG岑維休、岑才生、MR. & MRS. RUDY CAOY CHOY MISS. GERLIE CHOA MISS. ANGELINA CHOA、陳伯堯、郭瑞德、翟藻湘、翟藻芳、馬瑞斌、邵兆楨、蔡澤霖、樂宮戲院吳浩源、李石、黃寶熙、畢傑馨、程夢麟、吳壯行、海外信託銀行黃錫彬、曹耀、東樂戲院、何鴻燊、永安有限公司、郭泉、郭琳弼、郭琳褒、郭銳、信益有限公司、永安銀行、郭泉、郭琳珊、郭文昭、李少文、李樹芳、何淡、張棣任、賴志剛、洪碩劍、賴洪勵予、洪郭潔貞、洪郭倩貞、洪奇英、洪奇琰、洪武劍、洪羅婉芳、胡秩五、湯慕群、梁耀、MR.R MRS. H. CHARINGTON、國華光管公司、張陳麗珍、鄭鵬翥、陳愛嫦、袁景耀、陳愛燕、梁鴻興、陳愛棠、陳愛婷、中國影業服務社、東亞影業公司、富華影業公司、梁繼澤、翁景燊、譚達夫、遲寶倫、潘仁昌、莫炳宗、李少華、陳洽德、陳德祥、何世威、關祖堯大律師、馮以培、馮洪福芳、陳智芳、陳智卿、佐德公司、何佐治、亞洲保險公司、黃錫彬、劉奇喆、黃紹熙、香港闡克影片公司、鄭雨芬、李逸之、勞德輝、龍泉、黃金、蔡祖基、東泰貿易公司、鄭德芬、葉乃堅、黃炳祥、李茂祥、陳炎倫、聯安印務、蔡佩芬、姚霞姑、姚愛姑、柔記鮮花店、SHUM POON YING CHENG CHINLING LEOCHOA BLOOM FIELD LTD、西電公司、BLOOMFIELD LTD MR. & MRS T. E. BAHER BLOOM FIELDLTD MRS.G. LLENTON. MR. & MRS PING YUAN TANG、吳江、歐和杜敏、黎玲、陳寶、上海商業銀行、陳光甫、黃允畋、蔡華英、源汝鉅、戴振驊、李智強、周經輝、陳振壁、余汝潮、楊榮輝、宏安彩色膠片製品公司、半島酒店、徐悟、葉大楨、徐焯培、瑾良、徐錦圖、林芳、華聯廣告公司、恒生銀行全人、東亞銀行馮秉芬、黎間樵、陳文卿、志誠印務、C. S. CHU、吳英年、周寶璋、何添、利國偉、何子焯、黃葆森、何善衡、郭贊、梁植偉、KATIE A. RCAEE MRMRS M&CHACL Y.C. K.A.N.萬國洋服、何官頤、太平戲院黃夏華、恒興行、馬彬、馮懋凝、龍城戲院馮時、張國驊、李觀淞、李宇芬、洪祥敬、許世勳、陳培泉、張仲文、林季應、鳳凰女、二天堂有限公司、天天日報、聯法彬片伍舞衡、黃學禮、李福枝、鄭桂生、鄭桂泉、美人時裝公司、萬國影片公司歐德禮、方榮勳、阮玉齡、MR. D MRS ROBERT CHOA、銀燈日報、東風畫報、張占記、呂樂、藍剛、李樹芬、李樹培、光明戲院、第一新戲院。

恒生銀行主辦 銀行業務進修班 第十五屆修業期滿

恒生銀行自去年遷入德輔道中新廈後，爲普及社會人士對銀行業務之認識，由去年三月開始，在該大廈二十樓大禮堂舉辦銀行業務初級進修講座，開辦以來，瞬將一載，先後參加聽講者已逾數千人。該講座日昨第十五屆修業期滿，該行董事長何善衡在該行大廈之博愛堂歡宴同學二百餘人，濟濟一堂，友誼洋溢。

據稱：該講座原爲該行自行訓練行員而設，後以好友及客戶要求，派員及子弟參加，遂加以普及。凡經該行客戶介紹者，年齡在十八歲以上，有高中畢業程度或具有商場經驗者，均可以參加，一切費用俱免。

該班講授課題，則重銀行實務，包括進出口押滙、滙兌、存款、放款、支票、保險、商業組織、銀行法例、貨幣等等，由該行各部高級職員主講。此外又聘請我國學者李宗初博士常川主講「銀行與國民經濟關係及國際貿易等課程」，并每期均邀請專家作專題講座，每期講授時間大約六星期，於星期一、三、五晚上舉行，并印發講義，以供聽講者參攷。

去年十二月份 來源証及特惠稅証 發出逾三萬三千份

【本報訊】工商業管理處於去年十二月份內發出之各類來源証及聯邦特惠稅証，共計有三萬三千零九十三份，所涉及貨物之申報價值爲二億一千六百八十三萬九千三百六十二元。

由証件申請書所附貼之印花及徵收費用而得之款項，共達三十五萬五千七百六十五元。

該月份內，向工商業管理處記領取來源証及聯邦特惠稅証之工廠有七十間，登記領取綜合來源証者則有十七間。

登記領取來源証及聯邦特惠稅証之工廠四十三間，及領取綜合來源証之工廠十二

恒生銀行大廈「恭喜發財」之霓虹光管

屯門鄉事會改選 陳日新蟬聯主席

【本報訊】新界屯門鄉事會昨日改選，本屆主席陳日新以壓倒性票數蟬聯下屆主席。按陳氏亦爲本屆新界鄉議局主席及非官守太平紳士。

選舉採用不記名投票方式，由元朗理民官鍾逸傑主持監理，過程十分順利，但警方亦曾派分一批警員，兩架警車在鄉事會前巡邏，以策安全。

該區鄉事會昨日選出下屆新職員的名單如下：正主席陳日新，副主席陶吉祥、陳永璣

間，因被發現經已被淨業，其登記亦被撤銷。

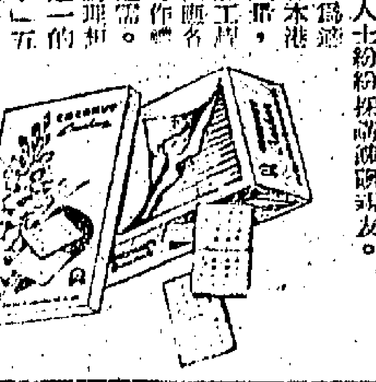
：執委：梁略、何煇、谷、劉惠發、萬品才、陶根容、蔣信安、鍾啓、鄧松偉。至於各部門主任，將於日內閣會互相推選，此屆職員任期，仍依例兩年一任，即由一九六四年四月至一九六六年三月底止。

太平五夾成化餅 春節送禮最理想

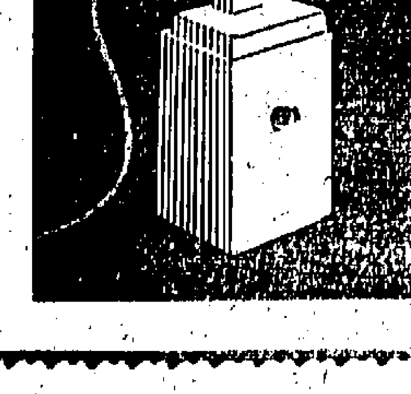
據本港「太平餅乾糖果有限公司」發表稱：該公司所出品之「五夾成化餅」，乃春節送禮上品。

據稱：該餅採用最優原料而以獨特技術精製而成，餅質甘香鬆化，不同凡響，令人讚不絕口，是以過去每逢春節前後，本港各界人士紛紛採購滙寄親友。

該廠爲適應歲暮本港市場大需，週來加工趕製，供應各界及時作饋物品之需。圖爲理想禮物之一的「太平」五夾成化餅。

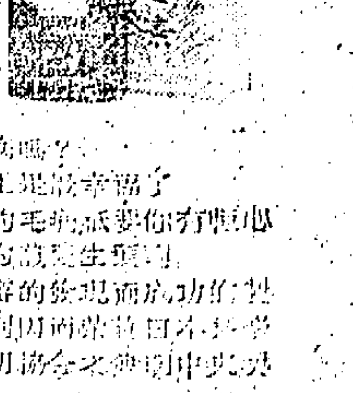


美加最超級111型
電子萬次閃光燈



欵式新穎·陽光光譜
拍攝彩色·嬌艷玲瓏
可隨時轉換電池
拍攝次數無限制
港九攝影器材商店均有代售
總代理：捷成洋行

科學家發現的秘密…頭髮是有生命的



髮之素
Kaminomoto
HAIR GROWTH RESTORER

您的頭髮有這樣的毛病嗎？
如果沒有的話你的人生是最幸福了
如果不幸地有了上述的毛病祇要你有恒心
使用這最新和最有效的護髮生髮劑

歡迎函索試用

姓名
地址

一九六五年留學馬來亞 聯邦獎學金接受申請
申請表格向教育司署領取

【本報訊】馬來亞政府，依據大英聯邦獎學金及研究獎金方案，為聯邦其他地區資質優秀之男女生，設置獎學金若干名：

此等獎學金設置之目的，為使獲獎者能自一九六五年五月起，在吉隆坡馬來亞大學，從事高深研究其所設有之科目，為期兩學年。

該獎學金包括左列各項：

（甲）赴該國之來回二等飛機票價，由該國政府供給。（乙）核定之學費實驗室費及考試費，由該國政府供給。（丙）生活津貼，每年五千四百元。（丁）書籍及儀器購置費，每年一百五十元。（戊）在該國境內經核定之旅行費用，每年二百元，（己）已婚津貼（其妻與之同行且經核准支領者為限），並獎赴該國之來回旅費，并可每年支領生活津貼一千二百元（上述均以馬來亞貨幣為計算）。

申請者需有下列資格：（甲）大英聯邦公民而通常居於香港者；（乙）其年齡於一九六五年一月一日尚未滿三十五歲者；（丙）須曾在大學或學院畢業，或具有同等學歷者。

獲領獎學金者，須符合及遵守下列之規定：（甲）依據核定之課程，修業期滿後須返回香港。（乙）在領取獎學金期間，未經馬來亞之聯絡委員會核准，不得從事有報酬之工作。（丙）須依據核准之計劃從事研究，並須恪守所屬大學或學院之規則。（丁）每一獎學金不能與其他獎學金同時領取。（戊）有閱述及寫作俱佳之英文程度。（己）須受規定之體格檢驗，證為健康者，方能領取此項獎學金。

欲知馬來亞大學詳情，可到香港炮台里一號教育司署之圖書室參閱「大英聯邦大學年鑑」。

申請表格可在炮台里一號教育司署領取，繕寫清楚，或用打字機填寫後連同左列文件，交回本署。

申請之截止日期，為一九六四年三月十五日；逾期者將不予考慮。

酒店訓練學校 第二屆四十五人畢業
其中近半數已有工作

【本報訊】由香港酒店協會及國際難民救濟會主辦的香港酒店訓練學校，昨舉行第二屆畢業典禮。據稱：全體畢業的四十五名學生中，已有二十五人獲得工作。

該校的畢業典禮於上午十時在香港海軍船塢天馬大樓舉行，由國際難民救濟協會顧問路士，主持頒發文憑。

香港酒店業商會主席及大華酒店總經理羅士在典禮中說：此次畢業生共四十五人，其中廿五人已被香港酒店業商會派出工作，餘廿人則將可在三月一日前派出工作。

該校的校舍是由政府撥出天馬大樓一部份地方，招收學生的對象，大部份是大陸逃港青年，學習期間約六個月，主要課程是學習英文及酒店事務的訓練。

該校第一屆畢業典禮是於去年九月十四日舉行，共有畢業生五十人，已被分發在各大酒店中服務。

參加典禮人士，計有酒店業商會秘書長閣酒店佐治，商會會員希爾頓酒店席士、美麗華酒店楊志雲、國際難民救濟協會顧問路士，及其他酒店負責指導訓練的人員與學生等數十人。該校本屆畢業學生名單如下：歐陽夏偉、陳國才、陳偉之、陳遠生、周國強、朱福池、郭志強、賴巖永、林月佳、李超、梁汝光、楊史提芬、羅謹國、陳仁、徐瑞清、方仁、黃崇英、陳仁清、洪存輝、李群滔、李偉錢、林柏田、陳寧平、嚴成、楊榮丁、余程寧、楊和貞、葉偉熙、陳生樹、陳炳身、陳明佳、程培興、林安、羅紹安、梁炳強、秦初遠、梁太明、成宜、周國平、高桂明、詹方、林炳、黃州、阮恒林（以上畢業生姓名全部譯音）。

頭獎汽車無人領取
保護兒童會多兩萬基金

【本報訊】一張沒有人領獎的頭獎彩票，使香港保護兒童會多獲二萬元基金。

該彩票的獎品，是鄧肇堅爵士捐贈的一輛汽車，於去年十二月六日在文華酒店舉行餐舞會中抽獎。由於經過兩個月後，人申請領取這項獎品，故延至昨晨，由霍英東出資兩萬元買得該車。

該兩萬元支票昨晨已由霍英東夫人交與該會婦女部主席利銘澤夫人。

港督柏立基爵士夫人 巡視廣華兒童病房
茶會招待病童並分贈禮物

【本報訊】香港總督柏立基爵士夫人，昨日下午三時，蒞臨九龍新廣華醫院，巡視東翼大廈三樓兒童病房，並以過年禮物分贈各留醫病童。

是日下午三時，柏立基爵士夫人蒞臨，由紅十字會負責人馬頓夫人、三院主席曾正、廣華醫院院長歡迎，並介紹廣華小組首總理林經振、總理錢湘孫、沈炳樞、江可伯、冼祖昭、單家騏、周劭施、三院院長李清洪、廣華院長何永饒、教育司署區華小姐、趙先生、紅十字會秘書葛德相等相見，並拍照留念。

在巡視兒童病房時，柏立基爵士夫人，將禮物分贈各留醫兒童，並由紅十字會派茶點，招待病童，並對病童健康狀況，詢問甚詳，對三院總理為坊眾謀福利之熱心及新廣華醫院設備之優良，大為稱許。

巡視完畢，柏立基爵士夫人及三院總理等，在總理室舉行茶會，至下午四時許始畢。

旅港日本僑民 捐助救濟基金

【本報訊】社會福利署長巴璐，將於今日代表社會救濟信託基金委員會接受日本駐港總領事新關欽哉致送之支票。該總領事係代表旅港日人捐與該基金會者。

農曆新年快到了，請記得：

㈠我們所需要的是高興和幸福，而不是火警。

㈡價值一毫幾分的炮仗蠟燭，可引致百千萬元的損失。

㈢炮仗和蠟燭最易着火，切勿任意放置，倘一不慎就會燃着起火。

㈣燃放炮仗，若不小心，可以損害身體，灼傷眼睛。

（政府新聞處標語）

港大校外課程部增辦 英語會話科
開始申請下月四日上課

【本報訊】香港大學校外課程部增設「英語會話」一科，下月四日開課，逢星期三下午三時上課一次，地點在大會堂會議室，主講人為黃瑗儀女士。

該課程共分十五講，全期收費三十元。

「英語會話」課程的目的，為幫助學員在日常生活及社交場合中英語會話的技能，講師將指導學員進修英語發音，詞彙及會話內容，學員除有課本外，並將有充份練習會話的機會。

主講人黃瑗儀女士對教授英語素有研究，黃女士於香港大學畢業獲得學士及教育文憑後，復得英國文化委員會獎學金赴英國倫敦大學深造，專門研究英語作為第二語言之教授方法，獲得教授英語文憑。返港後，曾在聖保羅英文書院執教，現任港大校外課程部導師。

該課程現已接受報名，申請者可向港大校外課程部索取。

九龍西區扶輪社例會
陳漢宗講中國拳術源流

【本報訊】「人類最愉快的享受，是善意的友誼，最有價值的行為，是熱忱的服務，人類若失去服務精神，則人類的友善、諒解與和平，將無從獲致。」這是九龍西區扶輪社社長黎時煥，昨在該社為新社友陳顯榮及顧文熙舉行入社儀式時，所發表的談話。

他又說：人類當然不能免于生活的追求，但生命的意義，在人類生活中，更為重要萬倍。參加扶輪社，就是追求生命的意義，要把世界荒涼地區，建設為美麗的花園。扶輪智慧，富於先知先覺，其組織及人力，都應該參與改善世界，今日扶輪運動已經在世界到處播下善意的種子，使人類幸福前途充滿希望。

九龍西區扶輪社每週午餐例會，原定明日在旺角皇宮酒家舉行，但因明日是農曆除夕，故改於昨日在華爾登酒店舉行，由該酒店東主張子璇社友負責安排事宜。席間，由該社社友本港國術大師陳漢宗，以「中國拳術的我見」為題，向與會者發表演說。

陳氏說：我國拳術的派別，多不勝數，如就地區而言，則有南北之分，如以門系而別，則有少林與武當兩大派，由於年代久遠輾轉流傳，乃又由派而門，由門而家，雖則各派各家的手法不同，但是萬變不離宗，總脫不了手、眼、身、法、步、精神、氣、力、功，此十字訣。

他又說：中國拳術多以動物的博鬥技巧法為，故有龍、蛇、虎、豹、鶴、獅、象、馬、猴、彪及螳螂、鷹爪等而定其形；其餘太極、八卦、六合、迎意等門，在北派拳術中，均甚負時譽，流傳甚廣，至摔跤一技，其成就更見輝煌，日本柔術，名震世界，亦為昭源於中國之摔跤術而成的。在廣東方面的拳術名稱（一般人稱為南拳）有洪、劉、蔡、李、莫、佛等家，及蔡李佛詠春永春等派。

在以上所舉的拳派中，究竟學者應如何取捨？其實各派各家皆有所長，祗問學者能否有恆而已。

最後，他說：中國拳術的精神，在乎健體與發生，如用作拱凌弱者或用以歷追奇良，則大失前人苦心傳授的本旨，故練拳者切忌性情暴戾，非至緊急關頭，不應以技炫人，否則懷技不如無技了。

本天例會出席的社友有：邱德根、張子璇、黎時煥、黃伯芹、鄧啓、鄭樹岩、謝錫銮、張子芳、鄭榮之、張貴恒、黃錫江、馮日初、陳永忠、蔡章閣、陳滇宗、雷達雲、羅其銘、李耀之、周克強、盧士澄、陳福康、梁鑑唐、梁鑑輝。

以下為新社友的簡歷：㈠顧文熙，一九二五年在上海出生，一九四七年獲上海聖約翰大學學士，歷任銀行界及保險界要職，現任滙豐銀行旺角分行業務推廣部主持人；㈡陳顯榮，香港出生，香港大學醫學士，曾留學英國，攻小兒科及熱帶病學科。

回港證
去年度末季 發出七萬張

【本報訊】人民入境事務處長昨日發表之數字指出：去年末季該處共發出回港證六萬九千五百四十九張，其中二萬六千六百四十七張為參程者，四萬二千九百零二張則為單程者。

該處於同期內又發出單程身份證明書二千九百三十五張，參程者二千七百七十八張，入境簽證六千六百九十九張，過境簽證一千零十一張。

炸煎堆起禍
母子被燙傷

【本報訊】母親在房中炸煎堆，床上兩歲大男童反側跌下，被油鑊中濺起的滾油灼傷半個身體，而母親兩手也被滾油燙傷。

此意外事件，昨日下午四時三十分，發生在北角英皇道七十一號三樓。下半身及頭部被滾油燙至重傷的男童名許市沛，經敷治後還須留院醫治；其母親洪美德，四十歲，兩手經敷藥後已無礙。

牛頭角昨午大火 膠珠廠被焚
損失約十餘萬元幸無傷人

【本報訊】牛頭角工廠區一間塑膠珠工廠昨發生大火，全廠付諸一炬，初步估計損失約十餘萬元，幸沒有傷人。

起火原因，懷疑是因浸電燃及塑膠珠及原料，事後警方已展開調查。

發生火警的是牛頭角工廠區三九〇二號地段合福塑膠珠廠，於昨午一時卅分起火，焚燒大半小時，全廠盡燬，該廠位於牛頭角財利船廠斜對面，是一間單層的三合土鋼鐵架建築物，佔地約一千方呎，開設已三年，經理名黃漢柱，僱用男工十名女工九名工作，廠內間格分為三部，前部是工場，中部是加工部和染房，後部是廚房和放置一些原料和易燃液體等。

據該廠的工友說：起火時，剛好是午膳休息時間，有些工友留在廠裏用膳，有些則在廠外談天，這時廠的中部染房頂忽然噴出火光，排高的塑膠珠着火焚燃，跟着火餘向外伸展，火勢猛烈，在廠裡的工友即倉皇逃出，有人想動用滅火筒撲救，可是已來不及，五分鐘後全廠已在一片火海中。

原料即焚燬殆盡，由於廠裡放存的製成品和塑膠珠，和原料和易燃液體，一經焚着，即不可收拾，消防局據報後，即派出十餘部滅火車開到現場，駁喉七、八條進內灌救，火勢於二時十分已控制，卅分鐘後全部救熄，為防死灰復燃，消防員仍留守現場開喉兩條灌射。

是次合福塑膠珠廠大火，除該廠全間被焚外，左鄰五方機器廠，和右鄰王洪記銅鐵鑄造廠幸未波及，據稱：該廠有一批價值二萬餘元的製成品，準備在昨天下午三時運往外埠，也在這場大火被燬。

元朗坳頭興建 小學及公務員宿舍

【本報訊】政府現進行在元朗坳頭推進一項數百萬元之建設計劃，建築校舍、警員宿舍、及公務員住宅。

該計劃估計需費約七百五十萬元，計劃中包括建一所擁有課室三十間之小學校舍，及十一座公務員宿舍。該小學校舍建六層，樓上每層設六個課室，地下設一禮堂。

公務員宿舍有六座為五層高者，其餘均高四層，合共有設備齊全之居住單位三百三十六個。每一居住單位之面積由三百四十方呎至九百方呎不等。

有三座宿舍係供已婚低級警員之家屬住者，共有居住單位二百個，其他宿舍計有居住單位一百三十六個，供其他政府機關人員居住。

該小學及公務員宿舍所在地方為一幅十六萬方呎之土地，發展此地時將與築地基、道路及溝渠等工程聯合推進。另有十萬餘方呎地亦已指定作為未來發展之用。

此項工程之圖則，不久將着手籌劃，預料明年初將招標投承建築工程。

一連兩封打單信 向李湄勒索萬元
迫攜欵赴約但無人領取
事主認為目的開她玩笑

【本報訊】國語影星李湄，最近連接兩封勒索一萬元的打單信，她向警方報案後，即依警方安排的香餌，親攜該欵依照日期及地點前往，但卻無人領欵。

李湄認為，這兩封信，可能是開玩笑性質，但為了安全計，她已向警方報案。

李湄接到的兩封帶有恐嚇語句的勒索信件，均先後由郵局用掛號方式直接寄到加連威老道李湄寓所。第一封於上月中旬收到，一星期後又收到第二封，信內帶有恐嚇字句，說「年關在即，需欵應急，要求借予現欵一萬元」。並聲明不許報案，否則會引起不良後果。

信內指明付欵地點是在尖沙咀一間戲院內。

李湄連續接得兩信後，認為事態不尋常，便向警方報案。但當警方安排香餌，待李湄依指定日期及地點攜一萬元現欵前往時，卻無人收欵，警方收隊後並進行調查中。

沙龍表 抵港競銷

【本報訊】據代理商稱：近日新到的沙龍表，在歐洲頗負盛譽，為擴展遠東市場，該表首次空運抵港。

該表設計精美，款式脫俗，鐘表商將沙龍表以電子測表機試驗，極為準確。

冠益食品廠 增產粘米糯米粉

據冠益食品廠發表稱：該廠在澳門龍頭左巷十號開設的分廠，除出品咖喱及胡椒粉外，現增產粘米粉。

該廠稱：農曆新年將來臨，家家戶戶忙於辦年貨。該廠最近在澳門龍頭左巷十號開設分廠，除出品咖喱粉、胡椒粉外，並為供應港澳及海外僑胞新年採用，精製粘米粉、糯米粉，純正清潔。

基督教亞洲高等教育聯會 赴日深造獎學金
已開始接受申請

【本報訊】基督教亞洲高等教育聯會設立赴日深造的獎學金額五名，現已接受申請。

凡本港中英文中學會考及格的基督徒學生，均有資格參加。

欲赴日深造的基督教青年，可逕函新界馬料水崇基學院副註冊主任索取有關申請表格。該項表格填妥後，務須於本月廿九日前附同中學畢業會考及格證書或其他有效之證明文件郵寄交上址，由該考選委員會審查後，將通知合格者參加考試。

申請該項獎學金之資格，只限於曾參加本港中英文中學會考及格之畢業生，除須英文程度良好，家庭經濟確實清貧外，更須具備優良學習風度，領導才能，及對基督真理之依然領悟。

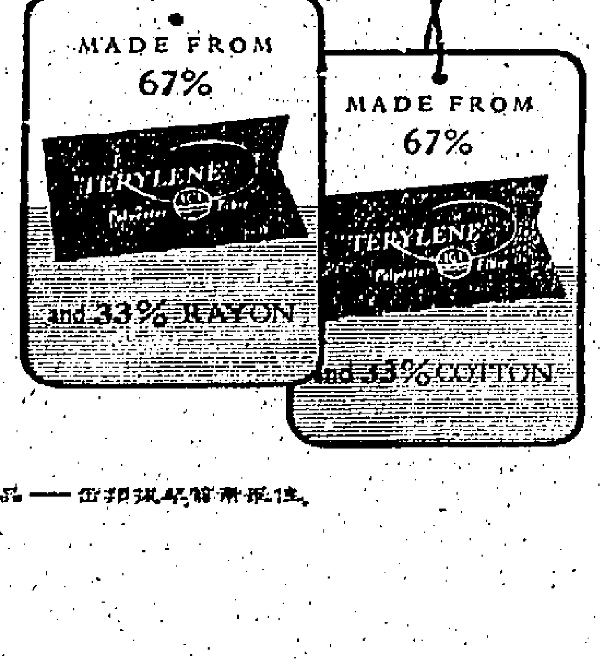
取錄的學生可赴日本東京國際基督教大學深造，該項獎學金包括四年所需之學費、食宿費及來往日本之旅費。

一定要採用「特麗翎」
方能表現服裝的優美感

若要縫製漂亮的服裝必須選擇最優良的衣料方能教閣下如意經久耐用長期保持美觀原狀所有這一切優點唯卜內門「特麗翎」才包羅齊備留意新岳之……

「特麗翎」混紡或「特麗翎」與人造絲混紡衣料保證能滿足您對於服裝之最高要求。

用「特麗翎」縫製的襯衣女裝外衣及西褲舒適美觀且耐久不變適合現代生活環境雖受雨淋亦不走樣英國「特麗翎」是卜內門所創製之聚酯纖維衣料務請認明商標為要。



ICI 卜內門出品

「特麗翎」是英國倫敦卜內門有限公司所製造之聚酯纖維之註冊商標。

永安有限公司

歲晚特別大貢獻！

年貨總滙・式式俱全

大量歐美名廠貨品供應

請到本公司參觀選購

本公司為方便貴客購辦年貨起見，特別延長營業時間：

香港總行・中區分店

今天及明天（年廿八及年廿九）由上午十時至下午八時。

油蔴地分店

今天（年廿八）由上午十時至晚上十一時。

明天（年廿九）則特別舉行深夜年宵市場，由上午十一時開始至深夜，延長收市營業時間，盡量利便貴客購貨。

The Wing On Co., Ltd.

山梨牌 尼絨地毡

新發明品・註冊專利

化學纖維　經濟耐用

水洗容易　名貴美麗

客廳樓梯走廊汽車浴室均合用

總代理：南信貿易有限公司　電話：442850 438988

大丸，永安，先施，中華等百貨公司均有代售

丹麥隊對記者表示 可望獲全勝

自稱來港前曾集訓兩月

本屆聯賽居第五位

【本報訊】丹麥哥本哈根足球隊，昨晨抵港後，于午間在雅閣酒店舉行記者會，報告該隊有關一切，表示深知香港足球技術優異，故來港前，曾集訓兩月。

客軍此來，共有丹尼臣、B漢臣、佐漢臣、費臣、史柏靈及梳連臣是丹麥「國腳」，其中丹尼臣更是在羅馬舉行一屆世運足球賽獲得亞軍的丹麥隊球員。

招待會由客軍領隊平波治主持，他先致詞稱：此次訪港職球員共廿二人（球員十七人），離國後來港途中，曾比賽四場，均獲全勝，計勝在科威特勝四比一，德黑蘭勝三比二，卡拉蚩勝四比零，西貢勝二比一，就中以德黑蘭的足球水準最高，在西貢所以僅勝二比一，主要原因是他們以部份副選上陣。

平波治又稱：他們深知香港足球技術優異，因此在來港之前，曾集訓兩月，由于有充分準備，在港三場比賽，可望獲得全勝。

該隊本屆在聯賽的成績是第五名（首名是伊士比亞，次名奧丹斯，第三名是一九零三哥本哈根，第四名愛連士），過去曾訪港的愛普甜蜜，位居第十，高芝隊則已降班。常年訪港演出優異的愛普甜蜜主將龍白，現在經已四十三歲，在丹麥只參加元老隊比賽。

丹麥足球總會，爲慶祝該會成立七十五週年，將於本年五月廿日，在哥本哈根舉辦一場北歐聯隊對歐洲聯隊的表演賽，是次訪港球員中，共有丹尼臣、B漢臣、佐漢臣、梳連臣四人入選爲北歐聯隊代表。

最後，平波治並排出在港農曆元旦迎戰港聯的陣容如下：

希白蘭

史柏靈 波路臣

B漢臣 佐漢臣 費臣

摩拿 梳連臣 彼得臣 祈殿臣 歌羅臣

上列陣容，共有左後衛波路臣，右翼摩拿，中鋒彼得臣，左副祈殿臣等四人是副選球員，其中丹麥「國腳」的丹尼臣未被派登場的原因，是腳傷未愈，彼將於次仗或末仗對華聯時上陣。

足總準備萬一 對抗丹麥隊三陣 臨時補選六球員

【本報訊】由于代表本港迎戰丹麥隊的傑志球員陳煥林、梁偉雄、林錦棠、陳輝洪、張子岱等五人，因請假問題未獲足總申請免役，東華李磊光又因足傷未愈不能上陣。足總昨日經過詳細商討後，已分別補選球員接替。十三日的香港代表隊，及十四日的港聯隊，補選黃志光、吳澤端、甘柴柏、阮家富等四人。十六日的華聯後備，則補選盧松江爲右中衛，張耀國爲後備。茲將對抗丹麥隊的三個陣容更改後分列如下：

（十三日港代表隊）

領隊：梁錦輝，教練：黎兆榮，隊長：何祥友，副隊長：張永清，隊醫：梁仲偉。

廖錦明 劉志霖 張耀國 馮紀良 伊禮士

盛德 駱德興 張永清 何祥友 區彭年 梁建中

副選：衛佛俊、馬頌培、黃志光、周志雄、羅國強、寶利士、郭荣、林錦棠、阮家富。

（十四日港聯隊）

領隊：黎兆榮，教練：黎頌賢，隊長：劉添，副隊長：郭錦洪，隊醫：梁仲偉。

郭錦洪 陳鴻平 楊偉英 張振權 劉添 張子慧 周少雄

雷煥璇 黃北 黃文偉 黃志強

副選：以第一場香港代表隊副選爲後備。

（十六日華聯隊）

領隊：趙不弱，教練：姚卓然，隊長：郭石，副隊長：盧松江，隊醫：梁少帆。

郭錦洪 莫振華 黃文偉 姚卓然 劉建中 李國華 郭滿華 吳添來 羅國 黃志強

副選：雷煥璇、羅劉添、何、盧松江、區彭年、張耀國、祥友。

足總重申管理球員辦法 如不出場可受罰 職員教唆亦有罪

戰丹隊傑志五將申請免役

【本報訊】足總雖際乘丹麥哥本哈根隊招待記者之便，特公開將足總與傑志最近的來往書信，及有關管理球員條例公佈，且表示將這些條例，函知傑志會，轉知各入選球員。

他首先指出，目前報載傑志、光華、東方、元朗四屬會，對今次丹麥隊訪港，可能不會入選球員，足總便立即去函這四球會，請他們留意上述的消息，並對此消息函覆足總。

足總首先接到元朗會正式函覆，表示該會球員如入選迎戰丹麥隊，保証各球員一定出場。至於其他三球會，雖沒有正式函覆，不過，都曾以口頭保証，對足總將盡力協助。

足總對各屬會入選球員，一貫是於通知入選球員時，函內一定附有話該屬會轉知入選球員，如不能上陣，必須在七十二小時以前，正式通知足總。

足總昨日一連收到傑志會數封信，其一是答覆足總有關謠傳傑、光、東、元四會不出兵問題，表示該會并無其事，而且更沒有授權任何報章，發表這種態度。因爲該會對各球員加以壓力，而叫他們上陣或不出場，其決定應由球員本身去選擇。

傑志會第二封信，表示該會入選迎戰丹麥隊球員，因爲不能向僱主請假，因此，陳煥林、陳輝洪、梁偉雄、林錦棠、張子岱五將，在這次丹麥隊訪港，無法上陣。

第三封信，是傑志會對今次入選爲足總聯隊的傑志球員，經已盡力勸各球員上陣，爲足總効力。

他又表示：傑志入選迎戰丹麥隊球員，還有張子慧，因爲傑志來函，并未提出張子慧不能請假，故足總現仍以張子慧能上陣論。

李文傑再指出，港代表隊領隊梁錦輝或教練黎頌賢，決於昨午集訓後，再補選球員，或調整陣容，預先向球員們交代。

但這種做法，不過係足總認爲上述球員可能不上陣而已，一個若這幾員球將，仍然獲得假期的話，足總當然仍派其上陣。

至於足球總會對管理球員，照會章第十二條及六十九條規定，希望球員們，能清楚了解。

第十二及六十九條原文

章第十二條原文如下：「所有屬會，應由足總會點用其球場，作爲聯賽或代表式賽會之用，又應任總會點用其球員，作慈善、國際或代表式比賽之用。任何球員或後備球員，一經總會選用於任何比賽，如無充足理由，而不參與賽事，或不到場時，可由執委會，判爲犯無品行之舉動。又如任何屬會或其職員，如經……」

第六十九條規定「可能予以停賽或罰款處分。若屬會、屬會職員，或教練或球員被認爲犯同一舉動一時，亦得視爲犯此規，球員並犯「無品行之舉動」時，足總執委會有權作下列之處分：

一、判罰永遠停賽，或處罰若干時間停賽。

二、罰款，同時。

三、警告。

四、所有錦銀七損失，可判其負責，被罰之款項不在內。

五、違犯無品行之舉動，可以由執委會，根據當時情形，另定判罰或應付辦法。」

丹麥領隊表示 全丹甲組賽 該隊佔六隊

認目前天氣極適合

【本報訊】丹麥隊昨在大球場上練腳，球職員均談笑風生，尤以領隊平波治，隊醫丁禮及隊長最健談。

平波治稱，大球場平滑，哥本哈根大部份球場，不如香港大球場，至於香港天氣，他表示對丹麥隊有利，因丹麥是北歐國家，天氣冒慣寒冷，香港天氣不熱，使他們心境泰然。

丹麥全國足球聯賽，甲組一共十二隊，去季哥本哈根在甲組中有四隊，今季由乙組升上有二隊，全國聯賽，變成哥本哈根已佔六隊，佔全國聯賽的一半，他們是上屆全國聯賽亞軍。

丹麥天冷時冰天雪地不能打球，不能打球的月份是十二月、一月及二月，三月尾足球賽開始，至十一月停止，但是在七月那一個月，是球季放假休息，這一月全不賽球。

丹麥沒有職業球隊，全是業餘比賽。丹麥足球極普遍，試看現在到場「賣武」的有二十人，大家亦看不出誰是職員，誰是球員，誰是隨軍記者，因爲記者和職員，都有極好球技。本隊不求拉別隊球員，都是培植新血，故此次訪港，新血甚多，如新血彼得臣，是屬於全國優秀球員。

丹麥隊初練腳 有另外一套

以力爲主鬥撞鬥碰 訓練守門背聽來球

【本報訊】丹麥哥本哈根足球隊，是否一隊好波？從昨天丹麥隊於下午四時在大球場「賣武」，約略可見一斑，入於一流勁旅。

由一個五十歲大肥佬的平逵任教練，此公來頭不小，匈牙利隊出身，果然有他的一套，這一套與別不同。

從丹麥訓練上演出，不少技術和其他隊伍不同，如體操動作並不多，惟與各外國隊不同，如兩人坐在地上背對背，手和手鬥力，鬥扯，還伸直手用力將對手翻過來。

關於戰術射門，是全隊離門三十碼排一橫行，由教練將球拋一個一隊員衛上頂，交另一隊員面前，該員即以第一時間命射，大得旁觀者讚許。

另一個直線一字型交接球，此一動作，亦如有如遮攔戰術，亦如南華的水銀瀉地對跑，每見兩個人迎面走過，波巳失所在，此舉實可圈可點。

又一項不同別人者，爲教練拋高球衛頂，每次頂後在移動其本身位置，每次頂出的球走位，都飛近門前，一個好的落點。

又一項專題訓練龍門，此一訓練從未見過，照情形而論，對比賽極大有益，動作爲教練與守門員面對面站立，教練將球拋下射門，守門員立即將手按球，以手按球全靠手力，因爲對方力蹴皮球，場中劉建中、朱永強均認爲多學了一課。

又守門員背身面向龍門，教練將球一拋，球落地後即以第一時間命射，守門員立即轉身接球，均未錯撲方向，此種做感訓練，果合比賽用場。

客軍十居其九牛高馬大，體魄魁梧，教練要求好訓練，戰術必純熟，氣力必好，波有良好控制，他說人高腳長，會是門鬼方便，雖未見其眞工夫，但敢判定並不會一至於腳法而言，然不及香港巧妙，但在歐洲波已算好腳法。

該隊以「佛爺」預計演習時所見，將來打法，短傳，如不見，必打長，必打硬，如不能入，「急攻長傳」。

丹麥隊一氣練了一時十五分，立即乘車回去，足總集訓即開始。由黎兆榮、郭石任教，報到者有姚卓然、李磊光、吳澤端、何祥友、馮紀良、雷煥璇、區彭年、莫振華、劉建中、廖錦榮、梁建中、駱德興、梁錦輝、梁兆棉到場監練，由李文傑致訓，希望各員三場均打好波。

圖片說明

哥本哈根足球隊，昨日試腳，圖爲訓練員「乎逵」（在下者），訓練球員反身彈過的鏡頭。

丹麥預售券 繼續發售

丹麥哥本哈根足球隊，在港三場預售券今仍繼續在天星碼頭及九龍警察場發售。關于丹麥隊的預售券，經過昨日第一天公開預售，及有關人士配勝，總數約銷出四萬元左右。

青少盃籃賽 結束頒獎

【本報訊】香港會主辦的第一屆青少年盃籃球賽，昨晚最後兩場決賽，仿林以四十四比卅六勝培英，巨人以五十九比五十四勝志誠，賽後即舉行頒獎禮，由許之久報告比賽經過，及宣佈成績，由李振中視學官和林保羅夫人頒獎品，最後由李露小妹妹獻花。

參加青年組的有廿四隊，少年組的有十六隊，經過數月來比賽，昨晚全部結束。各項名次如下：

（青年組）冠軍仿林，亞軍：培英，季軍：巨人，殿軍：志誠。（少年組）冠軍：培英，亞軍：勁茵，季軍：[illegible]明。

特別銀牌足球賽 九巴在花墟出戰五一七

【本報訊】甲組銀牌足球賽，今日有一場九巴對五一七在花墟球場舉行，下午三時四十五分開賽，下午一時三刻先加插一場預備組銀牌賽，由警察對九巴。

甲組銀牌九巴對五一七爲兩隊在本屆球季中的第二次相逢，猶憶在聯賽首次交鋒，以二比二打成和局，故今日在海法制之銀牌賽交鋒，亦爲兩隊初決高下。根據攻擊爲最佳防禦之原則，則巴士攻勢銳利，可佔優勢。雙方可能陣容如下：

（巴士）管榮滔、阮家富、黃德輝、周少雄、周志文、張永清、余傑、陸淵、宜、梁杰、關佛俊、黎德、南

（五一七）尹松英、劉瑞華、崔錦輝、黎寶忠、忠、孫偉光、譚華、劉國榮、李增松、喬、張子文、廖漢維、路

·圖片說明·

哥本哈根足球隊，昨日試腳，圖爲分隊比賽中，彼得臣（九號）扭過門將臣寶（倒地者）的鏡頭。

甲一組籃聯賽 自力遇警察 志聯逢流星

尾場南華戰均安

【本報訊】男子甲一組聯賽，今夕在修頓場賽作「團年波」，共有三場舉行，七時，自力對警察，八時，志聯逢流星，九時，南華戰均安。

甲一組聯賽，在歲暮加緊進行，照籃聯比賽小組所編定的秩序，則於今夕即告「功德圓滿」，惟以警察對志聯，流星對均安兩仗，均經雙方同意申請改期，甲一組的賽事，亦「欲完未了」。該組未申請改期的，假如南華及自力，根據總聯比賽規則，每隊祗能申請改期一次，而且改期也須雙方同意，故今夕的賽事，已不能再改期了。

由於本屆聯賽爆冷門，最顯著的爲自力挫均安，而流星擊破南華，也算得是半個「爆冷門」，因而聯賽的爭霸與降級形勢，均有微妙的轉變。今夕的自力對警察，將關係甲一組聯賽的大局。

自力警察打頭陣，自力曾有擊敗均安的戰績，從氣力及隊型表現不俗，但作戰經驗稍差，不宜於打硬仗，其敗於志聯，亦爲輸在經驗。警察則向爲聯賽「黑馬」，在本屆的比賽，力追流星的一幕，滑力驚人，今與自力碰頭，警察必力爭初次勝利，憑其身材及門志，亦有挫自力的實力，倘若警察果然取勝，則將來的「降級戰」，亦將更爲劇烈了。

志聯逢流星，排在第一場，流星爲甲一組的唯一長勝軍，今夕迷氣力及兵源均感不足的志聯，則流星應佔了絕對優勢。雖然志聯各將頗有經驗，可惜欠缺後勁，仍可在上半場料預一手。

強敵以威脅，至易鬆撻，則士氣將受很大挫折，將來門流星仍能否再提高門志，故今夕若均安取勝，則甲一組爭霸戰，好戲仍在後頭，故此役南華奏凱，形勢上更有利於流星了。

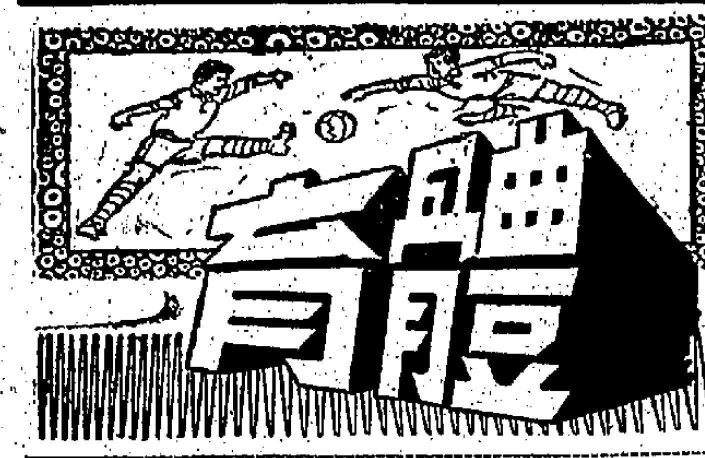
均安戰南華打尾場，雙方均曾敗了一次，故今夕上陣，得勝的一隊，有「坐亞望冠」的機會，尤其是南華，此役倘能勝均安，尚可望將來與流星爭霸，因而今夕均安勢必於今仗力爭取勝，以期重振聲威。南華於今仗中，也圖以經驗及隊型取勝，則南華較勝一籌。如能演出正常水準，則仍可於苦戰中擊敗均安。然而均安倘得再注意防守，卻是受的。

傑志預備組 陳強犯規 判罰停賽

足球總會緊急小組於昨日下午六時召開會議，對于傑志預備組陳強，在對南華的一場預備組比賽時被判離場，經研究結果，判罰陳強停賽至四月廿七日止。

九巴戰五一七 周少雄任中鋒

【本報訊】九巴今天與五一七戰於花墟球場，前鋒綫有所變動，郭榮休息一場，以周少雄担任中鋒，黃德輝、周志雄分任左右輔，兩翼綫依然是阮家富與譚文渭，其他位置人選不變。



馬圈動態與晨操述評

虎將改善入閘脾氣

·陶樂駿·

昨天的試跑，循例是馬匹倒個調步，在沙地跑步的馬匹，少數新馬輕舒花蹄，閘有幾匹有馬，新馬有步清的好野，鄉棣池的好時光，助手的嘉盟……等，活躍，無甚足述。

過年大假，將於本月廿九日起，分三天舉行，由第一班到第九班及新馬均有節目，尤其是新馬登場，更富新鮮刺激。

虎將上次試閘大發脾氣，此次在最後一組試閘，却甚爲先入閘，文靜乖巧，站於閘厢內多時，等候各騎進閘，然後齊一起步，但在稍不滿接轡緩韁，並不爭先，待出閘時收好，但步幅閒散，氣力貫注，前足開腿最大，若求疾足速佳騎，而短途起碼要六化郎四十碼才可作三段均勻快跑爭勝，理想路程是一哩至九化郎，而操練程序亦側重一哩賽勝。上次因初時由海道運來出試，排閘時，大發脾氣，頭作虎跳，不肯入閘，其後改由助手出試，經常引後入閘，起步不久即一騎絕塵，頭段廿六秒正已被放離幾騎，直路收縱，仍見離行離列，可是，前天在雄風一組，却毫無表現，處巳試準了。

雄風性急勁不強

雄風上次試閘是一馬當先，蹤騎無敵手，雄風前天知能直放到底。屈居亞席的，當時虎將一馬當先，但懷疑第三段的氣力，六化馬擅短途。

郎四十碼不及五化郎優，即使在五化郎前論，如遇嘉麗霸、我到先之類，亦有小巫見大巫之感。

萬里駒輕盈活潑

萬里駒昨天由助手……

好呀有型欠活潑

……

勝券升班氣宜雄

……

經常儲蓄，安枕無憂！

香公因爲忘記儲蓄，常常發生惡夢，憂慮生活壓迫負擔重大前途危險以致夢寐不安。在香港儲蓄銀行儲蓄人人可以安枕無憂，不會有夢魔煩擾。香港儲蓄銀行，一元即可開戶，手續非常簡便，一切詳情歡迎詢問。

香港儲蓄銀行

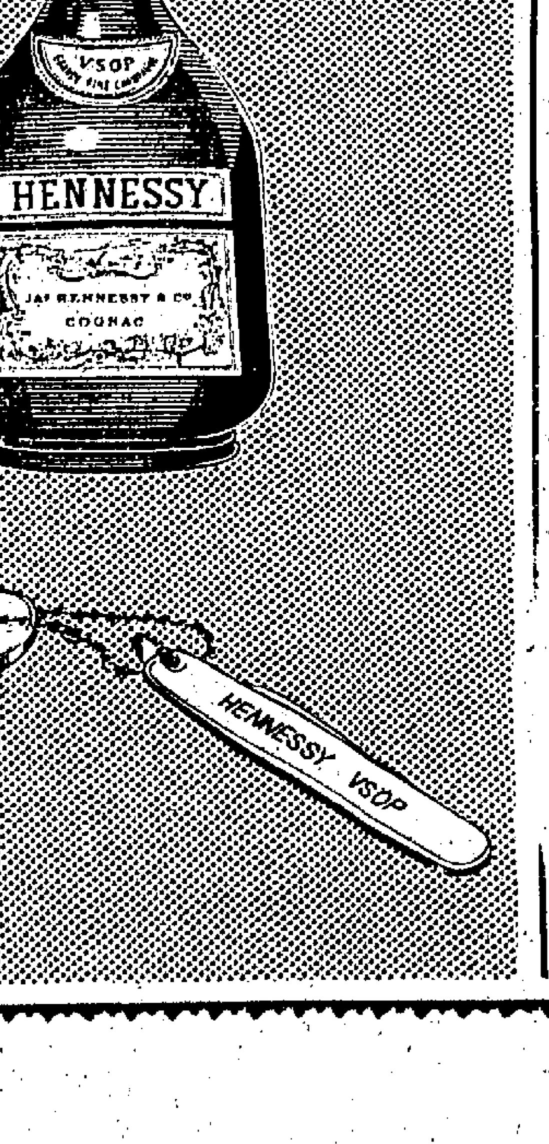
由香港上海滙豐銀行經辦

港九新界各處分行均有辦理

機會難得 飲名酒有 贈品！

凡購軒尼詩白蘭地 V.S.O.P. 大瓶壹樽即免費奉贈精緻鎖匙鍊及名貴小刀各一以酬雅意。贈品無多送完即止。

總代理：怡和有限公司



芳香味酒飲購請，的名着界世醇香質酒

地蘭白詩尼軒 V.S.O.P.

JHBO-54C

兩大年宵市場漸旺 合時花卉大量上市

因年關迫近今明兩日將更熱鬧 天氣轉冷商場年宵品更覺好市

【本報訊】農曆年關迫近，港九各界採辦年宵品及賀年禮物，因進入最高潮，各繁盛商業區，到處人山人海，所有大百貨公司及各行商號，由昨天起普遍繼續延長營業時間，除中環區較早收市外，九龍的旺角彌敦道、上海街，香港的銅鑼灣，灣仔一帶，至深夜十一時，仍人頭湧湧，熱鬧非常。

查各行工業廠家，大部份於農曆廿七、廿八兩天收市，新春初四開市，所以昨天工人階級到市面採辦年貨者特多，購買力也因而增強，連港九兩大年宵市場（香港在銅鑼灣維多利亞公園，九龍在紅磡新填地舊工展會場，）由昨天（農曆廿七）起也開始暢旺，各種年宵用品如：糖菓、瓜子、煎堆、玩具、生菓、古玩、瓷器、臘味、衣裝、毛巾、拖鞋、象牙筷子、花瓶、字畫及蒸糕等食物擺賣圍多，各類花卉也大量運到上市，尤以桃花、吊鐘、芍藥、梅花、水仙、蟹爪、柑橘、菊花、劍蘭、萬壽菊及熱帶花等為最多，桃花與吊鐘，普通每枝五、六十元，選手者每枝一、二百元，四、五百元，以至一千元，蟹爪每盆十五、六元，十六頭者要四十元，水仙每盆八元至十二元，四十元，芍藥每盆七、八元，貴者十元，柑橘每盆十二元至十五元，大盤者二、三十元，劍蘭每枝八角至一元。據說：因經過多日天晴的影響，部份花卉較為早開，但大部份還可及時於新春初一開放。昨天各種花卉及年宵花銷流情形，雖比前天較暢，但仍須到了今明兩天，才會熱鬧，中環的蘇杭街與文咸東街花市，也須今明兩天，才大量擺賣，直至農曆元旦凌晨收市。

至於市面上各種元宵貨品，則以成服、鮮菓、皮鞋、糖菓、瓜子、洋酒、罐頭食品、瓷器、膠拖鞋、金盒、塑膠花、皮手袋、恤衫領呔、絲巾、紅封、香燭、爆竹及化粧品等為暢銷，昨日（農曆廿七）因天氣稍為轉冷，故各種棉毛織品、臘味市，也較前天大為暢銷，如今明兩日，天氣轉冷，歲暮商場更加好景。（日）

歲暮提存欵多 銀行顧客擠擁

加派職員助理及延長時間 預料今明兩天將更為擠擁

【本報訊】昨天是農曆年廿七，商場上貨款收交，固然繁忙，而各商行、廠家除了收到貨款後，多要先行存入銀行，所以不但提款人特多，連郵欵入銀行存儲者亦衆，昨天工商業各行收到貨欵後，都擠擁顧客，大部份中外銀行為便利各界提存款項，除加派職員助理外，並特別延長營業時間，今天至農曆除夕，銀行亦將延長營業時間，但並非一致。昨天各中外銀行開始營業後，因提款者特多，當局為防備不測，早已加派職員，預料農曆除夕的過戶，支票，銀行亦須至工商業各行收到的貨欵，大部份屬支票，但所以也有不少是過戶現金，故解入銀行款項也更加擠擁，但其中雖有不少是小額者，才可提款，銀行須至新春初四才可支付。

外滙牌價三項 昨日調整掛高

【本報訊】據銀行界消息：本港有關外滙，昨（十）日又將加拿大、西德及倫敦美滙三項略為提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂滙票三項重加調整後之滙率均比前略為提高，茲將滙價錄下：

加拿大滙賣出價由一八・七八二五加元改為一八・七一八七五加元，買入價亦由一九・〇三二五加元改為一八・九六八七五加元，即每百元港幣均較前少兌〇・〇六二五加元。

西德滙賣出價由六八・九三七五馬克改為六八・八七五馬克，即每百元港幣較前少兌〇・〇六二五馬克。

倫敦美滙票賣出價由二・七九七七美元改為二・七九七七美元。

學校教職員二月份薪金，各銀行付一元、五元、十元面額新鈔票，以致各銀行付欵手續繁忙。

賣盤持審慎 股價普上昇

【本報訊】昨日股票市交投數字雖不算特暢，成交總值三百四十二萬元，但行情普遍上升，這是由於賣盤持審慎態度所致。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三五六・〇〇	三五六・〇〇	三五六・〇〇	七六〇
（英倫登記）	三三八・〇〇	三三八・〇〇	三三八・〇〇	八〇〇
置地公司	七七・〇〇	七七・五〇	七七・〇〇	四、〇四六
電話公司	三三・〇〇	三三・〇〇	三三・〇〇	五、三〇〇
（新）	三二・〇〇	三二・〇〇	三二・〇〇	二、三八九
香港啤酒	五六・九〇	五六・九〇	五六・〇〇	二、〇〇〇
煤氣	一五・二〇	一五・二〇	一五・二〇	一、五〇〇
青洲英坭	七七・五〇	七七・五〇	七七・〇〇	三、四〇〇
香港燈	三三・七五	三四・〇〇	三三・五〇	一八、六〇〇
九龍巴士	五九・〇〇	五九・〇〇	五九・〇〇	二五〇
九龍燈	三〇・二五	三〇・五〇	三〇・二五	一六、〇〇〇
連卡佛	二四・四〇	二四・四〇	二四・四〇	二、八〇〇
牛奶	四〇・五〇	四〇・七五	四〇・五〇	一、八八一
隆豐	二・七七五	二・七七五	二・七七五	五、〇〇〇
會德豐	一五・三〇	一五・三〇	一五・二〇	四、〇〇〇
怡和	一一・三〇	一一・三〇	一一・一〇	七〇〇
大新	五・五〇	五・五〇	五・五〇	一、〇〇〇
均益倉	二五・〇〇	二五・〇〇	二五・〇〇	[illegible]
大酒店	三一・二五	三一・七五	三一・二五	[illegible]
信託	一・八〇	一・八一	一・八〇	[illegible]
油蔴地小輪	一一六・〇〇	一一六・〇〇	一一六・〇〇	[illegible]
聯合膠	三・六二五	三・六二五	三・六〇	[illegible]
於仁水險	二一・五〇	二一・五〇	二一・五〇	[illegible]
城市酒店	七・六五	七・七〇	七・六〇	[illegible]
捷富利士	二七・二〇	二七・二〇	二七・二〇	[illegible]
聯合企業	八・一〇	八・一〇	八・〇五	[illegible]
黃埔船塢	四四・五〇	四五・〇〇	四四・五〇	[illegible]
太平	四・一二五	四・一二五	四・一五	[illegible]
遠東	一八・五〇	一八・五〇	一八・五〇	七三七
太古船塢	六〇・〇〇	六〇・〇〇	六〇・〇〇	一〇〇
電車	三九・〇〇	三九・〇〇	三九・〇〇	三、三〇〇
橡膠信託	四・六〇	四・六〇	四・六〇	四六八
天星小輪	四八・〇〇	四八・〇〇	四八・〇〇	三〇〇
澳門燈	一二・〇〇	一二・〇〇	一二・〇〇	五〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

日股市況軟弱 昨市再跌五點

【本報訊】據香港太平洋證券公司昨（十）日報告稱：星期一東京股票市場，由於缺乏刺激利好因素影響，市道依然頹滯，全日成交僅達五千萬股，指數再跌五點。在上午，自開市起，市情頗形不振，首先是缺乏利好刺激因素，其次且加上傳出大藏省當局有意加以檢討現行之政策措施等，影響市場人心觀望，抛盤紛現，間中雖有現出揀選買盤，僅對市氣並無作用，上午成交祗達三千萬股。下午市道繼續出現疲弱之態，非鐵金屬股類普遍傾瀉，纖維、精密機械諸工業等股亦軟，收市價平均指數一二八五點六元，跌九四，成交五千萬股。第二市場市情亦呆滯，指數一七一點五六，跌〇點七六，成交一百九十萬股。

一週回顧

又據日本大阪屋證券香港經理太平洋證券公司資料稱：東京股票市場一週來依然是沉悶淡滯一片，全週交投僅達四億三千萬股，比上一週減少三億多股，尚不及正月第二週成交十億餘股之半數，在其證券交易所上週成交股類之中，本洲紙、日新火、大和銀、大平炭、三菱礦等五類股創出新高值記錄外，其餘則一概不振，而創新低值者竟達卅類之譜，上週開初起頗呈不振，買賣疏淡，成價全面傾瀉，收市價指數為低卅四點多。週二，交投仍稀，惟跌勢轉緩。週三，市道依然故我，乏力開展，收市指數竟然跌破了一三一二綫水平。週四、週五連續傾低，買家還持觀望態度，尤其市場人士獲適一月份進口貿易通關數字首創赤字記錄後，更為顯然，成價全面傾低。週末收市買賣雖然仍舊疲落，但成價稍有回硬之勢，股類為較暢。本週預測，相信仍將保持沉寂局面，難有較大開展，股價亦不易念升，交待較入十三日，依日本通產省統計之一月份輸入生產數字發表後，市氣始或可稍有轉機，現時日本股市，總根源力仍至巨大，由於其國際收支依然缺乏明朗前景，因是之故亦影響股市，市氣頗呈頹滯，另一方面，根據招募情形獲良佳成績，但尚少予反映于股價方面，因此，愈使人心觀望而遲疑不決，另一方面，「日本共同證券」自成立以來尚未在市場上有所作為，由於成立該機構本是要支持股價，以防止市勢崩潰，因故倘一日在股市上吸進股票時，對股市買賣亦不無刺激作用，屆時勢情堪稱值得注意，首十位成交數目股商之股票（二月三日至二月八日）：㊀三菱鉱業，一八、五〇〇千股。㊁橫河電，七、〇三〇千股。㊂十鈴汽車，一九、八〇〇千股。㊃北海道炭鉱，一〇、六〇一千股。㊄石川島（播磨），八、〇五九千股。㊅日本製作，八、〇六一千股。㊆錦葵，四、五七二千股。㊇相機，一五千股。㊈三井物產，九、〇六千股。㊉日本電器，三、七五五千股。

砂糖市黯淡 昨買賣兩閒

【本報訊】砂糖市已屆入尾聲了，昨日之市況依然沉寂，常此急景殘年中，買家亦深知縱將價位削低求售，不特於事無濟，更將市情趨淡。因此，貨方多亦隨遇而安，不擬貶價推出，以期待來年新春紅盤始重振雄風。

日本幼砂昨日有一批新倣貨運抵本港，據說該批貨多屬在較早沽花者，其數量聞為二百多噸，貨方按沽八十五元，未獲買家反應。

台灣特砂館包貨每担拆八十三元，間中亦有街客略作補入，台灣幼砂每担拆八十五元。大陸擂花粗砂去銷五元。

據美國農業部指出：糖價似將維持較一年前為高的水平，最低限度在今年為首的幾個月如此。預料美國消費人將獲得充份的供應，但世界供應撮較近年來的每人每年需求水平為低。世界市場上糖價將繼續大大的高出一九六二年以前的水平。世界糖存量可能續減，因此一九六四年世界消費需求（根據戰後趨勢來估計的）但仍低於一九六四年世界糖供應稍少情形，世界糖產量，估計約為五千八百七十萬噸，較一九六二—六三年產量增加約三百七十萬噸。此項增加…美國糖價的上漲，由二月起至一九六三年十月的一段時間中，世界糖價的上漲…

米行昨封盤 零沽特暢旺

【本報訊】米市行，已於昨日（農曆廿七）正式封盤度歲，新春初六開市，但零售米店生意，則倍覺暢旺，而米行除出貨賬外，也須到了農曆除夕才能全部清結。據說：在農曆歲暮中，由外地運到米糧一批，日下本港米存量約計超過十萬噸，均暫行存倉，準備新春應市。

泰出口價 續有調整

至於泰米出口價，則經有調整，據泰谷（日）

金鈔好尾市 昨價均浮昇

金尾盤二五一・五

【本報訊】外商行情萬七千美元，波幅：…，走勢如係個底升之局。壬寅十二月廿七日，係公元一九六三年一月廿日，亦即貿易場春節休業前一天，其時的金鈔走勢，有如下列：K金二五〇・五，加息一角，期鈔五・七〇二五…

K金早市頭盤二五一・五，午市尾盤二五一・五。期鈔昨K金成本價約一・六八，與期貨市價二五一・五…

大阪屋證券

香港總代理

太平洋証券公司

經營日本股票 歡迎來電諮詢

備中英文資料 函索免費寄贈

地址：中建大廈四一六室 電話：二三一八六・三四三七三

本期股票介紹： 資本額

（股票名稱） （單位日元）

豐田汽車 38,250（百萬）

本田汽車 9,090（百萬）

三共製葯 5,000（百萬）

日本炸葯 1,600（百萬）

港九各區街坊福利會研究委員會

籌募免息貸款基金公演大劇會

鳳求凰劇團 隆重公演

經理黃炎 顧問黃祥 編劇勞鐸 參訂劉月峯

麥炳榮 鳳凰女 白龍珠 艷桃紅 譚蘭卿 劉月峯 梁素琴 黃千歲

新艷陽 梁鳳儀 高麗 文嘉麗

初一晚至初七晚公演新春大喜名劇

榮歸衣錦鳳求凰

工商界

麗都・大華

今晚十一時半

午夜場！

神秘電影

諸維心照 認真醒胃 執輸過人 信譽保證 最佳電影

真光

天國與地獄

黑澤明 三船敏郎

致投資者

股票價值是因商業情況而不同，商業情況的生意盈虧而上落，所以投資於某種股票時，必先研究其所屬公司的業務。諸兆鴻著：「投資美股須知」一書。（贈書免費，歡迎索閱）。投資者們，你們在研究投資美國股票的時候，一定需要許多有關經濟及個別的資料，敝公司每天來自美國有關的消息可供你們參考，請來函索取，或移玉前來一談。

美國既得證券投資公司香港分行

經理：諸兆鴻 代表：王錫武，鍾祖輝

地址：香港中建大廈六二二—六二四室

電話：二三四一九・二三〇九五

就地處理 當地專員

請讓本行之特派當地專員 為君解決一切銀行需要！

美國銀行

百樂門 東方 快樂 麗斯

東瀛搜秘

BEAUTY CRUELTY NOVELTY

MAN'S PARADISE

倫敦・百老滙・國賓

明晚三院 大除夕一夜半場 十點半 午夜 優先獻映

電懋七彩銀幕巨片！

啼笑姻緣

A STORY of THREE LOVES

趙雷 林翠 王引 葛蘭 喬宏

英京

埃及宮

THE PHARAOH'S WOMAN

京華 黃金

江山美人 貂蟬

好兒孫

新馬劇團

春暖良宵喜臨門

中央

浴血五壯士

THE WARRIORS FIVE

交通版

西德郵船 羅丹士泰今到港
放碇中環海面卸貨明日開往日本 莎賓士泰廿三日到埠翌日返歐洲

【本報訊】捷成洋行代理西德郵船羅丹士泰號貨輪（ROTHENSTEIN）由歐洲載運貨物前來遠東各埠，今（十一）日可船經新加坡抵香港。該輪在港停留一日，放碇中環海面，上落貨件後，擬定明（十二）日離港，繼程前往日本。

另艘客輪莎賓士泰號（SHWABENSTEIN）則自日本開航，按航程，將於本月廿三日可能到達香港。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，上落客貨後，擬定本月廿四日離港，經新加坡航行返歐洲。

日本海外遇風 威爾遜總統輪 拯救貨船經過
全部船員獲救登陸日本

美國總統輪船公司屬下客輪威爾遜總統號，於本月初時，在日本海外，對一艘被風暴襲擊的利比里亞貨船上的十八名船員進行救援成功，使他們全部脫險。當該貨船在日本海外六百哩的海面，遇到九級的風力，船在遇驚濤駭浪中，有被衝破危險的時候，那批希臘籍的船員被迫放棄貨船。威爾遜總統輪船長萬斯抵港時稱：他是在本月一日第一次聽到該貨船「阿基亞伊迪尼號」的消息，後來吹襲該貨船的風勢愈吹愈烈，接救該輪已告無望時，該貨船船長嘉斯達尼亞斯發出求救訊號，繼獲得威爾遜總統輪的接應馳援。該總統輪是於本月三日晨駛到該貨船的肇事海面，當即派出摩托救生艇，將該批船員逐一接上艇來。這批希臘籍海員獲救登上威爾遜總統輪後，美國的船員對他們給予衣食和其他必需的照顧，並向乘客進行募捐賑濟他們。這批獲救的船員經已在橫濱登岸。

去年台灣遊客 達七萬二千人
預料今年增至十八萬眾

去年前往台灣觀光旅客達七萬二千人，其中以四五十月人數最多，為民國四十五年以來之最高紀錄，較民國四十九年增加兩倍，較民國五十一年增加百分之三十，使台灣成為太平洋區突起的觀光地域。

去年搭民航公司客機進入台灣的旅客達三萬一千五百十五人，離開台灣者達三萬零一百九十七人，亦創新紀錄。該公司業務發展處長兼台灣觀光協會國際宣傳委員會主任委員畏仲珊認為今年進入台灣觀光者當較往年更多，預期將達十八萬人。蓋第十八屆世運將於十月在東京舉行，而台灣又為往返東京旅客之天然歇腳站。同時，由於台灣當局自九月起將短期停留免辦簽証時限由七十二小時延長為一百廿小時。加上新建之國際機場及符合國際水準之旅社與娛樂場所之增加等，進入台灣觀光之旅客將大為增多，屆時民航公司將增加其翠華號及超級翠華號班機飛行次數，為旅行人士努力服務。

英航公司 伍燕德任新職

前任香港英航公司職員之燕伍德，擢近在英國被起用為白明澳區營業經理。燕氏出生於蘇格蘭，曾先後在倫敦大學及倫敦學院畢業，後出任英國皇家空軍隊伍服務，於一九五三年加入英航公司服務。初時被任為空航站職員，隨於一九五六年轉隸營業部，從當時起，燕氏即展開其廣泛的在世界各地服務，先後曾在美國服務三年，後又調來香港服務兩年，由一九五八年六月至一九六○年八月一段期間，在港任區營業經理，其後即調往印度任營業發展員，至一九六三年十一月，返回英國。燕氏現已結婚，有兩子女，在港期間，交遊廣闊，朋友亦很多。

大陸澳門截郵時間

中國大陸：空郵 平郵 信件下午六時
澳門：信件下午一時 下午六時 包裹正午
星期日：信件下午一時 包裹下午六時

港澳輪

輪	港開	澳開
佛山	晚上十二時 下午二時半	上午十時正 下午六時半
德星	晚上十二時 下午二時半	上午十時正 下午六時半
大來	下午三時正	深夜一時半

總統客輪 時人行踪

一對在紐約經營一家服裝設計和零售商店的美國夫婦，本月九日由舊金山乘威爾遜總統輪抵港，進行他們的第一次訪問遠東。他們是阿瑟希爾和他的雅通。他們將在港停留五日，然後返美。希爾是於兩年前由美紹公司退休辭去原來担任的工程師職務，旋即在紐約根據爾地方，他的夫人開設的服裝零售店担任管理工作。希爾未退休前他的夫人在紐約的巴法羅經營一間她自己的商店歷時四十年以上，但當希爾退休時，這間商店即行售出。

美國楊格魯比金廣告公司創辦人之一雷朋盧庇錦，本月九日偕他夫人由舊金山乘威爾遜總統輪抵港。該公司現在是美國第二家最大的廣告公司，並估計是世界第三最大廣告公司。盧庇錦是於世界二次大戰結束前不久由該公司退休，繼即閒居以迄於今。盧庇錦夫婦將在港停留六日，其中包括訪問曼谷兩日，至本月十五日乘原輪返美國。

今（十一日星期二）截信時間

空郵

錫蘭、伊朗、伊拉克、西普魯斯、巴西 信件上午八時
馬來亞、北婆羅洲 信件上午九時
越南 信件上午十時 包裹上午十一時
加拿大 信件正午 包裹上午十一時
菲律賓 信件正午 包裹上午十一時
以色列、意大利、法國 信件正午 包裹上午十一時
柬埔寨、寮國
、緬甸、印度 信件正午 包裹上午十一時
瑞士 信件正午 包裹上午十一時
巴基斯坦、敘利亞、伊拉克、埃及、非洲、尼日利亞、英國、歐洲 信件下午一時 包裹正午
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午一時 包裹正午
巴林、亞丁 信件下午一時 包裹正午
非濟島、英屬新畿內

平郵

亞洲：澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時
剛果共和國、金麥隆共和國、尼日利亞、迦納、象牙海岸共和國、馬里共和國、賽拉勒洛 信件正午 包裹上午十一時
西澳洲 包裹上午十一時
哥斯達拉加、牙買加 信件正午
基里斯多堡 包裹上午十一時 包裹上午十一時
西班牙 信件下午二時 地里斯、千里達、蘇利南、英屬圭亞那 包裹下午一時
委內瑞拉、荷蘭、委 包裹下午一時

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度仰光	下午四時
英航	雪梨達爾文	下午八時十分
國航	印尼星洲曼谷	下午二時卅分
國航	東京大阪台北	下午二時三刻
國航	馬尼剌	下午七時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時四十分
日航	東京台北	下午二時廿分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
日航	東京	下午五時卅分
法航	東京	下午二時五分
德航	西德印度曼谷	下午二時十分
印航	東京	下午四時
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
瑞航	東京	下午三時五分
越航	西貢	中午十二時廿五分
馬航	新加坡	下午七時卅分
泰航	曼谷	下午一時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	星馬印倫敦	上午十一時
英航	印度倫敦	下午四時
英航	東京	下午五時一刻
國泰	曼谷馬來星洲	中午十二時一刻
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	東泰緬印	下午三時廿分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	上午十時
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	上午九時
民航	曼谷	下午八時卅五分
法航	曼谷印度巴黎	下午三時一刻
日航	台北東京	下午三時四十分
日航	東京	下午四時卅分
德航	東京	下午二時五十五分
印航	曼谷印尼倫敦	上午四時四十分
菲航	馬尼剌	下午二時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時五十分
越航	西貢	下午二時三刻
馬航	新加坡	下午八時一刻
泰航	台北大阪東京	下午二時卅分

告預船輪口入

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
日洋丸	貨船	NIOHIYO MARU	新加坡	十二	巴拉多
東海丸	貨船	TOKAI MARU	新加坡	十二	大阪
斯伊丹第	貨船	C. E. DANT	曼谷	十二	怡和
威靈頓城	貨船	C. WELLINGTON	歐洲	十二	銀行
皮利亞士	貨船	PELEUS	歐洲	十三	太古
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	新加坡	十四	日郵
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美歐非星	十四	多利順
馬奇些	貨船	MARQUISIEN	歐洲	十四	法郵
那不剌打丸	貨船	LA PLATA MARU	日本	十四	大阪
亨利第馬士基	貨船	HENRIETTE MSK	日本	十四	捷成
芙蓮些頭	貨船	FILINTSHIRE	日本	十四	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十四	太古
亞士馬利	貨船	ASMARI	曼谷	十四	法郵
海順	貨船	HETIOS	斗湖	十五	多利順
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	十五	總統
亞亞吉	貨船	AAGTEKERK	歐洲	十五	渣華
蘇瑪利	貨船	SOMALI	歐洲	十五	鐵行
國泰	客船	CATHAY	歐洲	十五	鐵行
堅拏娜	貨船	CANARA	日本	十五	鐵行
安順	客船	ANSHUN	澳洲菲島	十五	太古
萬祿	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	十五	渣華
蘇珊馬士	貨船	SUSAN MSK	美國	十五	捷成
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK	日本	十六	捷成
芝渣蓮加	貨船	TJITJALENGKA	南美南非星洲	十六	渣華
大之家	貨船	TIJUCA	美國	十六	多利順
嘉利寶	貨船	GARRYBANK	非洲	十六	銀行
寮國	客船	LAOS	歐洲	十六	法郵
邊利奧治	貨船	BENREOCH	歐洲	十六	邊行
海利	貨船	HAILEE	日本	十六	多利順
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	美國	十六	美邦
斯維禮士	貨船	SYLVIA LYKES	美國	十七	總統
邊羅門	貨船	BENLOMOND	日本	十七	邊行

告預船輪口出

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	星洲非洲	十二	福來
東海丸	貨船	TOKAI MARU	日本	十二	大阪
奎松總統	貨船	P. PRES. QUEZON	馬尼剌	十二	美邦
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	美洲	十二	巴拉多
斯伊丹第	貨船	C. E. DANT	美國	十二	怡和
海興	貨船	HAIHING	日本	十二	多利順
巴丹	貨船	BATAAN	日本	十二	太平
星星	貨船	STAR ANTARES	星洲非洲	十二	福來
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	十二	美輪
西倫	貨船	SYDLAND	美洲	十二	太古
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲	十二	渣華
芝保大士	貨船	TJIBODAS	星洲非洲	十二	渣華
高化丸	貨船	KOHKA MARU	星洲非洲	十二	大阪
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	星洲非洲	十二	香港東方
羅莎士總統	貨船	PRES. ROXAS	日本美國	十二	美邦
富寧	貨船	FUNING	日本	十二	太古
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	日本	十二	捷成
萬利斯達士	貨船	MENESTHEUS	日本	十二	太古
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	星洲非洲	十二	日郵
福建	貨船	FUKIEN	印尼	十三	太古
依伯利亞	貨船	IBERIA	星洲歐洲	十三	鐵行
長沙	貨船	CHANGSHA	台沖韓日	十三	太古
威靈頓	貨船	C. WELLINGTON	日本	十三	銀行
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	日本	十四	日郵
顯生	貨船	HINSANG	山打根	十五	怡和
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	十五	多利順
馬奇些	貨船	MARQUISIEN	日本	十五	法郵
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	十五	太古
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	十五	總統
亞士馬利	貨船	ASMARI	日本	十五	法郵
海順	貨船	HELIOS	日本	十六	多利順
亞德吉	貨船	AAGTEKERK	日本	十六	渣華

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
福建（貨）	FUIKEN	日本	太古	A泡	上午
顯生（貨）	HINSANG	婆羅洲	怡和	B卅二	上午
奎松總統（貨）	P. PRES. QUEZON	美國	美邦	A泡	下午五時
巴丹（貨）	BATAAN	歐洲	太平	A泡	下午
星星（貨）	STAR ANTARES	日本	福來	A泡	上午
瑞陽丸（貨）	ZUITYO MARU	日本	日郵	A卅二	中午
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	美國	美輪	A泡	晚間
白馬山丸（貨）	HAKUBASAN MARU	日本	香港東方	A泡	上午
伊伯利亞（客）	IBERIA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	正午十二時
羅丹士泰（貨）	ROTHENSTEIN	歐洲	捷成	A泡	上午
馬來怡美利（貨）	BRADEVERETT	日本	福來	B十八	上午
扎幌丸（貨）	SAPPORO MARU	日本	日郵	A十五	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
邦山丸（貨）	HOZAN MARU	非洲	太平	B泡	上午
亞拉斯加郵（貨）	ALASKA MAIL	美洲	福來	A九	下午六時
山梨丸（貨）	YAMANASHI MARU	日本	日郵	A十四	凌晨
扎幌丸（貨）	SAPPORO MARU	星洲歐洲	日郵	A十五	晚間
東海（貨）	EASTERN MUSE	日本	怡和	A廿一	上午
飛鷹（貨）	FLYING EAGLE	台韓日美	和捷	A泡	上午
麗華碧琪（貨）	RAGNA BAKKE	星洲西澳	鐵行	A廿三	上午
維明尼爾（貨）	VIMINALE	韓日菲星歐	天祥	九龍倉碼頭	下午
永眞丸（貨）	EISHIN MARU	中南美洲	日郵	A泡	中午
日本（貨）	NIPPON	歐洲	太平	A七	正午十二時
邊那文（貨）	BENARMIN	歐洲	邊行	A泡	中午
馬龍（貨）	MARON	歐洲	太古	太古船塢	下午四時
烟台（貨）	CHEFOO	日本	太古	B十五	下午四時
江州丸（貨）	GOH SHU MARU	中南美洲	太平	A卅四	上午
萬年好頓（貨）	VAN LINSCHOTEN	日本	渣華	A泡	上午
華星（貨）	STAR BEUATRIX	日本	福來	A十	下午
瑞陽丸（貨）	ZUIYO MARU	東非洲	日郵	A卅二	半夜

海興 HAIHING 往日本
二月十日落貨 十一日開行
多利順洋行啓
於仁大廈十九樓 電話三五二三一

印華輪船公司 The Indo China S. N. Co., Ltd.
顯生 直放斗湖 二月十三日開 收貨
恒生 直放山打根 二月十三日開 收貨
東韻 往石叻、仰光、庇能、吉打 三月六日開 收貨
東榮 直放比利斯本、雪梨、墨爾本 三月八日開 收貨
電話：香港31458九龍810230—4 總經理怡和有限公司啓

麗華碧琪輪 M.S. "RAGNA BAKKE"
二月十一日落貨 即晚啓行
往石叻、庇能及澳洲西部福利文杜埠
貿號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷
石叻、庇能貨檢由辦房黃機菁經理電話三三二九四號
澳洲西部福利文杜埠貨檢由周康奎經理電話三五二一轉二十號內綫
鐵行輪船公司代理樂信輪信公司啓

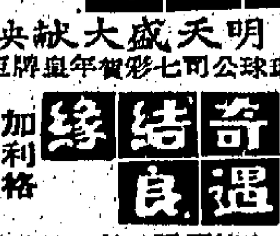
紐約・大世界・中央・第一新・仙樂・美麗宮・國際・笙灣・長樂
明日除夕優先聯映
歌唱好笑賀年巨片
任劍輝 于素秋 任冰兒 靚次伯 劉月峯 袁立祥 賈醉鳳（聯合主演）
花開富貴錦城春
導演：珠璣
各院在農曆新年期內請注意各院開映時間
大興行賀年巨片

金陵・國民・金華・明舞聲・新台・國際・美麗宮・符笙灣・長樂
明天映
任劍輝 余麗珍 羽佳 靚次伯 李香琴 李紅棉 主演
金簫銀龍
麗士公司大鑼大鼓古裝歌唱奇情片王
明晚年卅晚・國民金陵年初一起每天五場放映
監製：李少芸 撰曲：梁山人 導演：珠璣

利舞台・樂宮
明天隆重獻映賀年鉅片 預售三天各場座票！
聯美公司超級貢獻胡閣頂級保証開心空前大笑片！伊士曼七彩！片上中文字幕！
諧角泰斗：卜合 瑞典冰山：安妮達愛褒
兩大巨星「荒唐英雄」「文一」後繼傑作！
「遊龍戲鳳」艷星 愛荻 雅絲 丹 「五煞」性格巨星 李安 奴謝 扶利 兩大拍演巨星！
賀年最佳片！
兩院年初一至年初四每日加開早場 日夜五場！
行運一條龍

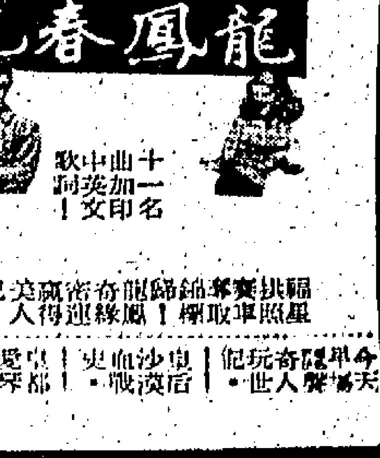
身為非洲探險大王，足不出國門半步！
由開場至完場要你捧腹大笑不休！
每一場都妙想天開！每一幕都妙趣橫生！
弱不禁風的俏特務，身懷百般武藝，招招致命！
柔若無骨的女間諜，施展風流解數，熱情如火！
老奸巨猾的傳教士，圖獲漁人之利，笑裡藏刀！
福星拱照的探險家，遇旋美女野獸，逢凶化吉！
吉人天相龍馬精神！

新華・豪華　利舞台・樂宮　麗聲・皇后・皇都　倫敦・百老滙・國賓　樂聲・新聲　大華・麗都　東城

最後今天獻映
維納公司春季巨片攻勢又一巨構！
玉女最靚 蘇珊貝茜 最新傑作
第一次演少婦風流史
雙妹拿玉郎


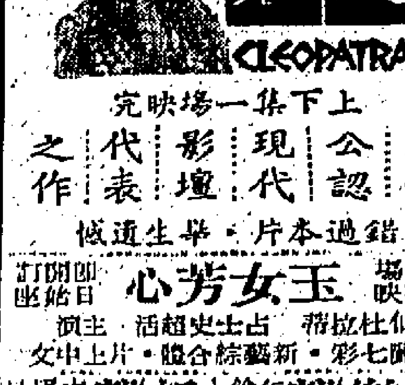
美國第一次大馬場黑幕
明天盛大獻映
環球公司七彩賀年皇牌巨片
花都奇遇結良緣
加利格蘭 柯德利夏萍
奇情緊張香艷一爐共冶
今天早場 新華・豪華
新華：今晚午夜場十二時 獵虎奇緣

今天最後四場
派拉蒙公司千萬金元戰爭巨片
康尼威特・姬絲汀高芙曼 主演
百勝金戈 CONSTANTINE THE GREAT
綜合體大銀幕 七彩・片上中文
戰西王，救萬民，所向無敵！進羅馬，金戈替天行道
明天 聯美公司大喜劇 卜合 安妮達愛褒 主演 行運一條龍
年初一至初四加開十點半早場 兩院日夜五場
利舞台 今晚十二點半 七洲血浴

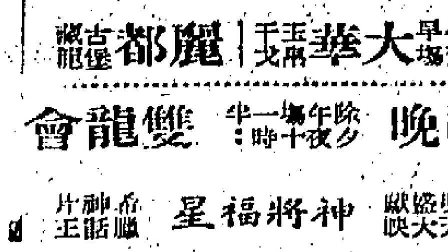
連日滿座今請早
美高梅超級浪漫歌唱七彩喜劇
貓王 皮禮士利 艷星 安瑪嘉烈 主演


龍鳳春光
十一首歌曲 中文加印英文歌詞！

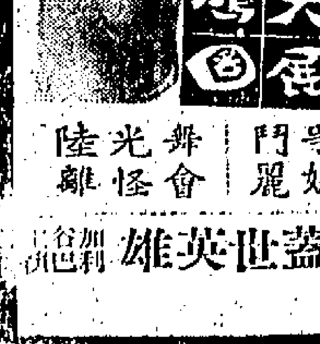
最後今明兩天
安樂影片公司發行俠艷巨片
全景綜合體・伊士曼七彩
斬龍屠虎 THE IMPLACABLE THREE
明晚除夕十一時半 啼笑姻緣 電懋公司七彩巨片

欲看分場最後今天
明天起每日三場
霍士六千萬元鉅製 陶德立體


上下集一場映完
舉世公認現代影壇代表之作
錯過本片・畢生遺憾
除夕午夜場 玉女芳心 特麗七彩・新藝綜合體・片上中文 仙杜拉蒂 占士史超活 主演
今天早場 樂聲 新聲

今晚十一時半 神秘電影
今天最後四場
箱屍案


今天早場 大華 麗都
明晚除夕午夜場十一時半 雙龍會
神將福星

東城
灣仔分域街十四號（即海員協會對面） 電話：七六三一九四
昨滿座今請早
放映時間 2:30 5:15 7:20 9:30
法國合拍偉大歌舞新巨綜合體


大巴西 三日三夜之狂歡節 片上中文
美女爭妍 舞光怪陸離
蓋世英雄

山川人物

祇買夭桃艷杏栽

歲聿云暮，盆栽花木，紛紛上市，以供居民備以點綴新春。其中花木之普遍者，以水仙桃花吊鐘爲最。牡丹，薔薇，芍藥均爲上品，至於雞冠，百日菊等斯爲下矣。

歲聿云暮，盆栽花木，紛紛上市，以供居民備以點綴新春。其中花木之普遍者，以水仙桃花及吊鐘爲最，水仙產自福州，可分直頭與蟹爪兩種，兩者本爲一物，蟹爪則加以人工嫁接爲之而已。人心好奇，莫不以蟹爪是貴，實則自然生長尤勝。吊鐘產自鼎湖山，花若懸鐘，成穗狀，鐘之多寡不等，每穗自五六枚而至十餘，十枚以上，實不多覯。盆栽以牡丹爲貴，世人獨愛牡丹，誠不我欺，韓文公詠牡丹詩云：「幸自同開俱隱約，何須相倚鬥輕盈；陵晨併作新妝面，對客偏含不語情；雙燕無機還拂掠，遊蜂多思正經營；長年是事都拋盡，今日欄邊暫眼明。」其次薔薇，芍藥等，亦稱上品。至於雞冠花，百日菊等，斯爲下矣。「枝頭」中，吊鐘不過爲粵俗所喜而已，其實無甚雅緻。桃花有數種：曰緋桃，曰白桃，曰單葉桃，曰千葉桃，曰碧桃，比吊鐘爲可貴，粵俗亦尚之，然價昂，非尋常人家可能得。然究不如梅之清雅，梅花有數品，一曰綠萼梅，林和靖詠之曰：「衆芳搖落獨暄妍，占斷風情向小園；疏影橫斜水清淺，暗香浮動月黃昏；霜禽欲下先偷眼，粉蝶如知合斷魂；幸有微吟可相狎，不須檀板共金尊。」一曰紅梅，有福州紅與潮州紅兩種，東坡詩云：「寒心未肯隨春態，酒暈無端上玉肌。」周必大詠綠梅詩云：「蘭黃織就霓天機，傳與園林晚出枝；東觀寄章承詔後，南昌故尉欲仙時；芳心向日重重展，消瘦因風細細知；詩老品題猶誤在，紅梅未是獨遲開。」紅梅之艷，實勝桃花，桃花艷而夭，梅則艷而清，誠如王介甫詩云：「望塵俗眼那知此，祇買夭桃艷杏栽。」一曰臘梅，品類頗多，檀心磬口者佳，東坡詩有「蜜蜂採花作黃蠟」之句，又詩云：「萬松嶺上黃千葉，玉蕊檀心兩絕奇。」周必大詠黃梅云：「化工未幻醃釀菊，先放梅仔綴玉，閑姿暗蕊添鉛黃，正色向心饒蕊蕊，妝成自袖風味深；對此寧辭食無肉，方憐當翁教盆栽類皆不堪入目，無可賞玩，獨梅花雖雅，然港人多趨桃花，本港年宵花市，每株恒叫價千元以上，富人千金市桃蹊者，在所常有，年來新建樓宇，居新樓而欲插桃花者，頗費周章耳。

私譚隨集　南蠻

由團年到團結

「團年」的意義是深刻的，由「團年」到「大團結」，是人類生活應有的進步。

我國「團年」之俗，是十分有意思的。這是家人們一年一度的大團結。

故事是這樣的：據說年終晚上，有一種「年」的惡獸出而噬人，人們爲了自保，屆時全家集中在一起，燃柴火圍坐，惡獸見了人衆和火，不敢走近。柴火發出爆裂聲（這就是爆竹的起源），惡獸更被嚇走。這是「團年」的傳說。照這傳說，是十分有意義的。

意義是，團結可以自保，團結可以拒惡獸。相反，那就可能爲惡獸所噬。

人類本來是「侍聚」的，利於羣性生活的，「團年」就是一個有力的暗示。「團年」之俗，自古已然，到了是日，耕者輟於野，買者休於市，遊子們也回鄉度歲，一家團聚，這是一年一度難得的機會。藉這機會，共敘天倫之樂，增進感情，極富於倫理味，人情味。上述神話故事，當是神道設教時代的產品，而其作用，却是夠深刻的。

於是，我們會想到，同患難，利益的一家，到了受到外來威脅的時候，少不得要團結在一起，共同保衛，共同應付。即如「團年」，一家團在以火爲中心的一處，互爲依恃。這樣就是力量集中，意志集中，行動一致，而那一團火，則原是熾烈的力量。有了這，惡獸自然不敢近，而爲爆烈聲所嚇走。那麼，一羣人的團結，是必要的，這是一羣人共同的利益，也就是每個人的利益。

擴而充之，一家如是，一國也如是。一家有一家的利害，一國也有一國的利害，要應付這利害，不是個人少數人所能爲力，必須集合多數人，才可以發揮更大的力量來，對抗共同的敵人。

這刻，蠻人的惡獸，已擺出了我們不少的親人，我們也在惡獸窺伺之中，刻刻受到危險的威脅，因而，我們必須第一步從團結方面去努力。在這共同禍害當中，一個大前提放在我們面前，有甚麼比這還要緊？正如一家人，惡獸在戶外張着牙舞着爪，誰道還要對內有甚麼問題嗎？那時候，唯一的是築緊一些，大家奔柴來，投到火的中心裡去，讓火熊熊燒着。因爲那時候，可怕的祇有惡獸，惡獸就是共同的敵人，唯一的敵人，惡獸是不擇人而噬的，惡獸是不容許任誰幻想的。明白這個道理，則今日的大團結，是毫無可疑之事，是必須做到十足的事。

顯然，過去的各家「團年」作法是不夠的，這祇能做到各家的自保，如果進一步各村各鄉而至所有人合起來自保，用出更大的力量，一齊起來爲殲滅惡獸而行動，根本消除惡獸，則正不必年年如是，更不致人人自危。

「團年」的意義是深刻的，由「團年」到大團結，是人類生活應有的進步。

偵探小說

廿載情仇

約翰•羅士原著　南汀譯

甘老太太雖然老而多病，可是她依然是十分機警的，她看到我和辛保爾的神態，她有點不高興地對我們說：

「我知道你們在想什麼了，你們總以爲安東是早已死了，其實他何嘗死去！我告訴你們，他是不會在這世界上消失的。」

我想，這個老太婆的意志倒很堅強，於是，我祇好說：

「甘老太太，你放心，我一定盡力去找他的。可是，你要幫我一點忙，就是把他認識的朋友，對我說說。」

「噢，我是全不認識他的朋友的。」

「他不是在史丹福大學唸過書嗎？他的同學你識嗎？」

「他並沒有等到畢業，在那年春季就離開學校了。連他的同學也不知道他離校的原因，當時他的父親是寄向他的同班同學查問過的，可是全無要領呀。」

「他離開大學時，他是居住在什麼地方呢？」

「在舊金山市貧民區的一所平房裡，他是跟那小妖精住在一起的。」

「你記得他的地址門牌嗎？」

「我記不清楚了，可是能夠查得出的，因爲許多文件我都吩咐韓家倩小姐保存着。」

「唔，那就好了。他是什麼時候跟他的妻子離開舊金山的？他們是計劃返回舊金山嗎？」

「那不曉得，因爲他離去的時候，連見也沒有見我呢。」

我想了想說：「不過，我聽說他們是曾經回來探過你的。」

「不錯，可是他們匆匆就走了。」

「唔，這是很重要的，」我小心地說：「倘你能夠把他們當時到訪和離開的情形，令郎曾說什麼話，那女子又曾說什麼話，和你當時對他們的印象如何，詳細對我說，這是對我們的找尋大有幫助的。你可記得她叫什麼名字嗎？」

甘老太太稍爲思索一下，她說：「她的名字是戴碧姬，但這是否她的真姓名，我就不曉得了。因爲我們之間很少交談，所以，說過什麼話也想不起來了。那次探問，彼此極不愉快，她給我的印象更壞，因爲她顯然不過是一個操賤業的掘金娘子呀。」

「你怎會知道她的身世呢？」

「我有眼睛，也有耳朵！」她的聲音開始有點憤怒了。「她的裝扮，她的談吐，她的態度，無一不是阻街女郎的典型呀！」她的聲音有點嘶啞了：「她不配踏進我的家門，她不配做我的媳婦，她不過是迷惑着我的兒子吧了，毀滅了我的兒子吧了。」

她越說越忿怒，她完全忘記了她剛才說的「原諒她」的話了。她的惱火和忿怒，幾乎把房子也震動了。（一〇）

長篇演義連載

滿漢春秋

鐵嶺遺民著

就在這時，鐵禮司官奏請陞殿。萬曆皇帝常服出來，陞上御座，立時音樂大作，皇帝陞座後，音樂停止。殿外鳴起鞭砲。鞭砲停止之後，文武百官入班叩頭行禮，禮畢分班侍立左右。儀禮司官員過來引努爾哈赤就丹墀正中間拜位處跪好，拜了四拜。贊禮官唱「進表」。馬上幾名侍衞將表案由東門舁到殿中，贊禮官唱「宣表」，又過來一名禮官，舉起表章向進貢方物名單宣讀一遍，努爾哈赤再起身拜了四拜，俯伏在地，至此算是禮節完畢。皇帝起駕，奏樂，皇帝退宮，樂止，百官依次退出，努爾哈赤由儀禮司官員領導，回會同館，接着是賜宴，並賞賜禮物。

因爲努爾哈赤來的人不多，賞賜宴席祇有一桌，由光祿寺備辦，在會同館管待。教坊司派出樂隊，鴻臚寺派出通事及贊禮官，儀制司並且每人發一枝彩花，佩在襟上。齋薩同安費揚古也特准入席。禮部和光祿寺各派正官一員作陪。大家坐定之後，樂隊奏樂，侍役將酒菜陸續搬出，計牛猪鷄魚每樣一大盤，茶食五碟，每碟都是精巧油炸麵食，滿滿一碟。接着是五碟生菓，有核桃，紅棗，榛子，膠棗，柿餅，光祿寺卿殷勤勸酒，大家開懷暢飲，不覺酒醉飯飽，安費揚古在建州以能吃出名，這時也吃到不能再吃，努爾哈赤再三起立致謝，殷明實在吃不下，酬宴撤席。

宴後，光祿寺搬出皇帝賞賜禮物，計綵緞四表裡，絹二匹，另外特別賞賜努爾哈赤大帽，金帶各一件。齋薩同安費揚古每人也賞賜綵緞一表裡，絹四匹。努爾哈赤同齋薩，安費揚古三人又起身叩頭，拜謝天恩。

光祿寺官員說道：「都督世受國恩，此次不辭勞苦，入京朝貢，具見忠心，因此聖上特別頒賜禮物以表激勵，希望都督回去安撫百姓，世修貢職，不可辜負了天恩。」

努爾哈赤拱手謝道：「大人請放心，區區回到本部自當勤修貢職，報答天恩，如有異心，他年將死於天朝火器之下。」

宴會散後，努爾哈赤命齋薩收拾行裝，準備日內起程返回遼東。不意禮部官員杳然，再也沒有人前來探望，努爾哈赤自不敢私自回去，又等了幾天，還是沒有消息，到禮部去問，又找不到大官，小官員都搖頭不知，祇是告訴他沒有聖旨准於還鄉，切勿亂動，致干未便。

這一來可把努爾哈赤急死了，回到會同館同齋薩，安費揚古一說，兩人也大爲着急。

齋薩說道：「朝廷一定有人說我們的壞話，假若不走，將有大禍，我想主子不如換上衣服，一個人先行逃出，祇要能回到赫圖阿拉，事情就好辦了。」

努爾哈赤說道：「要逃必須一道逃走，我單走了，把你們留在這裏怎麼辦？」

齋薩道：「一起走就走不掉了。我們在這裡不動，會同館的人決想不到主子已經離開北京，過些日子等到他們發覺時，你已過山海關了，還怕什麼？至於我們留在這裏，朝廷也不一定會把我們殺掉，就算我們都死了，祇要主子一個人逃出去也就成了。」（二九）

歷史寓言

十二金人

南宮搏著

受辱

接着，鐵鏈亂打而下，金人阿大也挨了幾下，他哼着，叫喚金人阿二，但沒有反應。

這樣地擾亂持續了半個時辰，暴衆才漸漸退去，而金人阿二，也悠悠地醒轉，發出沉重的呻吟聲。

「阿二，我以爲你被他們打死了，這羣暴徒，」阿大氣呼呼地說：「簡直不是人！」

阿二呻吟着，突然大叫起來，阿大依稀感到地面因此一聲大叫而震動着，他駭異，倉促地問：

「阿二，你怎樣？」

「我的眼睛，啊，他們把我的眼睛打瞎了，我甚麼都看不見了，阿大，這些暴徒，狂人——啊，我詛咒他們……」

阿大爲此而泫然下淚，但是，他無可以相慰。至於阿二，吼着，叫着，爲雙目失明而痛哭。存在了六百年的生命，如今，真正地殘缺了！當雙目能見物時，阿二並不覺得看見是可貴的；可是，當雙目不能見時，他以爲生命的存在最重要的是看見，既不能見，活着又有甚麼意義呢？於是，經歷滄桑的金人阿二，有如狂了，他不斷地大叫，直到聲音全啞，仍然嘶叫着，而且，他也不許阿大發言。

六百年來，這是他們最不堪的日子——當十個兄弟相繼被支解時，他們痛苦，可是，他們以爲自己也將如此，所以，那痛苦並不真正酷烈的。他們認爲，但教忍死須臾，便能根本地解脫了。而現在，情形卻不同了，現在，他們將帶着殘傷而活下去。阿大雖然沒有眼睛的傷殘，可是，陪在一個盲目的兄弟身邊，總是極爲傷感的事。

這一夜，阿二不住地哭泣着，直到殘宵將曉之時，才慢慢地安靜下來。然而，黎明之後，他們又受到新的攻擊，昨日那一批施暴的人又來了，他們用石塊投擲。他們把污物拋到金人身上。爲的是他們不曾保佑王猛。

他們是英雄神，在好戰的大秦天王的國家，有神聖崇高的地位，然而，在一日之間，他們作爲偶像的地位，被迷惑根拔翻了。人們曾無緣無故地膜拜他們，現在，人們又將不相干的罪過歸咎於他們，將他們褻瀆。

這一天，自清晨至黃昏，他們不斷地受到侵辱。阿二不再哭叫了，阿大，努力閉住了呼吸——因爲，人們將糞溺淋在他的胸前。

這是不堪的，不過，這也使他們免受殘傷，那一羣暴徒，因爲金人身上多有糞溺而不能近攻，至於投石，並未造成真正的損害，因爲距離遠了，人們勁力不足，石塊落在他們身上，實際上沒有甚麼痛苦的。

他們被摧殘了五天，逢着一場大雨，才解除了苦厄。王猛逝世引起的一場風暴，也隨了一場大雨而逝，至於盲目的阿二，經過五日夜的屏息之後，不再叫喊了。（一〇〇）

一春花絮

谷子著

「我是這次旅行的負責人之一，管這樣那樣的，自然忙得很。而且那羣男孩子跟我是很熟了的，平日大家閙慣了玩笑，沒有甚麼顧忌，所以在船上我一直跟他們很開心。但在休息和吃東西的時間，他把我拉到了一個沒有人的角落。

「『你的風頭真勁，有你在的地方，總是給你一個人搶盡鏡頭的，真了不起，』他微笑着說，我却發覺他的語氣竟有甚麼不對勁。

「『怎麼你也這樣說，』我感到不大高興：『我祇是生就愛叫愛嚷，從來沒想過要搶甚麼鏡頭的。』

「『你自己當然這樣想，別的女孩子就不會明白了，她們看見那些男孩子的注意力都集中到你身上，爭着向你獻媚，便妒忌得幾乎要死。』他說。

「『恐怕不至於吧，』我漸漸按捺不住自己了：『甚麼獻媚不獻媚的，誰都知道我們很熟，我們大家都很熟的，不過女孩子們文靜一點，不像我這麼愛胡鬧吧了，誰會像你這麼壞心腸。』

「『我却是一番好意的，』他也有點控制不住了：『我以爲你年紀也不小了，不該那麼不拘形跡，對男孩子的態度那麼隨便，讓他們不住的吃你的豆腐，成甚麼話。』

「『我的爸爸媽媽也不覺得這有什麼不對，你有什麼權利干涉我？』我也放下臉來，他的態度實在使人難以忍受，好像除了他我不能跟男孩子談笑似的。

「這時幸而有些其他的人發覺了，走過來把我拉開，張守開和另一個男孩子把他拉到別的地方。這以後我沒有理會他，並繼續跟他們有說有笑。他也走到女孩子們中間，好像有意向我示威地跟她們搭訕起來。我祇感到好笑，我們彷彿在上演着一幕極有趣的活劇。

「我以爲他一定不會再找我了，不料過了一天，他再來我家，還像忘記了一切地向我道歉。

「『前天我實在太糊塗了，我感到很後悔，我有什麼權利管你呢？』他若無其事地笑着說。

「他這麼說，我反而有些不知所措。

「『我也不對，那天我對你也是很沒禮貌的。』我祇得笑着說，像一切鬧意見後講和的朋友般爭認過失。

「『不，其實我早就該了解你的，今年夏天在赤柱的夏令營，我就知道了你是個很好活動的女孩子，不過現在一點也沒有改變吧了。』

「『當然哪，一個人要改變自己是不容易的，何況不過是幾個月，要是幾個月內我變成另一個人，那非是奇蹟出現了，』我直率地說。（一〇〇）

新奇的狗毛冷衫

你曾否感到奇怪，狗類藉賴自己長出來的毛，也可以禦寒？英國有一個老處女多谷菲•陸克小姐，在這方面靈機一觸，於是利用狗毛織成的絨綫，製成「狗毛冷衫」。

她還發覺到，狗毛不特比羊毛溫暖，而且還要耐穿。

她所用的狗毛，大部分都是她那頭純種西伯利亞母狗「絲拉」所供給。但是她並沒有把「絲拉」的毛全部剪下，任由牠在寒冬裡顫抖。原來這種狗是大約每六個月就自動脫毛一次的。

其他養有兩種的狗的人，也將所得到的毛送給陸克小姐。

在今年的冬季，陸克小姐在家裡一直穿着那件用狗毛編成的披肩。她向人家解釋說：「這種西伯利亞狗，每次脫落的毛大約有兩磅。雖然這個分量並不多，但是已經夠用來編兩個披肩了。」

她又發覺到，西伯利亞狗的毛，很適合編織小兒毯，兩指手套，和貨物袋。

她在十五年前開始嘗試用狗毛編織的一個茶壺暖罩，到現在仍然像新的一樣好用。

她是在第二次世界大戰當局配給羊毛的時候，想到利用狗毛來代替羊毛的可能性。她的試驗獲得成功，但是她並沒有把這事宣揚出來，所以知道的人很少。現在，知道的人漸多，政府也已經注意到這件事。

她由世界許多地方接到定單，要她編織各種狗毛物品。有一個女郎甚至訂製一個約值一百元的白色披肩，準備在婚禮應用。

陸克小姐是用一個古舊的蘇格蘭式紡輪，把狗毛紡成絨綫。然後她用手或了用織布機把絨綫織成物品。

她所用的染料，也是由古舊方法所製成。

照她的意見，一種藍色的麥利狗，牠的毛也可以紡成很好的絨綫。但是其他的狗則不大合適。

例如，獅子狗的毛也可以織成美觀的衣服，但是一經用水洗濯，就會糾結起來了。

陸克小姐的「狗毛工業」到目前還是一種個人工業，對於甚麼穩固的羊毛工業，當然談不上有什麼威脅。不過它可能是人們研究一種新工業的前奏。

但是，我們穿起一件用狗毛編織成的衣服之後，可能會引起一個有趣的問題：恐怕狗兒見到我們，很難斷定我們是人還是牠的同類呢。（完）

海角歸思

江南

終歲辛勞在筆耕，殷憂猶自困愁城。
征帆久阻風無力，破屋初聞雨有聲。
一夜池塘歸遠夢，十年湖海寄浮生。
吳山楚水興闌見，兩地縈洄萬里情。

發酬通告

本報一月份下半月稿酬，經核算清楚。請各文友即日在辦公時間到會計處收取爲荷。

編輯部

半靜寂地帶

丹民

今天是癸卯年除夕的前夕，「白髮催人老，青陽迫歲除」，正是「三十六旬都浪過，偏從此夜惜年華！」過去的，儘是過去了，未來的接着就來，我們固然要送舊，新的更應該展布呀！

×

年宵市場，遊人如蟻，尤以花市最爲熱鬧，花商對後市看好。

×

春回大地，春到人間，自然一切都應該看好了。

×

日來溫暖如春，據天氣展望，粵北氣溫已顯著下降，冷鋒逐漸南移，三兩日間，寒流再度襲港。

×

買了寒衣過新年的人，儘可大派用場了。

×

超過萬人的茶居工友，去向資方要求改善待遇，提出加薪三十元及要求解僱恩餉等等。向老闆「埋數」時，「找大」三十元可也。

夜思

南斗

少不如人老更痴，不安鳩拙欲奚爲。
形同海燕尋巢急，病似維鷹怕樂醫。
歸去來兮元亮賦，他生未卜義山詩。
相思碧水紅樓處，正是烏啼月落時。

詠竹

江南

數竿修竹自成林，小徑參差覆綠陰。
贏得古今君子譽，但知勁節且虛心。

詠菊

不同百卉鬥繁華，愛伴山林處士家。
獨向西風標晚節，笑移香眼看黃花。

山居漫興

獨愛環山水一灣，尋梅松畔竹中間。
草堂風雅絃推杜，陋巷簞瓢樂效顏。
天爲我愁而未墜，門嫌客俗故常關。
居夷鄉忍忘家國，無奈人如海鶴閒。

山居遣懷

頻年生活是清恬，爲士爲工二者兼。
大浪風來涼竹簟，長洲月落掛茅簷。
新村樓閣留心印，故國河山入眼簾。
悟得此中吟嘯趣，等無虎伏與龍潛？

跑馬溜溜的山上

黃思騁著

我聽得是巴達克郎的聲音，就從迷惘驚出來。

「你知道他們來找過你們嗎？」他說。

「我怎麼不知道，」我說：「我把槍都準備好了，蕊姐雅來把它搶走。」

「她在那裏？」

「她嚇得身子都軟了。」

「哥哥，你說我們怎麼辦啊？」蕊姐雅爬在地上問。

「祇要你不出去招搖，本來就沒有事。」

「來的是誰啊？」我問。

「崇崇和岡吉拉，還有一個排長。」

「他們怎麼知道我們在這裏？」

「他們也祇是猜想罷了。」

接着，我們就商量起來。我還是以爲我和蕊姐雅應該先走，不應該混在隊伍裏。巴達克郎也認爲這個主意很對，我們應該在天未亮之前先行，他們可以等天亮才走。

爲了避免受人注意，我將蕊姐雅的白馬塗上了煤，使牠看來像一匹灰馬，然後又用布包紮了馬蹄，以免經過街上時發出聲音來。

蕊姐雅早睡着了，我却沒法入睡，而且也不敢入睡。我聽着夜鳥和蟲子在四周啁啾，心裏却在盤算以後可能發生的困難。我計算着時間，在天將亮之前一個小時，就把蕊姐雅喚醒，各自拉着馬走向德格縣城。在通過街道之前，我告誡她，不論狗叫得多麼兇，都不應該發出聲音來。

我們剛走了一半街道，有一隻該死的狗發現了我們，一個勁兒的叫，其餘的就跟上來。我的黑馬似乎不服氣，也高聲嘶叫。幸好街道不長，終於被我們穿了出去。

天上祇有一點稀微的星光，沒法騎馬，我們祇得繼續牽着馬走路，以待天曉。

「蕊姐雅，你又嚇着了嗎？」我問

「沒有，我好像走路也睡覺。」

「在這種時候還能有睡覺的念頭就是福氣。」

「你難道不想睡？」

「要逃命的時候我就睡不着。」

我們走了大約半個多小時，東面的天邊漸漸亮起來。我去扶蕊姐雅上馬時，她嚷起來：「這那裏是我的馬，這匹馬明明是灰色的呀！」

「如果我不把你的白馬塗黑，你怎能出得了城？」我說。

「我最討厭騎灰馬，等一會兒到有水的地方，你得把牠洗乾淨。」

「在回到家裡以前，你休想再騎白馬了。」（一〇六）

今日播音節目

香港電台

七時，時代曲。三十分，天氣報告。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，蔬菜價格報導。三十分，名伶名曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。卅五分，即日格言錄。三十分，初級英文。五十分，民歌。十時，廣東山川文物。三十分，粵劇歌曲。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，專曲選唱。十二時，生牛及生豬批發價格報導，故事演講「武俠聖火令」。三十分，漁民天氣預告，午間，空間，民間。一時，潮曲選唱。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，專曲選唱。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，專曲選唱。三時，大堂中座。三十八分，天氣報告。四時三十分，文藝佳話。四十五分，世界名著「傲慢與偏見」。五時十五分，科學與工業。三十分，英語教授。五十分，銀壇歌聲。五十八分，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，小曲。三十分，每週最受歡迎歌曲揭曉。七時，我愛大自然，音樂。三十分，時事實錄。四十五分，極水歌比賽揭曉。五十八分，天氣報告。八時，世界名著。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，諧談節目「勢利追人」。九時，廣播劇「兩相好」。三十分，絃韻歌聲。十時三十分，名伶名曲。十一時，時詞歌賦精華錄。十五分，時代曲。四十五分，時代曲。五十八分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測。十五分，時代曲，節目報告。三十分，英語教授。四十五分，專曲。八時，新聞報導，天氣報告。十五分，今日事。二十分，練馬報導。三十五分，金蛋專曲。九時三十分，街市行情。三十五分，祝壽祝婚，節目報告。四十五分，動物趣談。十時，美容術。十五分，廣東音樂。三十分，升中指南。四十五分，自然世界。十一時，通俗故事「陳夢吉」。三十分，專曲。十二時，新聞報導。十分，股市行情。二十分，祝壽祝婚，節目報告，天氣報告。三十分，長篇小說「歡樂從[illegible]」。一時，歌唱故事「鳳凰于飛」。三十分，諧劇。二時，粵劇選播。四十五分，時代曲。三時，文藝小說「七叉千金」。三十分，粵語流行曲。四十分，股市行情。四十五分，社會服務。五十分，祝壽祝婚，節目報告。四時，粵曲。三十分，古典小說「還我河山」。五時，時代曲點唱。三十分，俠義故事「神鵰俠侶」。六時，升中指南。十五分，偉人的故事。三十分，偵探小說「珠光寶氣」。七時，最新粵曲。三十分，民間故事「霧中行」。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，戲劇生涯。三十分，「寶寶俱樂部」。九時，奇情武俠小說「鳳凰寶劍」。三十分，英語交際會話。十時，長篇趣劇「新水滸傳」。三十分，紅伶名曲選。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，節目報告。十五分，子夜談「珠聯璧合」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，國樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲，節目報告。三十分，京劇。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五，街市行情。三十分，潮州歌曲「挪嫣媚」。十時，生活閒談。四十五分，口琴。十一時，廣語流行曲。三十分，電影歌曲選。十二時，國樂。十五分，英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，節目報告，各地什曲。一時，最新潮曲。三十分，京劇「生死牌」。二時，彈詞「秋海棠」。三十分，申曲。三時，各地什曲介紹。三十分，潮語武俠故事「玉尺金鈴」。四時，現代潮曲。五時三十分，社會服務。四十五分，時代曲，節目報告。六時，京劇。三十分，藝術歌曲。七時，婦女與家庭「過年什談」。十五分，秦劇演義。三十分，新聞報導，天氣報告，節目報告。八時，潮語新春喜劇「從心所欲」。三十分，上海滑稽故事「濟公傳」。九時，銀色新聞。十五分，時代曲。三十分，上海評彈「開篇集錦第一集」。十時三十分，國語廣播劇化小說「理髮過年」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，節目報告。十五分，寄燈夜話「幻夢成真」。四十五分，時代曲。十二時，完播曲。

商業電台

七時，開台音樂。十分，節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告。三十五分，時代曲。五十分，座右銘。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，專曲。三十分，升中指導。九時，街市行情。三十分，南音。十時，漫播化小說「現代濟公傳」。三十分，婦女生活節目。十一時，社團簡報。五分，時代曲點唱。三十分，倫理小說「冤孽怨婚」。十二時，時代曲。十分，股市行情報導。十五分，烹飪講座。三十分，奇情小說「春到人間」。一時，祝壽祝婚點唱。十五分，轉播香港電台新聞報導。二十五分，天氣報告。三十分，專曲。二時，倫理小說「藝海情緣」。三十分，時代曲。三時，專語流行曲。十五分，時代曲。三十分，專曲。四時，天氣報告，時代曲。三十分，股市行情報導。三十五分，粵曲。五時，一曲寄心聲。三十分，兒童故事。六時，轉播香港電台新聞簡報。三分，天氣報告。五分，歐西流行曲點唱。三十分，粵曲。七時，街知巷聞。三十分，新聲處處聞。八時，藍燈小說「車聲魅影」。三十分，猜曲有獎節目。四十五分，時代曲。九時，港九時事。十五分，歐西文藝小說「濠城記」。四十五分，天氣報告，時代曲。十時，大丈夫日記。三十分，粵曲。十一時，天氣報告，社會小說「人隔萬重山」。三十分，節目預告。三十五分，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。十二時，天氣報告，廣播完畢。

商業第二台

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，歐西音樂。九時，時代曲。三十分，平劇。十時，絃歌寄意專曲點唱節目。十一時，天氣報告，潮劇。五十分，專語流行曲。十二時，女人天地「團年」。三十分，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播香港電台新聞報導。二十五分，天氣報告。三十分，粵劇精選「光棍姻緣」。三時五分，時代曲。三十分，潮州曲。四時，天氣報告，七俠五義之錢聚開封。三十分，歐西流行曲。五時三十分，升中會考指導。六時，轉播香港電台新聞簡報。三分，天氣報告。五分，股市行情報導，粵語流行曲。十五分，成語故事「畫龍點睛」。三十分，名作家小說「愛情賭局」。七時，時代曲。三十分，科學天地。四十五分，快活谷動態。八時，世界流行曲。三十分，彩虹廣播劇「黃金美人」。九時，天氣報告，專曲精選。四十五分，港九時事。十時，中國文選「念奴嬌」。三十分，時代曲。十一時，天氣報告，節目預告。十分，英語教授。二十五分，輕音樂。五十九分，轉播香港電台新聞簡報，天氣報告，廣播完畢。

綠邨電台

七時，早晨旋律音樂。十五分，[illegible]做。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，時代曲。八時，節目預告，小曲欣賞。十五分，粵語流行曲。三十分，粵曲。九時，家庭食譜。十分，時代曲。三十分，粵曲。四十五分，兒童故事。十時，南音。三十分，粵曲。十一時，現代婦女。十五分時代曲。三十分，粵曲。十二時，作品介紹，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，現代小說，天氣及漁民天氣報告。四十五分，時代曲。一時，武俠小說，天氣報告。三十分，術國之音。二時，倫理小說。三十分，歐劇。三時三十分，坊間小說。四時，粵曲。十五分，世界獵奇。三十分，潮州歌曲選唱。五時，時代曲點唱。三十分，兒童故事及點唱。六時，諧劇。三十分，空中學校。七時，戲劇化小說。三十分，粵曲。五十五分，每日談馬。八時，世界名著。三十分西曲點唱，天氣報告。九時，丈夫日記。三十分，賽狗場巡禮。十時，驚險小說。三十分，英文中學會考講座。節目預告。十一時，時代曲。三十分，專曲。五十八分，天氣及漁民天氣報告。十二時，廣播完畢。

中文電視

（下午）七時，預告節目。二分，世界新聞。十五分，健美體操。三十分，「妙趣橫生」。八時，家庭烹飪。三十分，我是偵探（有獎節目）。九時，活用英語。三十分，特選西片「義重情深」。十時五十五分，最後新聞及天氣報告。十一時，閉幕曲。

新世界

出品 大映 ... 二大巨片 ... 彩色 ... 主演

一〇 九魚雷艇

大銀幕彩色片上中文字 明天除夕 好兒孫

永華

笙簫管笛七色巨片 七色武俠神話劇 石義大戰蟒蛇精

筱英黃 陳佩君 主演

下期放映 英雄肝膽美人關

今公餘場 春情尤物

域多利

祇映今天四場 哥倫比亞公司出品 巨型刺激海空戰爭片

毀滅潛艇艇 大決戰

明天除夕 下午一場 十點半 七彩 奇遇

油蔴地街坊福利會

籌建義校及福利經費演戲大會

勝利年劇團

經理 顧問 黃鑾生 黃炎 黃祥

二月十三日（元月初一日）日先演：賀壽大送子　場續演：龍鳳喜相逢

夜先演：七彩六國大封相　場續演：狄青花燭夜

二月十四日（初二日）日演：艷陽丹鳳　夜演：狄青三取珍珠旗

二月十五日（初三日）日演：洛神　夜演：寶蓮燈

二月十六日（初四日）日演：萬里江山　夜演：薛丁山三氣樊梨花

二月十七日（初五日）日演：雙龍丹鳳霸皇都　夜演：北宋楊家將

二月十八日（初六日）日演：六月霜　夜演：...

二月十九日（初七日）日演：...　夜演：...

定座電話：六六三三七六

工商日報

工商日報　資格夠老　消息快確　言論公道　出紙多張　只賣一毫　銷流普遍　雄視港島　一紙風行　有目共睹　刊登廣告　收效尤高

淺野七賞牌洋灰　淺野七賞牌白色洋灰

日本洋灰股份有限公司

日本•東京都千代田区大手町•大手町大厦

CABLE ADDRESS: "ASANOCEMEN"

倫敦 百老滙 國賓 明晚除夕時映一首 大十半！ 今起訂座！ 電懋公司七彩巨片

啼笑姻緣

初一至初四一連四天每日加開日二時半十夜五場獻映：

啼笑姻緣

原日十二點半三院早場提前十點九放映！

百老滙 明晚元宵夜一時半獻映：

福將戰蛟龍！

廉收座價

黃金·京華·樂都 明天起映 四場

迎春佳片

睇完本片遊花市 買備名花賀新春

雲海妙舞 別有洞天 雪霏花放 萬花迎春

萬花迎春

陶秦最新傑作 大導演

良辰美景 賞心樂事 景色詩情畫意 睇過萬事如意

樂蒂 陳厚 藍娣 金銓 領銜主演 莊元庸 客串

高寶樹 于素秋 蔣光超 歐陽莎菲 夏儀 李昆 洛奇 馬笑英 主演

南國舞蹈團 南國演員全體參加演出

邵氏綜藝體弧形闊銀幕 SHAW SCOPE

THE DANCING MILLIONAIRESS

誰是天下第一劍？

劍王挑戰 劍聖衛冕 武藝相埒 難決雌雄 比心比力 始見高低

麗都·大華 東寶

三船敏郎 鶴田浩二（主演） 導演稻垣浩

雙龍會

MIFUNE in MUSASHI and KOJIRO

麗都·大華·大除夕半夜場起特別時間優先獻映

麗都·大華·啓事·

欣逢新春伊始 特作新歲獻禮 前此從未嘗試 兩院今一開先河 除夕十一點半 優先初獻一映 麗都初一至五 大華初一至四 每日兩場 特選最佳影片 舊供新年欣賞 特別時間獻映 敬希垂察週詳

麗都·大華戲院同啓 東寶公司

本院電話六二二三三一

樂都 今天最後

聯美公司十萬大戰場 金元連場 悲壯絕王片

尤伯連納 湯寇斯 姬汀美高絲

烽火霸王

七彩中文 TARAS BULBA

癡情少主 私奔 殺父 神勇將軍 陣前親弒 逆子 烽火霸王 率師殺敵 大戰連場 所向無敵

明晚半夜場（十一點九開映）

全部歌詩對白片上中文

女駙馬

早場 碼頭屍案 十二點半 藍門淑女

大華·麗都 TEL.770968 TEL.845413

慶祝春節 明天盛大獻映 即日開始訂座

哥倫比亞傾力攝製 希臘神話偉大名片

本片是銀幕上之奇蹟奇蹟！

「封神榜」「三國演義」「西遊記」首稱臣！

恭喜發財 闔府統請

銀幕新英雄：鐸亞武斯壯 美艷女角：南施高域 兩大紅星領銜主演

美天后變幻 無常戲人間 銅無霸力拔 山兮氣勢雄 七首龍保衛 神符猛施威 骷髏陣白骨 成精遍地來

A COLOSSUS OF ADVENTURE!

COLUMBIA PICTURES presents a CHARLES H. SCHNEER production

JASON AND THE ARGONAUTS

神將福星

伊士曼七彩！

片上中文字幕：呼風喚雨，移山倒海，小馬者矣，騰雲駕霧，入地昇天，不足爲奇，雷霆子，行孫，巨龍，神龍王，全在本片出現！

七彩闊銀幕 雙龍會 MUSASHI and KOJIRO

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫 銷流普遍 雄視港島 一紙風行 有目共睹 刊登廣告 收效尤高

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九 逢人話好 曾經試過 讚不停口

正舖：上海街三百二十號 電話：八五一四三三三 八四四九〇一 支店：上海街四百八十號 電話：八五〇八四 八四五一九六 深水埗分店：北河街一百八十九號 電話：八六四五八二

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，須偕同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處 ㊀香港分域街十八號本報廣告部 ㊁彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八 ㊂油麻地上海街三一九號老實公司電話八四三七三六 ㊃元朗康樂戲院市場街六號仁愛診所 電話三七六

「打響算盤」的聰明抉擇

本報經英國聯邦報刊銷數稽核協會証明，每日在港銷數月達五萬四千多份，這數字已遠超過本港的其他中文大報，但本報分類小廣告仍以服務大衆爲目的，收費特別廉宜。

據調查所得，本港每一份報紙，最少都經過四個人以上來閱讀，以四個人閱讀一份計算，那就本報每日讀者便超過廿萬人（即每十五個本港居民當中便有一個看工商日報）。因此，在本報刊登任何分類小廣告，包括法律、商業、招聘、求職、尋人、出售、租賃、徵求、啓事、招生等等，算起收費少，效力大。

閣下要登廣告嗎？要「打響算盤」嗎？工商日報分類小廣告就是你聰明的抉擇！

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請攜帶廣告收據到本報廣告部領取

377 380 381 383 390 392 394 397 398 401 407 408 409 411

出售

萬基大廈 九龍窩打老道培正中學右鄰

分層出售 分期付款 高貴地段 交通便利 四面華達 設計新穎 年期長久 售價廉宜 九折 五萬餘元起

洽購處：萬基有限公司 香港皇后大道中八號大錢行309室 電話：22192 28446

忠信大廈 落山道與九龍城道交界 忠信置業公司 庇利金街13號 電話六六七四九〇一

嘉蘭大廈 尖沙咀

翠雲大樓 深水埗元洲街157—163號 交通便利 旺中帶靜 伙數簡單 華僑之家 建築完成 售二萬餘 電話：二〇九五三二

奇記

永盛大廈 九特折價

美寶大廈

旺舖租售 金閣大廈 尖沙咀柯士甸路十一號 讓公大廈 土瓜灣譚公道 漢光大廈 尖沙咀漢口道27—29號

接洽處 昌興置業有限公司 香港德輔道中占飛大廈十三樓 電話：二三〇四二 二四六一八

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

租售皆可

益珍茶莊 九龍總批發門市部 賀年名茶 大量供應 旺角砵蘭街

美加 零沽批發 大小工程 鋁質材料 角鐵路軌 九龍白加士街81號（佐敦道口）電話：849888

萬能角鋼

萬能角鋼 FORPLEX

珠算 物品名目

修收音機

老珠婆 相論

市民秘書 營業報稅 退物業稅 影印文件

蜜餞糖菓

專制貓仔

女裝毛領

美麗洗衣

嗚鈕雞眼

聘女教師

請教員

誠聘教師

吉舖

收盤聲明

催收租

啓事

聘女教師

聘幼稚教員

聘女教師

誠聘教師

聘請教員

聘女教員

藥廠招請

訓練工

收盤聲明

領福慰金

領福慰金

西區事務所

尖沙咀區

大房招租

旺舖出租

肉食公司

徵求

做求藏家

租售

遺失

遺失存摺

遺失啓事

遺失啓事

遺失聲明

尋人

出讓

廠場急頂

教舞

保會

招生

公寓

官涌旅店

婦科 簡鳳簫

婦科 劉惠珍

通月靈

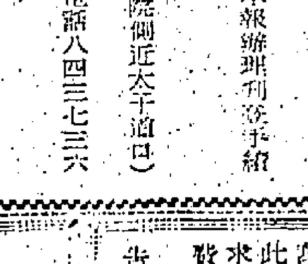
古井孝仁堂 父母親咳喘丸

羅四維婦科 多仔唔使憂 冇仔不用愁

婦科 婦特靈

婦科 王碧華

康寧整容所 隆鼻 雙眼 面容



狐臭 曲綫 疤痕

許仁補腎丸

主治男子虧弱 先天不足 後天失調

名醫聖藥·前廣州許仁醫院長創製·補腎藥王·各處藥房均有代售

婦科 朱智卿

婦科 譚素蘭

許鎮波

血癬丸

朱辰東 瘰核 一料痊癒